

La Jetta TD1 est enfin là!
(Turbo diesel à injection)



Économie incroyable,
performance inégalée.



157, rue Fraser,
Rivière-du-Loup
862-3490-1-800-862-3490

auberge
Cop martin



Table d'hôte de
17h00 à 23h00

Sortie 436, La Pocatière
Tél.: 418-856-4450

PNEUS F.M. INC.
Les spécialistes du pneu



- Vente et service
- Balancement
- Alignement
- Vulcanisation et réchapage

595, boul. Hébert, Saint-Pascal
Tél.: 492-6035 • 1-800-463-1375

MARCEL JEAN
antirouille inc.
Le Carrossier

- Débosselage
- Peinture
- Voitures de service
- Réclamation d'assurance
- Traitement de peinture (compound et cirage)
- Lave-auto à pression, manuel.

163, rue Fraser
Rivière-du-Loup
862-8892

PF000367 F 201
BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLEE NATIONALE
SERVICE PERIODIQUES
HOTEL DU GOUVERNEMENT
QUEBEC (QUEBEC)
G1A 1A5



Le s PORTAGE

PRÉSENT DANS PRÈS DE 28 000 FOYERS AU K.R.T.B.

102^e ANNÉE - NO 34 - DIMANCHE LE 17 AOUT 1997

Se donner pour la SANTÉ des autres



PHOTO CLAUDETTE DORVAL

VENTE GÉANTE
Liquidation été 97

sur modèles usagés et neufs 97.
Aussi prix de lancement
sur les 1998

Caravane 185 Inc.

Vente-Pièce-Service
86, rue Principale, Saint-Antonin, Rivière-du-Loup
Tél.: 867-2111



Le Juge Jean-Paul Bérubé décède à l'âge de 77 ans

Pour accéder aux études supérieures...

LA SOLUTION: L'ÉDUCATION DES ADULTES

Le Centre d'éducation des adultes de Rivière-du-Loup vous offre la possibilité de compléter l'une ou l'autre des matières exigées par le Cégep:

- l'histoire du Québec et du Canada de 4e secondaire;
- les sciences physiques de 4e secondaire;
- la langue seconde de 5e secondaire;
- la mathématique de 5e secondaire ou de 4e secondaire (MATH 436);
- le français de 5e secondaire;
- les cours optionnels de 4e secondaire ou de 5e secondaire: chimie, physique, biologie, sciences économiques, géographie,...

Vous pouvez vous inscrire en tout temps et débiter votre formation dès la première semaine du mois suivant.

POUR INFORMATION :

CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES DE RIVIÈRE-DU-LOUP

30, rue Delage
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 3N8

Téléphone: (418) 862-8277
Télécopieur: (418) 867-1538



**COMMISSION SCOLAIRE
DE RIVIÈRE-DU-LOUP**

(G.L.) La ville de Rivière-du-Loup vient de perdre un autre de ses grands personnages publics, suite au départ de monsieur le Juge Jean-Paul Bérubé, dont le décès est survenu à sa résidence le 8 août dernier.

Né à Rivière-du-Loup le 28 octobre 1919, fils de M. le Juge Léo Bérubé et de Dame Alice Martin, il fit ses études au collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, au Séminaire de Gaspé, au Collège Bréboeuf et termina ses études de droit à l'Université Laval à Québec.

Il fut reçu avocat en 1944. Il a été substitut du Procureur Général pour le district de Kamouraska de 1948 à 1959. Il a été nommé conseiller de la Reine en 1955. Il fut nommé Juge à la Cour des Sessions de la Paix le 22 octobre 1959, succédant à son père. Il a siégé dans presque tous les districts de la province de Québec.



PHOTO GILLES LABEL

Les cendres du Juge Bérubé arrivent à l'église St-Patrice pour les funérailles. On reconnaît à l'arrière, l'épouse du défunt, madame Manon D. Goulet, de même que Pierre Bérubé, fils du disparu.

Le Juge Bérubé a participé très activement aux mouvements d'intérêt public et sociaux de sa communauté. D'abord comme membre fondateur et ancien président de la Chambre de commerce des Jeunes, membre fondateur et ancien président du Club Richelieu, ancien Président de la Société St-Jean-Baptiste; il fut aussi candidat conservateur.

Epoux en premières noces de feu Dame Monique Moreault, il laisse dans le deuil son épouse Madame Manon D. Goulet, son fils Pierre, ses filles Marie, Hélène et Suzanne. Le service a été célébré le lundi 11 août en l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup.



NOUVEAU

Ouverture pour le 25 août

Cordonnerie L'Espadrille (1997) enr.

- Services de réparation de tous genres
- Teinture d'articles de cuir, couture sur cuir
- Réparation des cuirs: gants de hockey, de balle
- Nettoyage et cirage
- Fausses semelles

Nos taxes sont comprises

Ayant fait affaires à Saint-Pascal

Stéphane Sirois, prop.



Heures d'ouverture

299, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup (près de Nettoyeur Splendide) (Les Allées du Centre-ville)

Lundi au mercredi: 9h30 à 16h30
Jeudi et vendredi: 9h30 à 21h00

TOUS LES LUNDIS

2 pour 1 sur talons

(hommes et dames)

(418) 868-1595

06-20524

Le Centre d'Entraide l'Horizon lance son agenda

(G.L.) Mercredi le 20 août lors d'un 5 à 7 le Centre d'Entraide l'Horizon recevra ses commanditaires et ses membres pour le lancement officiel de son agenda.

La population est invitée à encourager le Centre dans cette campagne de promotion et de financement en se procurant un agenda au coût de 9 \$. On s'informe au 862-2333.

LOCATION HONDA CIVIC hatchback 3 portes

Incluant:

- Servo-freins
- Sac gonflable côté conducteur
- Couver-bagages arrière
- Essuie-glace intermittents
- 2 miroirs ajustables
- Tapis
- Garde-boue
- Radio AM/FM cassette
- 2 haut-parleurs

CX manuelle
EJ632V

177,99\$

Transport et préparation
INCLUS

CX automatique
EJ642

194,99\$

Transport et préparation
INCLUS

Basé sur une location d'un terme de 60 mois avec Location Desjardins inc. 18,000 km. gratuit annuellement. 10¢ du km excédentaire et un taux d'intérêt de 7,90%. Valeur résiduelle de 7 645\$ pour la manuelle et de 8 085\$ pour le modèle automatique. Comptant de 1 150\$ ou échange équivalent + 1er versement et dernier exigibles. Taxes en sus.

BOBBY DUBE LEE

HONDA

240, Hôtel-de-Ville,
Rivière-du-Loup,
(418) 862-6631



DENIS
Co-propriétaire
(418) 862-3503



STEVE
Co-propriétaire
(418) 862-8137



JACQUES
Conseiller
(418) 862-2278

Les étangs aérés seront en opération en 1998

La construction des 3 étangs aérés pour traiter les eaux usées de la Ville de Rivière-du-Loup suit l'échéancier prévu. On prévoit que ces travaux de 3,5 millions \$ seront terminés pour le début de l'été 1998.

Saint-Patrice (Beaubien et Fraser ouest). On estime que la technologie de ces étangs aérés (chaque étang aura un temps de «traitement» des eaux usées de 15 jours), devrait remettre au fleuve, des «égouts» traités à 90% à la sortie du 3e bassin.

GILLES LABEL

Ces trois bassins de 280 mètres par 100 mètres et d'une capacité de plus de 200 000 mètres cubes, serviront à traiter l'ensemble des eaux usées de la Ville et celles du territoire de

La mise en place du système d'aération de chacun des bassins devrait être complétée en octobre. Par la suite, on procédera aux derniers tests techniques, avant d'ouvrir les vannes pour de bon au début de la prochaine année.



PHOTO GILLES LABEL

Chaque bassin a une superficie semblable à celle de trois terrains de football

Rivière-du-Loup entreprend des travaux d'infrastructures de 2,3 millions \$

(GL) La Ville de Rivière-du-Loup entreprendra à compter de lundi le 18 août, des travaux d'infrastructures de l'ordre de 2,3 M \$ sur les rues Lafontaine, Saint-Marc et de la Cour.

Le projet réalisé au coût de 2 278 921,30 \$, pourra bénéficier d'une contribution gouvernementale dont le montant est estimé à un maximum de 1 607 282 \$.

travaux dont les coûts sont évalués à 244 018 \$, profiteront d'une aide financière totale de 162 678 \$ des gouvernements

en place. Ils permettront de remédier à certains problèmes de refoulement des eaux dans ce secteur.

Autres travaux en cours

Ces travaux qui seront réalisés par la firme Construction BML (1988) inc., consisteront au remplacement des installations sanitaires et pluviales, devenues désuètes au fil des ans. Si tout se déroule comme prévu, les travaux seront complétés vers la fin octobre ou au début de novembre.

En plus des travaux énoncés plus haut, la Ville de Rivière-du-Loup procédera à la rénovation des rues De la cour, Deslauriers, Fraser et Blondeau. On remplacera les conduites d'alimentation en eau potable et de collecte de ces rues. Ces

Denis SIMARD

 Parti Québécois
 Kamouraska-Témiscouata
 Tél.: (418) 492-5819
 Téléc.: (418) 492-7855 - Cell.: (418) 569-9112

Super SPÉCIAL
 Pentium 200 MMX
 à \$1699.00 + taxes

32 Meg RAM
 512k pipeline cache
 Carte vidéo PCI 2 Mo
 Lecteur 1.44 Meg
 Carte de Son 16 Bits
 Fax Modem 33,600
 Souris, Tapis

Intel Triton Chipset
 Disque Dur 2.1 gig
 Moniteur 14* SVGA
 Cd Rom 16X
 Hauts parleurs 80 W
 Clavier Windows 95
 Windows 95 Fr. CD

• VENTE
 • RÉPARATION
 • MATÉRIEL NEUF
 ET USAGÉ

SERVICE 7 JOURS/24 HEURES

Téléphone: (418) 856-6231
 Télécopieur: (418) 856-6396

ORDINA SHOP

414, 4ième avenue,
 La Pocatière
 Tél.: (418) 856-6231



862-2333
 325, Lafontaine
 Rivière-du-Loup

Le Centre d'entraide l'Horizon est une ressource alternative oeuvrant dans la MRC de Rivière-du-Loup. Cette ressource a pour mission d'aider à améliorer la **qualité de vie émotive** des personnes vivant des difficultés.

L'aide, l'entraide, le service d'écoute et la formation par les ateliers de groupe sont quelques-uns des services offerts par le Centre, et ce, depuis déjà neuf ans. Ce lieu de ressourcement et d'échanges permet aux individus de retrouver confiance en soi, de briser l'isolement et de se redonner un but dans la vie après avoir vécu des périodes difficiles.

Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à composer
862-2333

06-20249

**CET ÉTÉ,
 LAISSEZ
 TOMBER
 LE TABLIER
 ET PROFITEZ
 DE VOS INVITÉS...**

Il y a les amis, les enfants, et... un tas de gens qu'il vous fait plaisir de recevoir et, si le temps vous le permet, partager avec eux un bon repas et échanger quelques bons souvenirs!



L'HOTEL LEVESQUE vous invite à vous détendre avec vos invités et à profiter pleinement de ces instants si rares et précieux. **QUE CE SOIT CHEZ VOUS,** en faisant appel à notre service

LE TRAITEUR,
OU CHEZ NOUS,
 à **LA DISTINCTION,**
 à notre restaurant
LA TERRASSE,
 à l'occasion du
BUFFET REGIONAL
OU DU BRUNCH DOMINICAL
 ou simplement à notre
« BAR JARDINS »
 en sirotant un délicieux cocktail...

Pour votre plaisir et par Tradition!

 171, RUE FRASER
 RIVIERE-DU-LOUP
HOTEL LEVESQUE
 RESERVATION: 862-6927

PAR GILLES LEBEL



Le Festival «Hommage» démarre en beauté

(G.L.) Plus de 7 000 personnes ont assisté au spectacle «Hommage aux Beatles», jeudi soir dans le stationnement de l'église Saint-Patrice. Ces spectacles organisés pour une 4e année de suite par les radios CJFP et CIBM se poursuivent aujourd'hui, samedi le 16 août, avec un «Hommage à Elvis», en plus du groupe disco Boogie Wonder Band. Ces spectacles sont présentés dans le cadre du 50e anniversaire de fondation de radio CJFP



PHOTO GILLES LEBEL

Jeudi soir le groupe «Twist and Shout» a donné le coup d'envoi au Festival Hommage 1997.

Se donner pour la santé des autres

(G.L.) Plus de 200 golfeurs et golfeuses ont pris part vendredi à la 6e édition de l'activité «Golf-Baleines», au Club de Golf de Rivière-du-Loup. Présenté sous la présidence d'honneur de MM. Maurice W. Soucy et Omer J. Laviollette, le tournoi était au profit de la Fondation du CHRGP.



PHOTO GILLES LEBEL

A la une du journal, les deux présidents d'honneur, en compagnie de Yves Massé de 4-Saisons, un des commanditaires majeurs de cette activité.

Il y avait passablement d'activités à la table d'inscription vendredi matin.

Réservez tôt
Tandis que l'auto est sèche
ANTIROUILLE À L'HUILE
ET GRAISSE BOUILLANTE
qui ne coule pas.
30.00\$

J'en mets partout où vous en voulez.

Tous les soirs de 18h à 22h.
Le samedi de 8h à 17h.

Gaston Dubé
Propriétaire

Peinture et débosselage
J'ai de très bons prix

GARAGE GASTON DUBÉ
sur rendez-vous: 867-3700
25, rue Principale, Saint-Arsène

09-20/14b

COURS DE CONDUITE DE SEMI-REMORQUE
PROGRAMME D'ENTRAÎNEMENT DE 6 SEMAINES

SUR LA ROUTE DE LA PROSPÉRITÉ

- * Formation sur équipement moderne
- * De l'aide financière peut être fournie aux étudiants qui s'y qualifient
- * Formation disponible dans les deux langues
- * Logement disponible sans frais additionnel.

Accrédité pour enseigner le CCRHC pour le programme «Apprendre la Route»

Pour plus d'information, composez le:
1-800-699-EVUF
(1-800-699-3883)

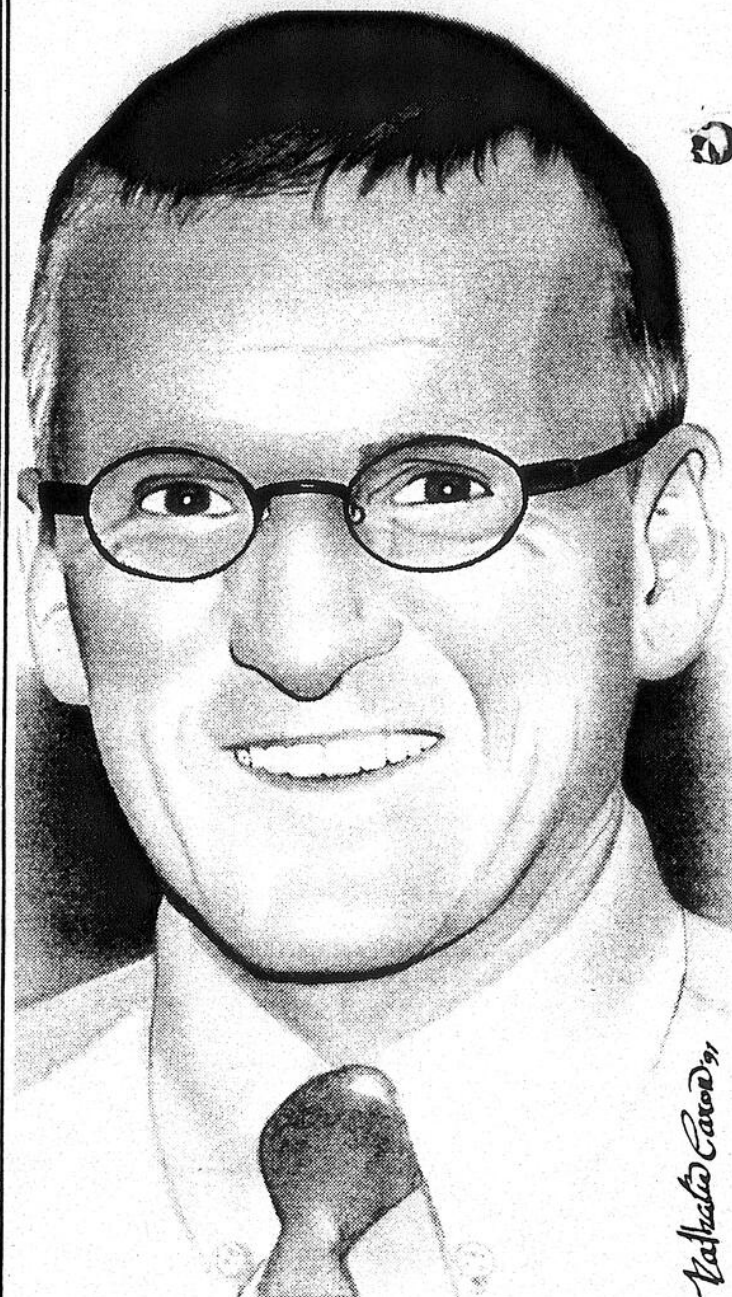
E.V.U.F.
DIVISION DE
G.W. DRIVER TRAINING

Dans la région de Bathurst N.B.

06-27056

Portrait V.I.P. d'un bâtisseur

À chaque semaine votre journal «Le Saint-Laurent-Portage» vous présente le portrait d'un de nos bâtisseurs ou bâtisseuses. Vous apprendrez à mieux connaître ces hommes et femmes d'affaires, qui jour après jour, contribuent à l'essor économique de notre région.



Monsieur Michel Rouleau

Notre bâtisseur est propriétaire de «Michel Rouleau Opticien» du 24 Frontenac à Rivière-du-Loup, une entreprise fondée en 1977, et «Regard Nouveau» à La Pocatière. Dans ces entreprises, notre bâtisseur est associé à messieurs Erick Dumas et Michel Robichaud.

Notre bâtisseur est le père d'un fille, Isabelle.

Sur le plan social, Michel Rouleau est membre de la Chambre de commerce, de l'O.T.C., du C.R.D.E., vice-président du Groupe Proscac et administrateur de l'Ordre des Opticiens du Québec.

Le ski et la natation sont ses loisirs préférés.

A titre d'hommage, monsieur Michel Rouleau recevra sur un magnifique laminé, son portrait fait à la main, une collaboration de l'artiste Nathalie Caron, du 406 Témiscouata, et du Centre du laminage, du 33 Fraser à Rivière-du-Loup.

SAINT-LAURENT-PORTAGE

L'HEBDO DES MRC de
KAMOURASKA, RIVIÈRE-DU-LOUP
et DES BASQUES

18, rue du Domaine,
Rivière-du-Loup, G5R 2P5
Tél.: (418) 862-1774
Fax: 862-4387
Dépôt à La Pocatière: Centre Vision
Michaud Baril, Carrefour La
Pocatière, 856-5833
Dépôt à Trois-Pistoles: 94, rue Notre-
Dame ouest G0L 4K0 851-3637
DISTRIBUTEUR:
Les distributions F. Levasseur

DIRECTEUR GÉNÉRAL RÉGIONAL
Jean-Guy Desjardins
DIRECTEUR GÉNÉRAL:
Marcel Rouleau
RÉDACTEUR EN CHEF RÉGIONAL
Gilles Lebel
JOURNALISTES
Marc Larouche
Claudette Dorval
Steeve Drapeau
COLLABORATEURS
Carl Thériault,
Cédric Bélanger
SECRÉTAIRE À LA PUBLICITÉ
Diane Pelletier

REPRÉSENTATION NATIONALE
Quebecor ventes média
DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ:
Marcel Rouleau
CONSEILLERS EN PUBLICITÉ
Steeve Drapeau, Claude Ouellet,
Pierre Levesque,
Claudette Dorval.

TELEMARKEETING
Nathalie Fournier

PRODUCTION
Les Ateliers Grapho
LE RÉGIONAL DU K.R.T.B.
publiée dans le Saint-Laurent Portage
et le Touladi

Vice-présidente des Hebdo
Régionaux de Communications
Quebecor Inc.:
Sylvie Sauriol
Adjoint à la vice-présidente
Gaëtan de Gongre
Vice-président exécutif et chef de la direc-
tion de Communications Quebecor Inc.:
Maurice Daigle
Directeur général régional
Jean-Guy Desjardins
COURRIER DE TROISIÈME CLASSE.
ENREGISTREMENT NO. T.368
TIRAGE: 27 775 COPIES
ABONNEMENT
Camélot et dépôts
68,37\$ par année au Canada
125,35\$ par deux ans
113,96\$ par année à l'étranger

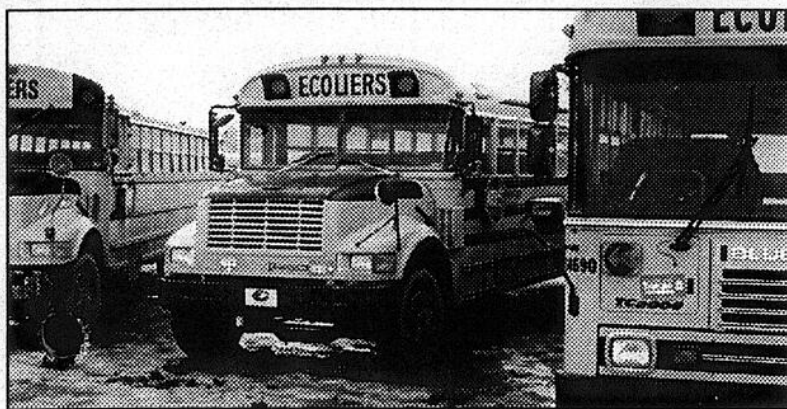
Le contenu de ce journal ne peut être reproduit
sans l'autorisation expresse de la direction
Le Saint-Laurent-Portage est publié par Éditions
de l'Est, une division de Communications
Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-
Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8). Les
bureaux de Éditions de l'Est sont situés au
16, rue du Domaine,
à Rivière-du-Loup, G5R 2P5.
Le Saint-Laurent-Portage est imprimé à
l'imprimerie Saint-Romuld de Saint-Romuld.

ODC
Envoi des
publications
canadiennes

08-51-Laurent

Le directeur Yves Perron congédié:

Rimouski gèrera les «Autobus Camille Mailloux»



«Autobus Camille Mailloux» ne fera que du transport d'écoliers.

(GL) A compter du mois de septembre, les 41 véhicules de la compagnie «Autobus Camille Mailloux» de Rivière-du-Loup relèveront de Robert Bourdages, le directeur de succursale de «Votre Choix Transport et Transport Mitis» à Rimouski.

C'est cette situation qui prévaut depuis le 23 juillet dernier, date à laquelle la compagnie Sogesco de Drummondville, propriétaire de la Cie Camille Mailloux, a décidé de congédier son directeur de succursale de Rivière-du-Loup, monsieur Yves Perron.

Ce dernier trouve bien malheureux que cette «réorganisation» de succursale ait eu pour effet de lui faire perdre son emploi. Bon prince malgré tout, il a accepté de donner un coup de main à son ex-employeur pour assurer le suivi des dossiers touchant la maternelle et la rentrée scolaire à Rivière-du-Loup.

Recherche de travail

Yves Perron est issu d'une famille de Notre-Dame-du-Lac où le transport scolaire occupait une place importante dans le travail de tous les jours. «J'aimerais demeurer dans le même domaine car c'est un travail que je connais très bien».

Après la perte d'un important contrat pour le transport du quotidien «Le Soleil», Autobus Camille Mailloux a vendu, il y a 18 mois, sa flotte «d'autobus

nolisés» à Ovila Thiboutot de Saint-Pascal. Cette année, avant de congédier son directeur de succursale, l'entreprise avait laissé filer chez un compétiteur (Autobus Oscar Bélanger), le contrat du Transport Adapté dans la MRC de Rivière-du-Loup.

ENCADREMENT ANDO DESIGN

CADRES DE TOUS GENRES
SERVICES DE LAMINAGES
PHOTOCOPIES DE PLANS
REPRODUCTION DE POSTERS

ÉVITER LE JAUNISSEMENT
DE VOS ŒUVRES

38B, BOUL. CARTIER, R. 1
867-1546

LE PLUS GRAND RÉSEAU NATIONAL ET INTERNATIONAL

PREMIER DEVANT VOTRE MAISON

 Gaston Dionne Courtier président 1-800-205-8144	 Maurice Bélanger Agent immobilier affilié 867-8671	 Yves Blanchet Agent immobilier affilié 867-3736	 Roberto Laplante Agent immobilier affilié 854-1977	 Rivière-du-Loup: Rue Hôtel-de-Ville: Maison de ville, 2 c.c., finition supérieure. (Maurice)
 Saint-Patrice: Rue Beaubien: Résidence 3 c.c. à 5 min. de Riv.-du-Loup. (Maurice)	 Saint-Patrice: 241, J.J. Bélanger: Résidence 3 c.c., située à 5 min. de Riv.-du-Loup. (Maurice)	 St-Hubert: Rang 13, Lac St-François: Résidence type chalet, 2 c.c., site de villégiature, 4 saisons (12 mois). (Yves)	 Rivière-du-Loup: Boul. Thériault: Belle résidence, 3 c.c., avec revenu sous-sol, très bien située. (Yves)	 St-Joseph: Rang 4 Ouest: Très belle résidence, 3 c.c., finition supérieure. 6 km. de la route 20. (Yves)
 Notre-Dame-du-Portage: Résidence 5 chambres, grand terrain, arbres fruitiers, vue sur le fleuve. (Roberto)	 Cabano: Bungalow 5 chambres, sous-sol semi-aménagé, secteur recherché. (Roberto)	 Rivière-Bleue: Entrepôt 48' x 70', salle d'expédition 24' x 40', avec espace de bureau. Reprise financière. (Roberto)	 St-Louis du Hal Hal: Résidence 3 chambres, prix sous l'évaluation mun. Terrain 58 000 pi. ca. (Roberto)	À VENDRE: Terrain bord du Lac des Aigles, avec route 27 pieds. - Ferme maison rénoverée, plusieurs bâtiments 110 acres. St-Henri. Lot à bos St-Eldar 210 acres. À VENDRE: Chalets à vendre, bord du Lac Long, Rivière-Bleue. Condos 4 1/2, 5 1/2, rue Hôtel-de-Ville, à partir de 65.000\$ (Maurice) Épicerie-dépanneur, située secteur ISLE-VERTE et KANDIYASKA, bonne rentabilité. (Maurice)

RE/MAX DE L'ESTUAIRE INC.

Cabano
38, rue Bérubé, Q.R. 1E8
854-1977
Téléphone: 854-3517

Les Allées du Centre-ville Bureau 12
235, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Q.R.
Q.R. 3A9
867-2002 - Fax: 867-6377

PERSONNE N'A LA FORCE DE RE/MAX

Dix ans de professionnalisme!
Dix ans de qualité!
Dix ans de service expert!

JUSQU'AU 25 AOÛT SEULEMENT
PORTES DE GARAGE GARAGA

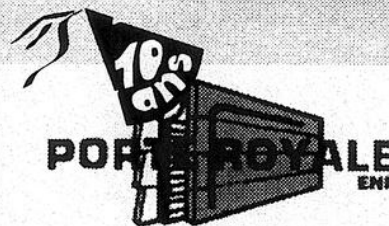
À PARTIR DE

418 \$*

* S'applique au secteur résidentiel seulement, les taxes, la livraison et l'installation sont en sus.

FINANCEMENT
DISPONIBLE
SUR APPROBATION DU CRÉDIT

Dix ans à offrir les meilleurs produits
à une clientèle fidèle



GARAGA EXPERTS
Toujours bien fait!

224-A, Anse-au-Persil, Rivière-du-Loup
Téléphone : (418) 862-7287 Fax : (418) 867-8028

OFFICIELLEMENT ACCRÉDITÉ
PAR LA RÉGIE DU BÂTIMENT

Nos amis à un homme que nous
apprécions beaucoup
Line et Rémi Tardif, props.

MARCHÉ TARDIF ENR.
SITH

Épicerie - Matériaux de construction
Quincaillerie
9, rue Principale, Saint-Paul-de-la-Croix
898-3295

RESTAURANT BAR



1996 ENR.

62, rue Principale
Saint-Paul-de-la-Croix
(418) 898-2882
Jean-Yves Roy, propriétaire



81, rue Notre-Dame
L'Isle-Verte

Tél.: (418) 898-2613
Fax: (418) 898-2828

MOULIN À SCIE
LÉOPOLD LÉVESQUE

557, rang 2, L'Isle-Verte, 898-5516

Sciage de billots, fabrication de
planchettes pour sacs de tourbe.



C.P. 250,
33, Bélard
Isle-Verte (Québec)

Gaston Viel Tél.: 418-898-2601
Président Fax: 418-898-2606

SERVICE DANIEL
LÉVESQUE ENR.

Technicien en appareils ménagers
depuis 20ans
Réparations de toutes marques
179, rue Saint-Jean Baptiste
L'Isle-Verte
898-2642

U ULTIMA
LA FORCE DU GROUPE

ASSURANCES
ET SERVICES FINANCIERS

Thivierge et Voyer enr.

1-58, Iberville, Rivière-du-Loup
Télécopieur: 867-1551
862-6717

46, rue Notre-Dame, L'Isle-Verte
Télécopieur: 898-3409
898-2751

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE
L'ISLE-VERTE



141, rue Saint-Jean-
Baptiste
L'Isle-Verte
Tél.: 898-2812

«Longue vie à notre doyenne»

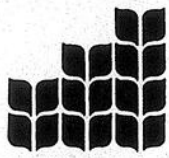


Villa Rose des Vents

Résidence pour personnes retraitées
Clinique médicale et centre de prélèvement

151, rue Saint-Jean-Baptiste
L'Isle-Verte
898-2152

Promutuel salue les témoins de notre histoire



PROMUTUEL
Rivière-du-Loup

L'Isle-Verte 898-2311
Rivière-du-Loup 862-8787

Nos hommages

Caisse populaire Desjardins
de L'Isle-Verte

Centre de services
3A, rue Principale, Saint-Paul-de-la-Croix, 898-2188

Maurice Dionne
Directeur général

Siège social
91, rue Saint-Jean-Baptiste, L'Isle-Verte, 898-2061

RÉSIDENCE DU HAVRE

32 unités toutes neuves pour
personnes autonomes ou en perte
d'autonomie à l'Isle-Verte.
Nombreux services offerts.

898-2319 - 898-3367

Saint-Paul-de-la-Croix et L'Isle-Verte

Hommage à nos doyens

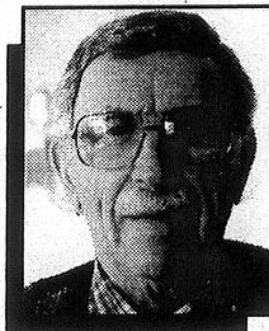


Photo: Steeve Drapeau

Monsieur Stanislas Caron

Âge: 89 ans

Date et lieu de naissance:
5 mai 1908 à Saint-Paul-de-la-Croix

Nom de son père: Louis Caron

Nom de sa mère: Marie Boucher

Monsieur Caron nous a mentionné qu'il a travaillé énormément pendant sa vie. «J'ai toujours travaillé bien fort et ce jusqu'à l'âge de 77 ans». Entrepreneur en menuiserie pendant de nombreuses années, il nous confiait que le bonheur avec sa femme Orpha Gagnon, qui dure depuis 66 ans, était aussi responsable de sa longévité.



M. Caron à l'âge de 23 ans et sa compagne de vie, Mme Orpha Gagnon, 21 ans au moment de leurs fiançailles.



Photo: Steeve Drapeau

Madame Adrienne Guillemette Lévesque

Âge: 94 ans

Date et lieu de naissance:
1^{er} décembre 1902 à l'Isle-Verte

Nom de son père: Adrien Guillemette

Nom de sa mère: Odile Morin

Madame Lévesque ne prend aucun médicament, est très croyante et prend régulièrement une marche. Très en forme, elle nous confiait que «les services que j'ai rendu aux autres sans ménager ma peine explique peut-être ma longévité». Assez gourmande, cette mère de 9 enfants aime bien jouer aux cartes et visite souvent ses amis pour se changer les idées.



Madame Lévesque en compagnie de sa fille Colette et de son mari Willie, aujourd'hui décédé.

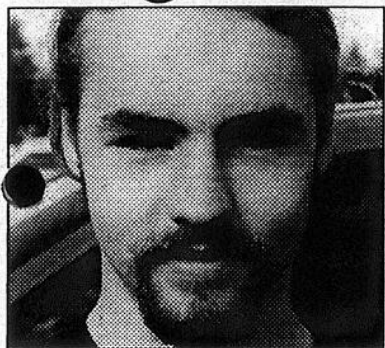
N.B. À chaque semaine
votre hebdomadaire

SAINT-LAURENT
PORTAGE

rendra hommage à un doyen de
toutes ses localités desservies.

Opinion du lecteur

Avez-vous été touché par le décès tragique du couple Tougas-Lauzon?



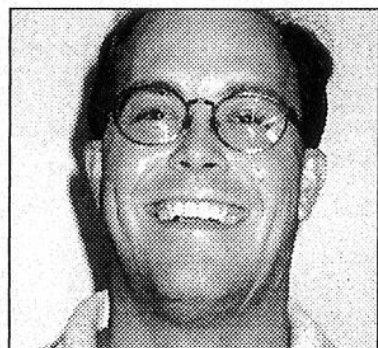
Ça m'a touché puisque je ne savais trop comment réagir à l'annonce de l'accident. C'est une grande perte pour le showbiz québécois.

Étienne Provençal
Rivière-du-Loup



Toute la population est affectée et plus particulièrement les jeunes. Marie-Soleil Tougas a fait plusieurs émissions pour eux et elle s'impliquait beaucoup dans des causes jeunesse.

Léa Lévesque
Mont-Carmel



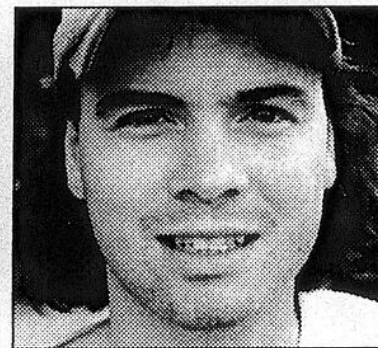
Oui, cela m'a surtout peiné pour tous les jeunes enfants qu'elle supportait par le biais de l'organisme Opération Enfants Soleil.

Pierre Ouellet
La Pocatière



J'ai été surprise d'apprendre leurs décès surtout celui de Marie-Soleil Tougas. Elle avait une place de choix dans nos téléromans, dans nos coeurs.

Heidi Pomerleau
Rivière-du-Loup



Oui, dans le sens que Marie-Soleil Tougas était une comédienne très populaire au Québec. Je trouve ça dommage car beaucoup de monde l'appréciait.

Serge Vézina
Rivière-du-Loup

Paul Crête dénonce le gaspillage du Gouverneur général du Canada

(G.L.) Le député du KRTB, Paul Crête, dénonce l'invitation du Gouverneur général du Canada adressée à tous les maires et conseillers municipaux du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie, pour une réception, à la

Citadelle de Québec le 9 septembre 1997.

Le député Crête a qualifié «d'inconvenante» cette invitation de monsieur Roméo Leblanc, «en ces années où on oblige tous et chacun à se ser-

rer la ceinture et où on coupe dans le régime d'assurance-emploi». «Le poste du Gouverneur général rejoint celui des Sénateurs au «Musée des institutions archaïques» qui se cherchent une vocation, de conclure Crête.

À VENDRE

Nouveau PROJET L'ESCALE

100% de Vue sur le fleuve
Site exceptionnel

GARANTIE



Maisons
1 1/2 étage
Garage, patio et terrain aménagé inclus



Condos
Garage
Ascenseur
3 1/2 et 4 1/2

En pré-vente

CONSTRUCTIONS
LOUTON

862-9985
170D, Hôtel-de-Ville

EN MONTRE
MAINTENANT

Grandeur 12 à 18 ans.



Importation et prêt-à-porter

Boutique
La Distinguée

282, rue Lafontaine, C.P. 1086
Rivière-du-Loup
418-867-3761

Pour 49,95 \$/mois seulement !



Au frais l'été



Au chaud l'hiver

C'est maintenant plus facile que jamais, et plus abordable aussi, de vous offrir le confort et la sécurité d'un système de chauffage central au propane. Surtout qu'en ce moment vous pouvez profiter d'une offre exceptionnelle.

Pour un temps limité, ICG, le plus grand distributeur de gaz propane au Québec, et Dettson vous proposent un climatiseur gratuit à l'achat d'un système de chauffage central au propane pour 49,95 \$ par mois seulement.

L'offre s'échelonne sur une période de dix ans. Elle comprend les appareils, l'installation ainsi que les frais de location du réservoir pour toute la durée du contrat, sans versement initial. De plus, vous bénéficiez d'une garantie de dix ans, pièces et main-d'oeuvre. Après dix ans, l'appareil de chauffage et le climatiseur vous appartiennent, sans aucun versement additionnel.

ICG Propane en association avec Dettson... une offre imbattable pour être bien toute l'année.

ICG
PROPANE

**Les spécialistes
du propane**

1 800 424-8807

Claude Béchard officiellement choisi par le Parti libéral



PHOTO CLAUDETTE DORVAL

Le chef du Parti Libéral du Québec, Daniel Johnson, a salué bien haut le choix de Claude Béchard.

«Nous avons besoin de Claude Béchard pour mettre sous haute surveillance le gouvernement péquiste.» M. Daniel Johnson chef du Parti libéral du Québec exhortait en ces termes environ 500 sympathisants de son parti, à travailler l'élection de Claude Béchard en vue de la partielle qui aura lieu cet automne dans Kamouraska-Témiscouata.

CLAUDETTE DORVAL

Pour l'occasion, la salle municipale de Saint-Philippe-de-Néri était remplie à pleine capacité de militants libéraux venus encourager le jeune candidat.

Toute une brochette de personnalités fédéralistes prenaient

place sur la scène. Les ex-députés Rémi Bujold, André Plourde et Gilles Lamontagne se joignaient aux députés Gilbert Normand (Bellechasse), Marguerite Delisle (Jean Talon), Diane Leblanc (Beauce-Sud), Jean-Marc Fournier (Châteauguay), Roger Lefebvre (Frontenac), Jacques Chayon (Westmont/Saint-Louis), Réal Gauvin (Montmagny/l'Islet) et au directeur du conseil pour

l'unité canadienne M. Alfred Pilon.

Plusieurs d'entre eux ont loué les qualités de Claude Béchard. M. Émilien Nadeau président de l'association libérale de Kamouraska-Témiscouata a exhorté les gens à appuyer le jeune homme originaire de Saint-Philippe-de-Néri pour «vaincre le spectre de la séparation».



René Lagacé, designer-ébéniste

Toujours à votre service pour vos besoins de:

- Plan de maison
- Plan d'aménagement général
- Rénovation de cuisine ou salle de bain
- Meubles • Escaliers

Pour information et estimé: 862-6421

A VENDRE



Commerce de tissus

Situé au centre-ville (unique à Rivière-du-Loup) Bon chiffre d'affaires. Clientèle établie depuis 20 ans. Pour tous renseignements, communiquez au: 867-3765 (jour) 862-8128 (soir) ou 862-6758

06-27002



SAMEDI 30 AOÛT 1997

11h00 Ouverture du site médiéval
18h00 Souper Médiéval (15,00\$) (places limitées)

DIMANCHE 31 AOÛT 1997

09h00 Ouverture
10h00 Messe Médiévale
10h45 Arrivée au Bourg-Royal
11h00 Départ de la chevauchée vers le Bourg-Royal (avenue Leblanc, route 132)

- Cracheur de feu
- Combat d'épée
- Musique
- Animation spéciale

Jeux Médiévaux de Kamouraska Les 30-31 août 1997

11h30 Proclamation du Couple Royal.
11h45 Brunch (11,00\$) au Château Royal (places limitées)
13h00 Visite patrimoniale de Kamouraska avec guide.
15h30 Cracheur de feu
17h00 Souper (6,00\$). Tournedos de poulet.
19h00 Départ de la chevauchée
20h00 Tir de canons au quai. Soirée.

Sur le site

- Kiosque
- Taverne
- Forge
- Armurier
- Japon Féodal
- Combat d'épée
- Costumes
- Chevaliers
- Canonnier
- Fabrication de cotte de maille
- Caricaturiste
- Marché aux puces
- Marché de la terre à la table
- Mini-ferme
- Kiosque des Métiers et des Artisans.
- Radonnée équestre sur place.

L'Ancien Palais de Justice transformé en CENTRE D'ART ET D'HISTOIRE

30 août au 7 septembre 1997 Expo-vente (deuxième édition) Oeuvres et travaux d'artistes de la région.

L'Écritoire

199, avenue Mortel, C.P. 148, Kamouraska 492-7911

Pierre Rastoul, libraire

Vente, achat, échange, consignation
Livres anciens et modernes - Belles éditions - Arts et voyages
Objets exotiques, cartes anciennes, estampes et oeuvres d'art.

Librairie Gulliver enr

Atelier de reliure L'Écritoire enr.
199, avenue Morel, C.P. 148, Kamouraska 492-7911

Louise Mauger, relieur

Travaux sur mesure: reliure soignée, restauration de livres anciens, albums de photographies, écrivains, étuis, boîtiers, périodiques et autres.

Libre Service de l'Amitié inc.

Distributeur ESSO distributeur des produits MANIC-SANITATION, des équipements de sport TORNADE

Denis Lévesque, président

492-2406

Commanditaire officiel



La caisse populaire de Kamouraska

3, avenue Morel, Kamouraska 492-2065

Salon Mousse et Vague enr. Coiffure Homme et femme

Guyline Lévesque

57B, Avenue Morel, Kamouraska 492-9306



BAR

LE MARINIER ENR. 36, Av. Morel, C.P. 5 Kamouraska 492-1651

PARTENAIRE DE VOTRE LIBERTÉ

Vente - Installation - Réparation Résidentiel & commercial

Marco Desrosiers & André Beaulieu Associés

52, rue Principale Saint-Antoine Tél.: 868-6688 Fax: 867-3870

R-D-L TELECOM INC. 868-6688

06-23386

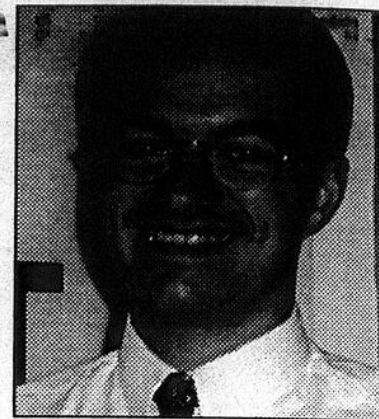
Michel Nadeau quitte pour CFER-TV

Le journaliste Michel Nadeau, qui travaille depuis 1989 à la station CIMT-TV, a accepté le poste de directeur de l'information à la station CFER-TV de Rimouski, une autre station affiliée au réseau TVA.

MARC LAROUCHE

«C'est un défi intéressant puisqu'en plus d'assumer cette

nouvelle fonction, je devrai collaborer avec le nouveau réseau de l'information de TVA, donc faire bénéficier l'actualité régionale d'une visibilité nationale», dit le jeune journaliste. M. Nadeau, qui n'entend pas déménager pour l'instant, sera aussi responsable des bureaux de CFER-TV de Sept-Îles et Baie-Comeau. Nous lui souhaitons la meilleure des chances dans ses nouvelles fonctions.

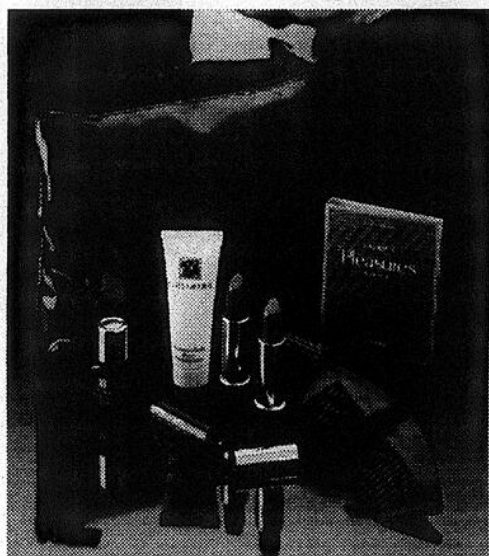


Michel Nadeau

En vigueur jusqu'au 30 août
Votre prime de 9 pièces

Estée Lauder

En exclusivité à la Baie!



À l'achat de 24 \$ ou plus de produits Estée Lauder, vous recevrez la prime suivante comprenant 2 élégants sacs rouge verni :

- deux rouges à lèvres All-Day, tons Heathermist Pink et Spiced Cider;
- Plus que mascara®, formule hydro-fortifiante;
- complexe à fonctions multiples Fruition Extra, 6 ml;
- lotion raffermissante à l'élastine Resilience pour le corps, 30 ml;
- échantillon d'eau de Cologne Lauder Pleasures For Men;
- peigne;
- pochette à produits de beauté rouge verni;
- trousse de voyage assortie.

Produits de beauté, rayon 240.
Une prime par personne. Tant qu'il y en aura.

Lancement de Uncircle

Soin anticernes pour les yeux.
Encore mieux qu'un cache-cernes, Uncircle atténue l'apparence des cernes sous les yeux en quelques semaines!
Ce produit hydratant estompe les fines ridules tout en prévenant la réapparition des cernes.

15 ml. 49,50 \$



la Baie

Compagnie de la Baie d'Hudson

Vous avez le meilleur



La chronique verte

PAR STEEVE DRAPEAU

Travail au vert s'ouvre aux jeunes 16-30 ans



Le Collectif Formation Travail du KRTB a été retenu pour lancer "le travail au vert", un projet financé par le Service Jeunesse Canada et dirigé par la D.R.H.C.

Une quinzaine de jeunes du KRTB qui ont quitté ou terminé l'école et qui sont sans emploi bénéficieront de ce projet. C'est par le biais d'une ressourcerie que ces jeunes pourront développer de nouvelles compétences professionnelles et se préparer pour le marché du travail. «Une ressourcerie, c'est un lieu physique où l'on valorise des ressources matérielles et des ressources humaines dans une démarche

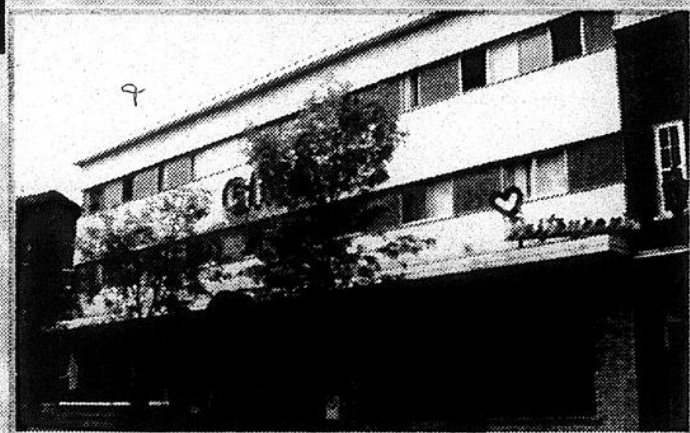
écologique, économique et démocratique», nous a déclaré Eliane Houle, présidente du conseil d'administration de la Ressourcerie de St-Cyprien. Les quinze jeunes verront à l'aménagement intérieur et extérieur du bâtiment, au secrétariat et à l'administration du projet et s'occuperont du volet marketing-publicité nécessaire à la mise en place de la ressourcerie. De plus, les jeunes effectueront des recherches, verront à sensibiliser la population sur des sujets reliés à l'environnement et à la récupération. Ce programme, d'une durée de 26 semaines, débutera le 2 septembre pour se terminer le 28 février 1998.



Caisse populaire
Saint-Ludger

62, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
862-3595

Édifice semi-commercial



RIVIÈRE-DU-LOUP: Rue Lafontaine;
Bâtisse commerciale abritant 4 locaux com. + 16 log. rés. aux 2 étages supérieurs. Revenus potentiels intéressants. Ne ratez pas cet excellent investissement au centre-ville. (6243)

IMMEUBLES
G/MC
INC
COURTIER IMMOBILIER AGÉ

103, rue Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup

862-9015

«Pedaler L'Opti-Vélo pour deux bonnes causes»

(Louis Vallière responsable)

(GL) La 2e édition de la Randonnée Opti-Vélo sera présentée le dimanche 7 septembre prochain. Les participants pédaleront pour deux bonnes causes: la Fondation du CHRGP et le Club Optimiste de Rivière-du-Loup.

Présentée durant la fin de semaine du «Festival de la Tourbe», la «Randonnée» offrira les mêmes parcours que l'an passé, mais avec une tarification à la baisse. «En revisant les coûts d'inscription nous voulons rassembler le plus de monde possible

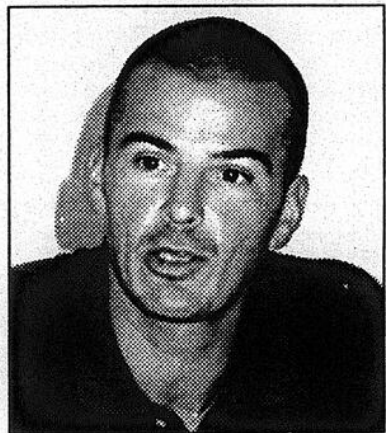


PHOTO GILLES LABEL

Louis Vallière

OFFRE D'EMPLOI

Chauffeur de taxi demandé

Connaissance de la ville serait un atout.
Faire parvenir votre c.v. avec photo à:
Case postale 164
Rivière-du-Loup
G5R 3Y8

06-20243

TRAVERSE

TROIS-PISTOLES
LES ESCOUMINS

HORAIRE

Août

DATES	TROIS-PISTOLES	LES ESCOUMINS
D/S 17	05:00-12:30-16:30	10:30-14:30
L/M 18	13:00-17:00	11:00-15:00
M/T 19	06:30-14:00-18:00	04:30-12:00-16:00
M/W 20	07:00-14:30-18:30	05:00-12:30-16:30
J/T 21	07:30-15:30-19:30	05:30-13:30-17:30
V/F 22	08:30-16:00-20:00	06:30-14:00-18:00
S/S 23	09:00-17:00-21:00	07:00-15:00-19:00
D/S 24	09:30-17:30-21:30	07:30-15:30-19:30

Pour information et réservation
- Trois-Pistoles (418) 851-4676
- Les Escoumins (418) 233-2202

Horaires disponibles à votre Caisse populaire.

pour cette activité dont les profits seront remis à deux bonnes causes», d'indiquer Louis Vallière, l'un des pivots du comité organisateur.

Frais d'inscription

Pour la randonnée la familiale, il en coûtera 6 \$ pour la famille et 2 \$ pour l'inscription individuelle. Pour la balade, en direction de

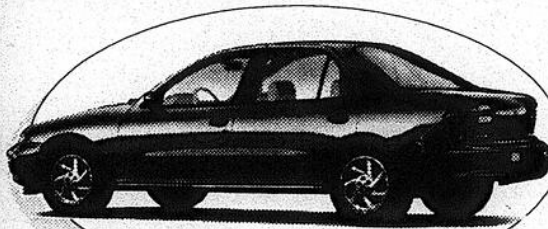
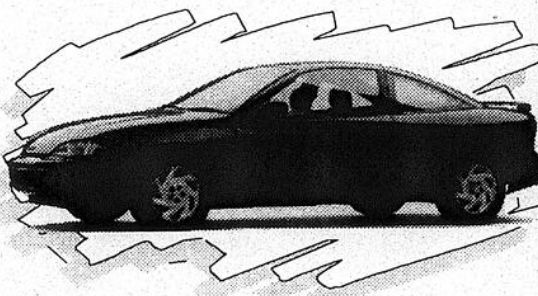
Notre-Dame-du-Portage, il en coûtera 15 \$ pour inscrire la famille et 5 \$ pour l'inscription individuelle. Pour la randonnée menant sur les batters de Saint-André, l'inscription se fera de façon individuelle à 15 \$. Enfin, le défi qui mènera les cyclistes les plus expérimentés en direction de La Pocatière, il en coûte toujours 1 \$ du kilomètre parcouru pour s'inscrire.

Les mesures de sécurité seront encore plus imposantes. L'inscription doit se faire avant le 29 août, à l'aide du formulaire qu'on retrouve dans plusieurs endroits publics. On s'informe au 862-3565 (Louis Vallière), 868-1644 (André Côté) ou 868-1010, poste 237, (Monique Gérin-Lajoie).

À CHACUN SA CAVALIER

CAVALIER Z22 1997

2 portes, aileron arrière, freins ABS aux 4 roues, man. 5 vit., et beaucoup, beaucoup d'équipement!



CAVALIER 1997

4 portes, freins ABS aux 4 roues et beaucoup, beaucoup d'équipement!

AOÛT, C'EST LE MOIS DE LA CAVALIER CHEZ 4-SAISONS!

ACHAT/FINANCEMENT

Avec un taux aussi bas que

1.9%

jusqu'à 48 mois
tout le monde peut s'offrir une Cavalier!

4 SAISONS 188.00 \$

CHEVROLET GEO OLDSMOBILE



862-6324

1 800 463-1297

* Location: comptant ou échange de 1 700\$ pour la Z22. * Location: comptant ou échange de 1 400\$ pour la Cavalier 4 portes. Sujet à l'approbation du crédit. Cette offre est d'une durée limitée. Transport et taxes en sus. Voyez-nous pour tous les détails.

LOCATION 36 MOIS

Avec un prix aussi bas qu'à partir de

par mois
tout le monde peut s'offrir une Cavalier!

SANTÉ MINCEUR



Par le Docteur J.-M. Marineau

PERDRE 20, 50 OU 100 LIVRES

TOUT EST POSSIBLE POUR CELLES ET CEUX QUI ONT DU COURAGE, QUI SONT DÉCIDÉS ET QUI SONT PRÊTS À CHANGER DE STYLE DE VIE.

C'EST URGENT

Il suffit de 20 livres de trop pour déclencher le processus d'athérosclérose responsable des maladies cardiovasculaires. Il est donc urgent, si vous avez 20, 50 ou 100 livres à perdre que vous vous preniez en main au plus vite si vous voulez éviter des maladies souvent mortelles comme l'hypertension et l'infarctus.

C'EST RÉALISABLE

Les ingrédients qui composeront votre réussite devront être de première qualité: une bonne dose de courage, une détermination à toute épreuve, une forte motivation et une persévérance de tous les instants.

MAIGRIR PAR PALIERS

Bien des gens ayant 50 ou 100 livres à perdre hésitent à entreprendre une cure d'amaigrissement parce que leur but se trouve trop éloigné et qu'il leur paraît inaccessible. Par contre, s'ils se fixaient des paliers de 10 livres à la fois, ils se sentiraient toujours près de leur objectif et leur motivation se renforcerait à chaque 10 livres.

PAR LES BASSES-CALORIES

Théoriquement, il faut 2 ans pour perdre 100 livres avec un régime équilibré. Ça prend évidemment beaucoup de courage. Cependant, c'est possible. Mais vos chances de réussite sont de 5 p. cent.

PAR LE JEÛNE PROTÉINÉ

Si vous avez 50 ou 100 livres à perdre, il est plus réaliste de le faire à l'aide du JEÛNE PROTÉINÉ puisqu'il permet une perte pondérale de 15 à 20 livres par mois. Cette perte rapide renforce constamment la motivation et apporte un sentiment de réussite.

SANS OUBLIER LE MAINTIEN

Il est possible de conserver un poids santé après une perte de 100 livres à la condition de le vouloir, de changer ses habitudes alimentaires, de faire un peu d'exercice, de modifier son comportement devant la nourriture et d'accepter d'être encadré pendant une période d'au moins deux ans.

SI VOUS DEVEZ MAIGRIR, CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN



Dr. J.-M. Marineau, M.D.
OMNIPRATICIEN

Le docteur Marineau est affilié ou exerce sa pratique dans les cliniques suivantes:

CLINIQUE MÉDICALE D'AMAIGRISSEMENT

135 des Gouverneurs,
local 204 A,
Rimouski: 725-5925

148 B
rue Fraser,
Rivière-du-Loup:
867-1260

Le Centre Vision a la solution

Du 1er juin au 1er septembre, achetez pour un an de lentilles jetables (1) et obtenez 2 à 4 bouteilles de la nouvelle solution gratuitement (2).

Mediflex®

Nettoie
Rince
Désinfecte
Lubrifie

Un boni de 25\$ à 50\$

- (1) Quantité minimum applicable selon le type de lentilles portées.
(2) Ou 30% de rabais sur trousse Econo de toute autre marque Mediflex est une marque privée.

CENTRE VISION
Michaud · Paril

La Pocatière
856-2512

Docteurs en optométrie
Saint-Jean-Port-Joli
598-6128

Saint-Pamphile
356-2424

422 538.10 \$ à la loterie 6/49



(G.L.) Six femmes de Rivière-du-Loup ont mis la main sur l'un des cinq gros lots de la catégorie 6/6, lors du tirage du 2 août dernier. Elles se sont partagé un montant de 422 538.10 \$. Chacune a reçu une somme de 70 423.02 \$. Les gagnantes sont dans l'ordre: **Denise Tremblay, Carole Dupont, Victoire Raymond, Claire Chartier, Denise Michaud et Danielle Paradis.** Le billet chanceux provenait du Dépanneur St-André.

POUR VOTRE INTÉGRATION À L'EMPLOI...

SERVICES D'INTÉGRATION
SOCIOPROFESSIONNELLES (S.I.S.)

Ce cours d'une durée de 20 semaines débute
le 2 septembre 1997 et se termine le 31 janvier 1998.
Il est offert du lundi au vendredi.

CONTENU:

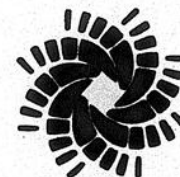
- À travers des exercices en groupe et des stages en milieu de travail:
 - amener l'adulte à se définir un projet de carrière;
 - le supporter dans sa démarche;
 - favoriser le développement des attitudes et des comportements relatifs à l'intégration et au maintien en emploi;
 - et explorer des options en formation professionnelle.
- L'adulte aura l'occasion de développer des habiletés professionnelles en lien avec son projet de carrière. La formation inclut des stages en entreprise.

INSCRIVEZ-VOUS AU PLUS TARD LE 25 AOÛT 1997

CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES DE RIVIÈRE-DU-LOUP
30, rue Delage
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 3N8
Téléphone: (418) 862-8277
Télécopieur: (418) 867-1538

OU

communiquez avec votre conseiller en emploi
ou votre agent du ministère de l'Emploi
et de la Solidarité (Centre Travail-Québec)



**COMMISSION SCOLAIRE
DE RIVIÈRE-DU-LOUP**

LES GRANDES SOIRÉES « LES ARTS du Maurier »



**THE VIC VOGEL
BIG BAND**
SPECTACLE
D'OUVERTURE
28 août, 20 h

**SOIRÉE
« LOST CHART
RECORDS »**
29 août, 20 h

GATO BARBIERI
SOIRÉE QUÉBECTEL
30 août, 20 h

RANEE LEE
BRUNCH MUSICAL
31 août, 10 h 30

JAZZ AU CŒUR!

RIMOUSKI
Festijazz
INTERNATIONAL

Également
à la Place
Nouvelle-Orléans :

Contretemps
et Raoul
(spectacles
de la rentrée)
27 août, 20 h 30

Animation
et spectacles gratuits
du jeudi au dimanche
de 13 h à 1 h

Festi Jazz
international
de Rimouski
12^e édition
Du 27 au 31 août
1997

Renseignements et réservations :

Billetterie CJBR 900 du Festi Jazz - Bureau d'information touristique de Rimouski, 50, rue St-Germain Ouest

(418) 723-6601 • 1 800 RIMOUSKI (1 800 746-6875) • Internet : www.globetrotter.qc.ca/festijazz

Dates et événements

Bingo à Saint-Philippe-de-Néri

Vendredi le 22 août, 19h30, au Centre Municipal de Saint-Philippe-de-Néri, il y aura un bingo organisé au profit des **Dionne d'Amérique**. Au total 2 500 \$ en prix, dont un gros lot de 825 \$.

Les jeunes et l'alcool

La consommation de drogue ou d'alcool t'apporte plus de problèmes que de plaisirs: Tu as le goût de reprendre le contrôle de ta vie et rencontrer d'autres jeunes qui vivent le même problème que toi; alors viens au **groupe d'entraide** les jeudis soir, 19h00, au local l'Oasis du Cégep, entrée 335 St-Pierre. On s'informe auprès de Colombe Fraser 867-2642 ou Christiane Pelletier 868-1010, poste 355.

Souper BBQ à Saint-Gabriel

Un souper BBQ au profit de l'agrandissement de la **Salle communautaire de Saint-Gabriel** aura lieu dimanche le 31 août, 17h30, au Centre communautaire de

l'endroit. Il en coûtera 8\$ pour les adultes et 5\$ pour les enfants. On réserve auprès de Gina Lévesque 852-2056 ou Gaston Ouellet 852-2233.

Pour gérer son stress

Le Centre-femmes du Grand-Portage présente à nouveau cette année, sa séance de formation sur la gestion du stress. Elle se déroulera les mardis soir entre 19h30 et 22h00, dès qu'il y aura un nombre suffisant d'inscriptions. La série de 8 rencontres coûte 50\$, et sera donnée par Suzanne Brazeau. On s'inscrit au 867-2254.

Centre d'Entraide l'Horizon

C'est le 20 août 1997, que le **Centre d'Entraide l'Horizon** recevra ses commanditaires et ses membres pour le lancement officiel de l'agenda du Centre. La population est invitée à encourager le Centre dans cette campagne de promotion et de financement, en se procurant un agenda au coût de 9 \$. On s'informe au 862-2333.

Journée du trappeur

L'Association des trappeurs du Transcontinental organise une «journée du trappeur», le 6 septembre, de 9h00 à 16h00, au terrain de camping de Rivière-Bleue. Dîner sur place avec activités. Remis au lendemain en cas de mauvais temps. On s'informe auprès de Denis au 867-4611.

Rassemblement des Richard

Un grand **rassemblement des familles Richard** aura lieu le dimanche 24 août 1997, à la Salle du tricentenaire de Rivière-Ouelle. On s'informe auprès de monsieur Roger Richard au 856-2545.

Epluchette de blé d'inde dans l'Est

Le 23 août prochain entre 15h00 et 19h00 au Resto-b'art Le Patelin du Bic, aura lieu une **epluchette de blé d'inde** organisée par le Regroupement des Lesbiennes et Gais de l'Est du Québec. Le coût est de 2 \$ pour les membres et de 4 \$ pour les non-membres. On s'informe au 722-4012.

NOUVEAU

Prenez avis que les Excavations Guy Bélanger inc. sont maintenant en opération et vous offre une multitude de services.



- ✓ Excavations
- ✓ Drainage agricole
- ✓ Fosses septiques
- ✓ Champs d'épuration
- ✓ Déneigement



Guy Bélanger
Propriétaire

Les Excavations Guy Bélanger inc.

270, rue Principale
Saint-Modeste
867-1263

06-20699



1992 Bonneville SE
Blanc, 4 portes, moteur 3.8 litres, trans. autom., complètement équipé avec air climatisé. **11 895\$**



1992 Hyundai Sonata
Turquoise, moteur 4 cyl., trans. autom., radio AM/FM/cassette, bas kilom., 79,858 km. **7 495\$**



1996 Aurora
Champagne, voiture allure sportive de grand luxe. Bal. gar. GM. **34 895\$**



1995 Pick-Up Chevrolet
Vert, Cab allongé, 4 x 2, moteur 4.3 litres, trans. man. 5 vit. **14 895\$**



1995 Toyota Corolla Familiar
Champagne, 4 cyl., trans. autom., radio AM/FM/stéréo cassette, porte-bagages, bal. gar. Toyota. **13 895\$**

Venez faire l'essai d'un de nos véhicules à prix exceptionnels

Obtenir un vélo à l'achat d'un véhicule de 4 000\$ et +

Gérard Label, dir. ventes autos usagées
Conseillers: Adélar Nicol, Éric Thiboutot, Sylvain Lévesque.



PLOURDE AUTOMOBILES

1300, 4^e AVENUE • LA POCATIÈRE • GOR 1Z0 • 856-2621 • 1 800 556-0557



1996 Buick Regal Custom
Champagne, moteur 3.8 litres, voiture complètement équipée avec air climatisé. Seulement 18,217 km., bal. de gar. GM 12/12/2000, presque neuf.



1994 Hyundai Elantra
Blanc, 4 portes, moteur, 1.6 litres, trans. man. 5 vit., radio AM/FM/cassette, seulement 40,021 km., bal. gar. Hyundai. **6 895\$**

1996, Chevrolet Cavalier, 4 ptes, Sedan, autom., bleu.

1996, Oldsmobile Suprême SL, vert

1996, Chevrolet Camaro Z28, convertible.

1996, Chevrolet Blazer SL 4 x 4, 4 portes.

1995, Geo Metro, 2 portes, Sedan, rouge.

1995, Chevrolet Lumina LS, 4 ptes

1995, Chevrolet Astro 4 x 4, all drive, 7 passagers.

1994, Chevrolet Beretta, autom., air clim.

1993, Chevrolet Blazer S10 4 x 4, 4 ptes

1991, Eagle Vista, 4 ptes, rouge.

1990, Chevrolet APV, 7 passagers.

1989, Ford Aerostar, 7 passagers, bleu.



1994 Pick-Up Chevrolet
Vert et gris, cab allongé 4 x 4, moteur 4.3 litres, man. 5 vit. **14 895\$**



1996 Pick-Up
Vert et gris, cab allongé, moteur 5.7 litres Vortex, trans. autom., AM/FM stéréo cassette, vitres et portes élect., seulement 28 000 km., équipé pour «Feetwheel».



1995 Pontiac Transport SE
Moteur 3.1 litres, trans. autom., vitres et portes élect., air clim., 7 passagers. **14,895\$**

La route fait deux victimes à Saint-Pacôme

(C.D.) Vers 3h 30 du matin le 11 août, à l'entrée est du village de Saint-Pacôme, la perte de contrôle d'un véhicule a causé la mort de deux hommes, en

plus d'en blesser un autre assez grièvement.

Le conducteur du véhicule André Michaud 32 ans de La

Pocatière et son passager Clermont Dubé 56 ans de Saint-Pacôme, ont été tués sous la force de l'impact. Le troisième occupant Mario Dubé 29 ans de Saint-

Onésime a été transporté à l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima où la gravité de ses blessures a nécessité son transfert à l'hôpital l'Enfant-Jésus de Québec.

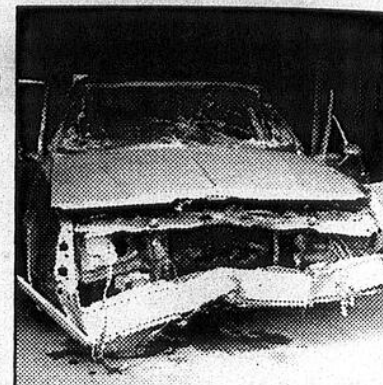


PHOTO CLAUDETTE DORVAL

Deux des trois occupants de cette voiture sont décédés.

Les fêtes de Rivière-Ouelle: un succès monstre

La Corporation des fêtes du 325e anniversaire de Rivière-Ouelle décrit les fêtes de Rivière-Ouelle comme un succès monstre. C'est plus de 20 000 personnes que les Rivelois et Riveloises ont eu le plaisir d'accueillir dans leur municipalité.

Selon le président des fêtes, M. Jean-Marc Lambert, un plan de match, 26 mois de préparation, 18 comités, des centaines de bénévoles, des heures et des heures de travail ont contribué à cet immense succès.

La Corporation des fêtes du 325e de Rivière-Ouelle tient à remercier toutes les personnes qui sont venues partager avec eux cette grande fête de famille.

Escort LX 1997

berline ou familiale

UN SEUL PRIX 197\$**
par mois
Location 24 mois

TRANSPORT INCLUS. AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS.
Climatiseur, trans. man. et groupe d'équipements 011A.

2,9%
de taux de crédit
Jusqu'à 48 mois

Sur ces modèles 1997 en stock*

THUNDERBIRD
COUGAR • CROWN VICTORIA
GRAND MARQUIS • RANGER
VILLAGER • PROBE • MUSTANG

L'ÉVÈNEMENT

Je n'en crois pas mes Yeux!

Aerosport XLT 1997

16 995\$*

Climatiseur, trans. aut., groupe sport et groupe d'équipements 635A.

Explorer Sport 4x4 1997 (2 portes)

299\$**
par mois
Location 24 mois

TRANSPORT INCLUS. AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS.
Climatiseur, trans. aut., groupe sport haut de gamme et groupe d'équipements 675D.

Explorer XLT 4x4 1997 (4 portes)

359\$**
par mois
Location 24 mois

TRANSPORT INCLUS. AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS.
Climatiseur, trans. aut. et groupe d'équipements 691B.

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE
PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS - Offres de rabais supplémentaires de 750 \$. Voir votre concessionnaire pour les détails.



Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury participants



Comfort Inn Rivière-du-Loup

Préposé(e) à la réception temps partiel

• Membre de la plus grande chaîne hôtelière au Canada dans l'hébergement à prix modique, Comfort Inn est à la recherche d'un(e) préposé(e) à la réception pour son établissement de Rivière-du-Loup.

La personne recherchée doit posséder:

- d'excellentes aptitudes professionnelles
- une grande facilité de communication
- une bonne connaissance des ordinateurs
- une excellente maîtrise du français et de l'anglais
- un sens aigu des responsabilités.

Les candidats(es) que ce poste intéresse sont priés(es) de se présenter mardi le 19 août entre 10h00 et 13h00 à l'adresse suivante:

COMFORT INN
85, boul. Cartier,
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 4X4

Veuillez apporter un curriculum vitae.

Nous vous remercions de votre intérêt et désirons vous aviser que seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es) par la suite.

Comfort Inn pratique une politique d'embauche non discriminatoire.

Rentrée scolaire

Le Cégep de La Pocatière, un parcours gagnant

C'est sous ce thème que le personnel du Cégep de La Pocatière accueillera le lundi 18 août prochain les quelque 1040 élèves qui reprendront le chemin de l'école.

Cette première journée est sans doute très importante pour tous puisqu'elle marque pour certains élèves le passage du secondaire au collégial et pour d'autres, les retrouvailles après quelques mois d'absence.

En plus des activités d'accueil plus «traditionnelles», le personnel et les élèves pourront s'amuser et se lancer des défis en parcourant les 9 trous du mini-golf qui sera aménagé sur la pelouse en face du Cégep.

Les différentes activités d'accueil qui se dérouleront au cours des deux premières semaines ont, entre autres, pour but de permettre aux nouveaux venus de s'intégrer plus facilement, de vivre des amitiés, de mieux connaître le personnel et le fonctionnement du Cégep. **Les cours débiteront le mardi 19 août.**

La rentrée à l'I.T.A. de La Pocatière

C'est le 20 août prochain que le personnel de l'Institut de technologie agroalimentaire de La Pocatière accueillera ses élèves pour une nouvelle année scolaire, la 35e ren-

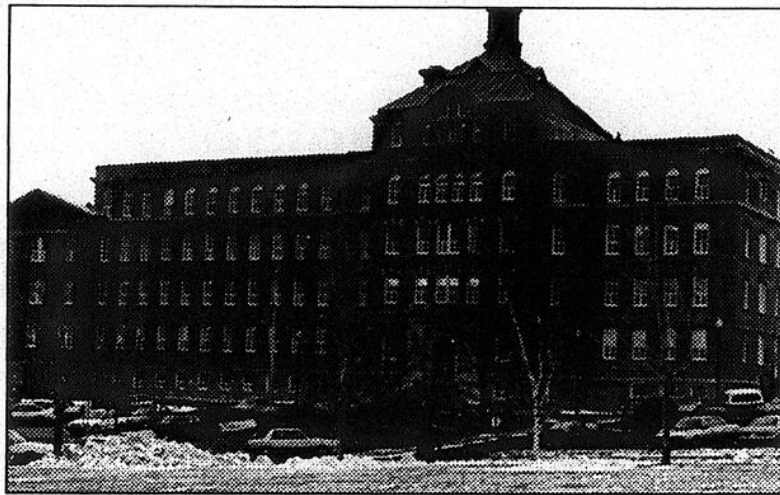


PHOTO GILLES LABEL

L'I.T.A. de La Pocatière soulignera sa 35e rentrée scolaire de son histoire le 20 août prochain.

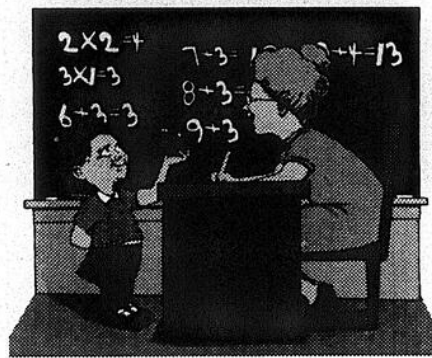
trée scolaire de son histoire. 457 jeunes auront déjà empruntés les différentes routes du Québec les conduisant à la Pocatière pour se former un avenir en agroalimentaire.

L'intérêt qu'ont les jeunes de Québec pour le secteur agroalimentaire a atteint un nouveau sommet cette année. En effet, les demandes d'admission en première année ont augmenté de 15% pour atteindre quelque 500 demandes. De ces demandes, 200 élèves se sont vus offrir une place à l'Institut. Ainsi les quatre program-

mes de formation dispensés à l'I.T.A. ont atteint le nombre maximum de place allouée par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation en première année, soit 200.

L'I.T.A. de La Pocatière, centre de formation spécialisé en agroalimentaire accueille des jeunes de tous les coins de la province; plus de 85% de sa clientèle vient de l'extérieur de la région. Elle représente donc un apport économique et humain pour toute la communauté.

En 1997-1998
dans les écoles
et les centres
de la Commission scolaire
de Rivière-du-Loup,



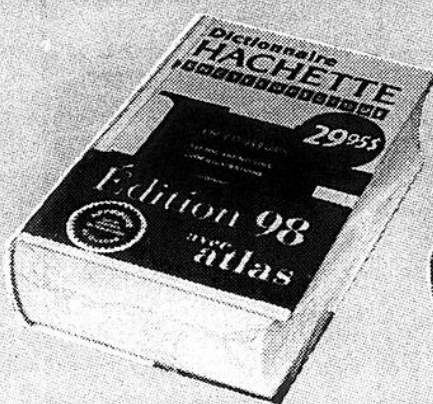
NOUS PRENONS LE VIRAGE DU SUCCÈS



COMMISSION SCOLAIRE
DE RIVIÈRE-DU-LOUP

Bonne année scolaire à l'ensemble de nos élèves et de notre personnel.

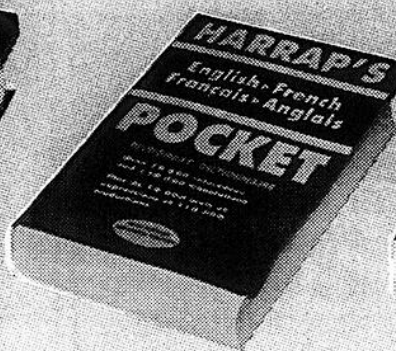
Des économies pour la rentrée



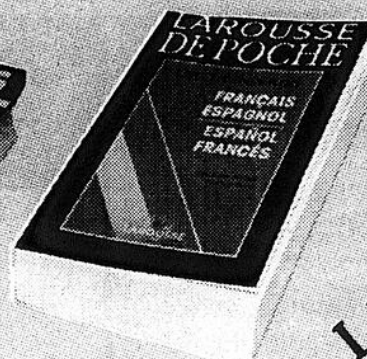
Dictionnaire
encyclopédique
Hachette
29,95\$



Le Robert scolaire
Régulier 32,95\$
29,95\$



Harrap's pocket
français-anglais
Régulier 12,95\$
10,99\$



Larousse de poche
français-espagnol
Régulier 14,95\$
12,50\$

LA LIBRAIRIE

J.A. Boucher

Pour le plaisir de lire

230, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
Tél.: 862-2896 - Télécopieur: 862-2183

Des idées pour la RENTRÉE DES CLASSES

CORDONNERIE LA COURSE ENR.

Bienvenue aux étudiants!

NOUVEAU
Bottes de travail à vendre

Réparation générale
Chaussures
- Fermeture-éclair
- Tentes - Articles de sports
Etc...



Françoise DeCourval, prop.
341-B, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
867-8576

BUANDERIE AUTOMATIQUE

Service de lessiveuses
et de sècheuses.



Ouvert de 8h00
a.m. à 10h00 p.m.

109, rue Joly
Rivière-du-Loup
862-0463
(près du Restaurant Mikes)

SUBWAY

sur présentation de ce coupon
Obtenez un sous-marin 6"
pour seulement

à l'achat d'un sous-marin 6" et d'un
breuvage 22 onces à prix régulier.

Valide seulement chez Subway
Rivière-du-Loup
Ne peut être jumelé à d'autres
offres.
Expiration le 14 octobre 1997.

2 établissements sous
un même toit.
407, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup

BOUTIQUE TURELIS ENR.

Achat - Échange - Consignation
Livres de tous genres
(418) 862-0332

Vente à 1/2 prix du neuf.

LA MANDOLINE

Disques, cassettes, compacts neufs
et usagés
Achat - Vente - Échange
Vente à 1/2 prix du neuf
(418) 862-0332



Livraison 30 minutes
ou c'est gratuit

- Pizza
- Pâte
- Sous-marin

370, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
867-3053

MARCHÉ AUX PUCES

Aux 1001 Aubaines enr.
Ouvert 6 jours
De tout pour les étudiants

- Meubles
- Appareils électroménagers
- Chaînes stéréo
- Outillage
- Livraison gratuite
- Garantie 30 jours

436, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup, 862-1044

Vente - Achat - Échange

COOPSCO

SPÉCIALISTE

Petit Larousse
34,95\$
Prix COOPSCO

Petit Larousse
Illustré 1998
Détail 54,95\$



Organisateur
de bureau
9,99\$

Feuilles mobiles
Paquet de 200 feuilles
99¢

Coopérative du Cégep
de Rivière-du-Loup

862-0007

Déli Brochette

299, rue Lafontaine
(Allées du centre-ville)
Rivière-du-Loup
867-4953

Sur présentation de ce coupon,
obtenez une cannette de liqueur
gratuite à l'achat d'une poutine.

Petite 2,29\$
Moyenne 3,09\$
Grosse 3,89\$

Ne peut être jumelé à une autre promotion.

Déli Brochette

299, rue Lafontaine
(Allées du centre-ville)
Rivière-du-Loup
867-4953

Sur présentation de ce coupon,
obtenez une brochette de
poulet à seulement 5,25\$
OU
une brochette de boeuf à
4,95\$

Ne peut être jumelé à une autre promotion.

QUINCAILLERIE R. PELLETIER

251, boul. Bégin, St-Pacôme
Tél.: (418) 852-2029

Articles scolaires
Appareils ménagers - Jouets
Peinture - Plomberie -
Électricité - Outillage
Raymond Pelletier, prop.



SICO



Économisez
20%

sur tout le matériel scolaire

Heures d'ouverture:
Lundi, mardi, mercredi:
8 h 30 à 17 h 30
Jeudi, vendredi:
8 h 30 à 21 h
Samedi:
9 h 30 à midi

En vigueur
jusqu'au 6
septembre
1997

360, rue Taché, Saint-Pascal
Tél.: 492-1715
Télé.: 492-5978

Gagnez!

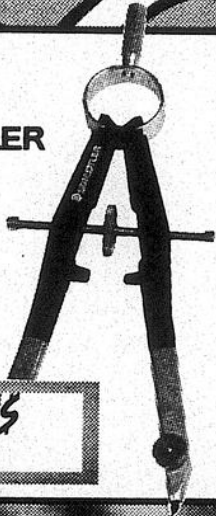
Un ordinateur Multimédia et
un abonnement
d'un an
à l'Internet.



Billets de participation et détails du concours disponibles chez votre détaillant SOPA.

COMPAS 6"
120519 (900-556-00)

STAEDTLER



7,95\$

POCHETTES PROTECTRICES
«SOPA»

Pqt de 10
206953
(010-S-11790)



1,69\$

60 CRAYONS À COLORIER
«CANADIANA» 25718 (135-190-60)



9,98\$

SAC EN CUIR
439083 (297-688)



-25%

ENSEMBLE DE GÉOMÉTRIE
(8 pièces) 256735 (900-559-81)



7,95\$

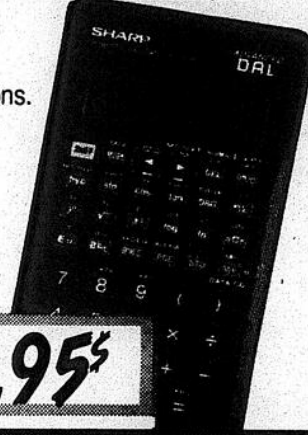
PORTE-GOMMES À EFFACER
«BEROL SPEEDERASE»
180042 (840-70735-02809) etc.



1,79\$

CALCULATRICE SCIENTIFIQUE
«SHARP
EL-631L»

152 fonctions.
158287
(865-EL-531L)



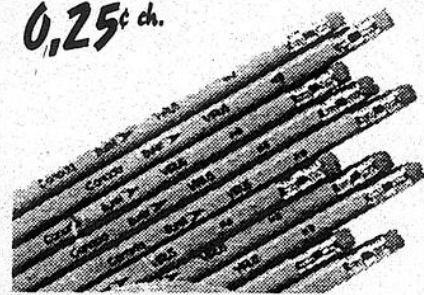
17,95\$

ÉTUI À CRAYONS EN CUIR
330449 (821-822-BK) etc.



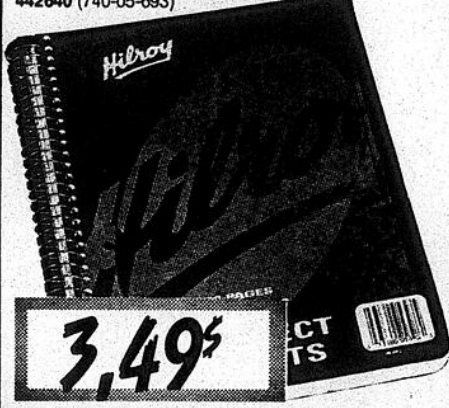
-25%

CRAYONS MINE BEROL MIRADO
0,25¢ ch.



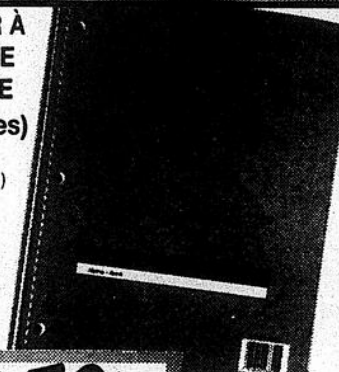
2,49\$ / 12

CAHIER SPIRALE 300 pages. 13-225
442640 (740-05-693)



3,49\$

**CAHIER À
RELIURE
SPIRALE**
(80 pages)
257212
(740-13-121)



0,79¢

**DICTIONNAIRE «LE PETIT
LAROUSSE
ILLUSTRÉ»**
20370
(890-2033003493)



38,95¢

Le Messenger
ENR

• PAPETERIE COMMERCIALE ET SOCIALE
• MATÉRIEL D'ARTISTES

298, boulevard Thériault
(Centre commercial)
Rivière-du-Loup

862-7877

RIVIERE DU LOUP

**CLAVIC
GRAPHE**
1979 L.T.E.E.

C.P. 400
383, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup, Qc.
G5R 3Y9
Téls.: (418) 862-7234 - 862-7235



**Un ordinateur multimédia
et un an d'abonnement Internet**

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____ Tél.: _____

Nom du détaillant: _____

Déposez ce coupon chez votre détaillant SOPA avant le 1er septembre 1997.
Voir détails du concours en magasin. Aucune photocopie n'est acceptée. Le
tirage se tiendra le 12 septembre 1997 au bureau chef de SOPA à Laval.

BIENVENUE

à Rivière-du-Loup aux étudiants (es)



SERVICES MUNICIPAUX

- 1 Hôtel-de-Ville
- 2 Police - Incendie et services municipaux
- 3 Stade Cité des Jeunes et Service des Loisirs
- 4 Bibliothèque municipale
- 5 Musée Bas Saint-Laurent
- 6 Parc Blais
- 7 Parc Vézina
- 8 Parc Dionne

SERVICES GÉNÉRAUX

- 9 Bureau de poste
- 10 Hôpital CHRGP
- 11 Ambulance CTAEQ
- 12 Clinique médicale Frontenac
- 13 Centre médical Rivière-du-Loup
- 14 Gare d'autobus
- 15 Gare de chemin de fer
- 16 Clinique médicale St-Ludger

SERVICES RELIGIEUX

- 17 Église St-François
- 18 Église St-Ludger
- 19 Église St-Patrice
- 20 Église St-Barthélemy
- 21 Salle du Royaume

ÉCOLES ET COLLÈGES

- 22 Pavillon de la Découverte
- 23 Pavillon de l'Avenir
- 24 École secondaire Notre-Dame

- 25 Cégep Rivière-du-Loup
- 26 Pavillon Taché

COMMUNICATIONS

- 27 Le Saint-Laurent-Portage - Le Régional du KRTB
- 28 CJFP et CIBM-FM
- 29 CKRT et CIMT-TV
- 30 Le Câble de RDL, la télé communautaire
- 31 Centre commercial de Rivière-du-Loup
- 32 Manège militaire
- 33 Plaza Thériault



Situé à même les locaux du Cégep, le point de service de la Caisse Populaire de St-Ludger vous invite à profiter de ses nombreux services:

- toute la gamme des services d'épargne et de prêts personnels
- transactions inter-caisses
- vente de chèques de voyage, de mandats et de chèques personnalisés
- perception de comptes
- assurances générales des caisses Desjardins
- services automatisés incluant un guichet automatique.

et tout spécialement pour toi étudiant:

- un service de courrier interne pour l'expédition rapide du formulaire de prêt étudiant à ta caisse
- dépôt, dès sa réception, de ta bourse scolaire

PRENEZ VOS RÊVES POUR LA RÉALITÉ!

L'ÉPARGNE PAR VIREMENT AUTOMATIQUE DESJARDINS



La Caisse Populaire
de St-Ludger

Point de service
333, rue St-Pierre
Rivière-du-Loup
Tél.: 862-3595
Fax: 862-1331

25

Le rendez-vous
des étudiants
et des
connaisseurs

299, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
867-4517

41



Bière importée - Internet

**CAMERA
EXPERT**

Photo Elles Inc.

Centre commercial 392, rue Lafontaine
862-5452 862-2362

37

MIKES

Le rendez-vous des étudiants/
Pour les mordus du goût!

370, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup, 867-3053

39



**BOUBEAU
NETTOYEUR ÉCLAIR**

Nettoyage • pressage
2 pour 1 lundi et mardi
au comptoir seulement

Livraison toujours gratuite

21 Frontenac, Rivière-du-Loup
862-2169

35

TÊTE

d'affiche

560, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
867-1513

36

Le rendez-vous de la jeunesse

FAMILI-PRIX

Serge Malenfant - Jules
Gagnon, propriétaires

- 48, Témiscouata, Rivière-du-Loup, Qc - G5R 2X9, 862-2176
- Rue Principale, St-Alexandre, Qc - GOL 2G0, 495-2358
- 114, rue Collin, St-Cyprien, Qc - GOL 2PO, 963-3306
- 45 Taché Est, St-Hubert, Qc - GOL 3LO, 497-3925

38

"LA MÉGA-BOX"

Chez **KOJAK**

Spectacles - Concours - Danse
403, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
Tél.: 862-1101

Au coeur du centre-ville

34



**YVAN PERRON
Pharmacien**

Livraison gratuite dans un rayon de 25 km
862-6344

24, rue Frontenac, Rivière-du-Loup, Qc, G5R 1S5

40

UNE SIMPLE MARCHÉ VERS...

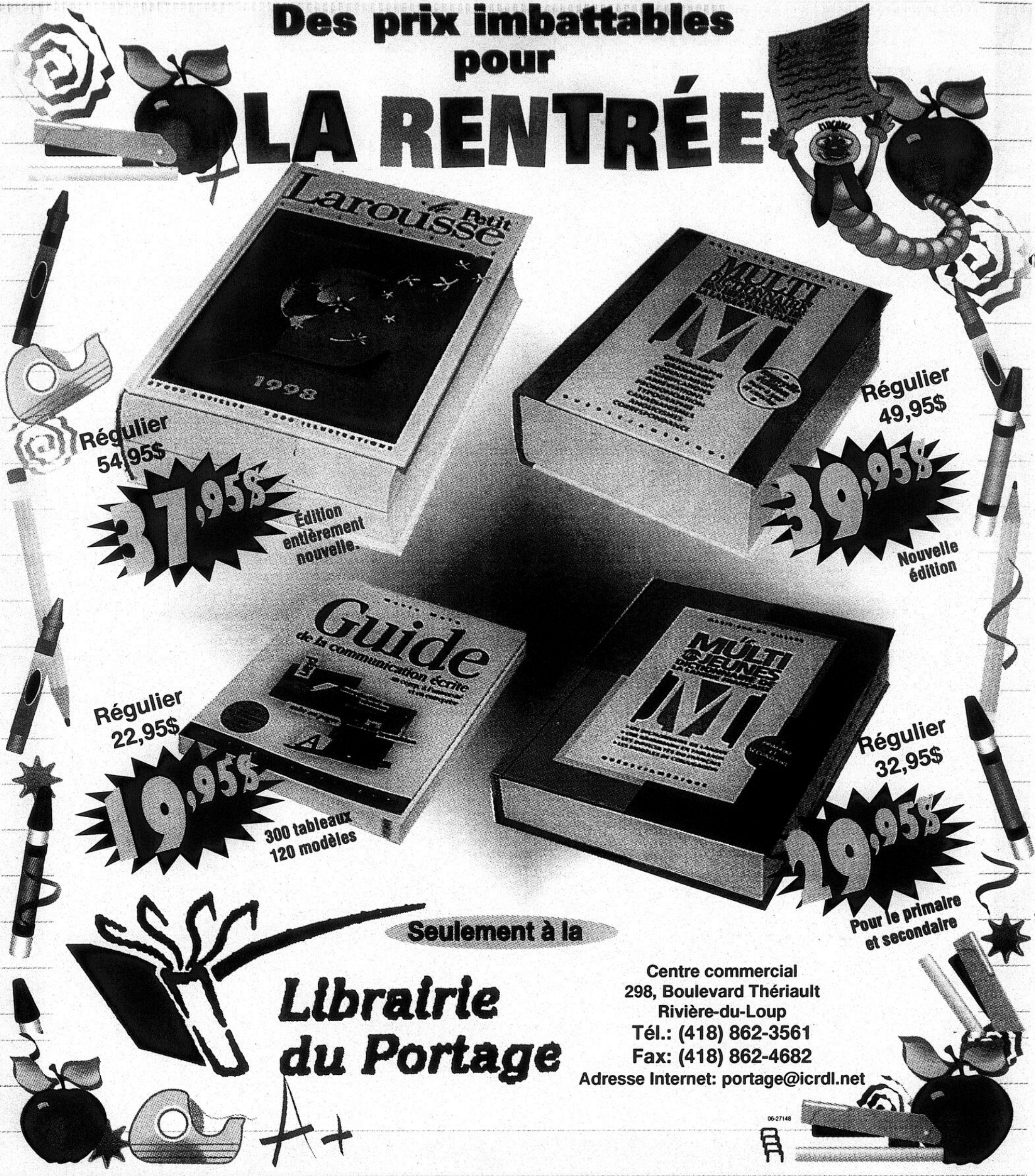
sobeys

42

Pour bien manger et se faire plaisir!
**Du Choix Et Des Prix
Toujours Plus Bas**

Yves Chapdelaine, directeur
254, Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup
Tél.: (418) 862-7861

Des prix imbattables
pour
LA RENTRÉE



Larousse Petit
1998
Régulier 54,95\$
37,95\$
Édition entièrement nouvelle.

MULTI
Régulier 49,95\$
39,95\$
Nouvelle édition

Guide de la communication écrite
Régulier 22,95\$
19,95\$
300 tableaux
120 modèles

MULTI JEUNES
Régulier 32,95\$
29,95\$
Pour le primaire et secondaire

Seulement à la

Librairie du Portage

Centre commercial
298, Boulevard Thériault
Rivière-du-Loup
Tél.: (418) 862-3561
Fax: (418) 862-4682
Adresse Internet: portage@icrdl.net

Rentrée scolaire

La nouvelle année scolaire sera lancée le 18 août au Cégep de Rivière-du-Loup

Les activités d'accueil de la nouvelle année scolaire collégiale seront lancées le lundi 18 août au Collège de Rivière-du-Loup. Environ 1 600 étudiantes et étudiants s'y donneront rendez-vous sous le thème «Le cégep... j'y cours!».

C'est dans une atmosphère de fête, de retrouvailles et d'amitié qu'aura lieu la rentrée 1997-1998, alors que plusieurs activités d'animation ont été prévues. Comme au cours des dernières années, les étudiantes et les étudiants seront accueillis successivement selon leur programme de formation sur une période de deux jours.

Cette formule d'accueil permettra de personnaliser les activités à l'horaire et d'offrir des services d'information, d'encadrement et de référence plus individualisés. Chacune des deux journées d'accueil comportera donc un rassemblement au Centre culturel, suivi d'activités d'animation et d'intégration particulières à chaque programme.

Enfin, c'est le mercredi 20 août que commenceront officiellement les cours pour l'ensemble des étudiantes et des étudiants inscrits dans les quatorze programmes de diplôme d'études collégiales pré-universitaires et techniques offerts par le Collège de Rivière-du-Loup.

«RETOUR À L'ÉCOLE»

20% de rabais sur tous les ARTICLES SCOLAIRES

Surveillez notre circulaire

La Rentrée des Branchés!

DES «SUPER SPECIAUX» ALLANT

JUSQU'À **70%** DE RABAIS

LIBRAIRIE Rioux Enr.

94 NOTRE-DAME OUEST
TROIS-PISTOLES GDL 4K0

CLEMENT RIOUX
TEL: 851-3637

06-20984

ECONOMISEZ, RENTREE

POUR LA



MANTEAU SPORT
Nylon, doublé, polar,
hommes et dames



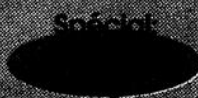
CHANDAILS
COL ROULÉ
Dame, tricot côté



CHANDAIL
COL ROULÉ
Dame, tricot uni



CHANDAIL
COLLÉGIAL
Hommes
Rég.: 69,95\$



JEANS DENIM
BLEU, DE
COULEURS
OU EN CORDUROY
Hommes et dames



ENFANTS

JEANS BLEU
DENIM ET
COULEURS



MANTEAU NYLON
DOUBLE POLAR



CHANDAILS,
TRICOT UNI COL ROULÉ,
COL «HICKEE NECK»



CENTRE-MODE

Lingerie & Beauté

225, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup

862-2160

Fax: 862-5395

Pour les grandes et petites occasions

Chez

KOJAK

Bonne rentrée
scolaire à tous
les étudiants

Bienvenue à la
MÉGA BOX

au Centre-ville de
Rivière-du-Loup

B IENVENUE AUX ÉTUDIANTS (ES) À VILLE LA POCATIÈRE

POINTS D'ATTRAITES

- 1- Parc Industriel
- 2- Centre d'achats
- 3- Sanctuaire Notre-Dame-de-Fatima
- 4- Centre équestre
- 5- CLSC les Aboiteaux
- 6- Institut de Technologie Agro-Alimentaire
- 7- Montagne du Collège
- 8- Musée François-Pilote
- 9- Collège de Sainte-Anne-de-La-Pocatière
- 10- Cégep de La Pocatière
- 11- Maison Régionale du Tourisme
- 12- Cathédrale
- 13- Centre d'accueil La Pocatière
- 14- Rue Commerciale. Arrêt d'autobus
- 15- École élémentaire St-Charles
- 16- Caserne police et pompiers
- 17- Hôtel de ville - Centre culturel Gérard-Dallaire
- 18- Complexe sportif. Aréna
- 19- École élémentaire Sacré-Coeur
- 20- Résidence Lacombe (HLM)
- 21- École Polyvalente
- 22- Évêché

- 23- Hôpital
- 24- Centre de Fraternité
- 25- Gare du C.N.
- 26- Parc Municipal
- 27- Agriculture Canada
- 28- Caisse populaire Desjardins La Pocatière
- 29- Pub Big Ben
- 30- Sillon Audiophile
- 31- La Belle Coiffure
- 32- Cinéma Le Scénario
- 33- Lou Anctil
- 34- Librairie La Pocatière
- 35- Multi-Techniques
- 36- P.P. Musique
- 37- Caméra Expert
- 38- Voyage La Pocatière
- 39- Club Vidéo 5-10 Inc.
- 40- Teinturerie Sainte-Anne
- 41- Centre Vision Michaud-Baril
- 42- Mikes
- 43- Ordina Shop

pub Big Ben

Carrefour La Pocatière
Spéciaux tous les soirs
856-1230

29



426-4e avenue
La Pocatière
Cassette - disque
compact
Poster - T-shirt
856-3626

30



Spécial étudiants (es)
Coupes sans taxes
Shampooing gratuit
Date limite 15 octobre
603, 4e avenue
La Pocatière
856-3655

31

CINÉMA Le Scénario



Carrefour La Pocatière
Ouvert 7 jours
Air climatisé
HORAIRE: 856-1319

32

LOU ANCTIL

Lingerie fine

717, 4e Avenue
Tél.: 856-1675

33

Librairie La Pocatière

Réjean Massé, propriétaire
Fourniture scolaire et commerciale
Service de photocopie
Service de télécopie
Tél.: 856-4600, fax.: 856-5880
1-800-663-4600

34

410, 4e avenue, La Pocatière

35

MULTI
Techniques
INFORMATIQUE
VENTE ET SERVICE
Tél.: 856-4025

36

SPEC
ÉLECTRONIQUE

P.P. MUSIQUE

375, rue Taché, 410, 4e avenue,
Saint-Pascal La Pocatière
Tél.: 492-6032 Tél.: 856-4025



- Copies de photos
- Caméras / Jumelles
- Accessoires / Cadres
- Agrandissements
- Laminage

Galerias La Pocatière
Tél: (418) 856-3859
Fax: (418) 856-3859

Galerias Montmagny
Tél: (418) 248-5882
Fax: (418) 248-5882

37

Développement 1 heure



Carrefour La Pocatière
Voisin du cinéma
Tél.: (418) 856-4129
Watt: 1-800-882-4129
Consultez-nous pour tous
vos voyages en avion, en
train, en autocar, etc...

38

Détenteur d'un permis du Québec.

Club Vidéo 5-10 inc.

Location de consoles
N64 et Playstation
Location et vente de film prévisionné
Maintenant:
602, 1ère rue, La Pocatière
856-3223

39



Francine Hudon, prop.
409, 8e rue, La Pocatière
856-1895

40

Une bonne vision... succès d'une réussite scolaire

Profitez de nos prix "spéciaux" étudiants
Lunettes • Lentilles de contact • Solutions

CENTRE VISION
Michaud Baril

Carrefour La Pocatière
856-2512

41



Richard Lebel, prop.
225, route 132, sortie 439
La Pocatière
856-5454

42

Ordinateurs, fournitures & accessoires
ORDINA SHOP
• Vente
• Réparation
• Matériel neuf et usagé
SERVICE 7 JOURS/24 HEURES

Téléphone: (418) 856-6231
Télécopieur: (418) 856-6396

43

414, 4e Avenue, La Pocatière (Québec) GOR 1Z0

Rentrée scolaire

Marc-André LeBel part pour la Suède

(GL) Marc-André LeBel, diplômé du-Loup, a quitté la région en Techniques administratives du Cégep de Rivière-du-Loup, a quitté la région mardi à destination de la Suède, où il participera à

compter du 18 août, à un stage d'une durée de 4 mois.

Marc-André LeBel participera à ce stage qui s'inscrit dans le cadre du programme d'échanges internationaux de l'école des Hautes Etudes Commerciales. Considéré comme l'un des meilleurs étudiants de son niveau, il a été retenu pour poursuivre son programme de baccalauréat à la «School of Economics and Management» de

l'Université de Lund en Suède, une université comptant 35 000 étudiants et un personnel enseignant de 7 000 membres.

Marc-André LeBel a reçu son diplôme d'études collégiales en «Techniques administratives», option finance, du Cégep de Rivière-du-Loup en 1995-1996. Il est le fils de Jean-Marc (Billard) et Thérèse LeBel de Saint-Epiphanie.

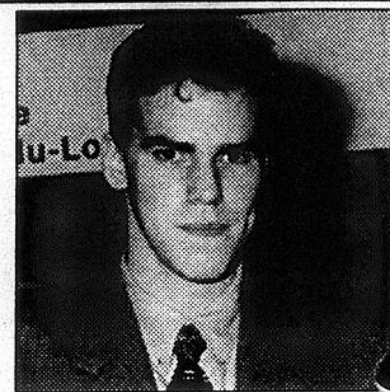


PHOTO GILLES LABEL

Marc-André LeBel

Pour une rentrée pas ordinaire



Découvrez aussi notre «cigar room» au 2^e étage, à notre bar le Mouton noir

1, rue Saint-Laurent, Rivière-du-Loup



Régis Malenfant

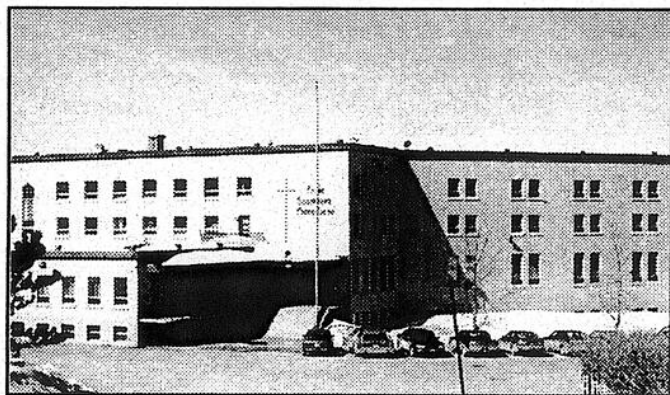
Un nouveau président pour la «Fondation-Jeunesse»

M. Régis Malenfant de Rivière-du-Loup a accepté la présidence de la Fondation-Jeunesse de la Côte-Sud.

Retraité depuis le 1er mai 1997, il a oeuvré dans le monde de l'éducation depuis 1962, à titre d'enseignant, directeur d'école et conseiller pédagogique, toujours au niveau de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup.

Depuis plus de 25 ans, il a été responsable d'activités pour les jeunes au sein d'un club optimiste, il a initié l'implantation d'une maison de jeunes et on le retrouve impliqué dans plusieurs organismes qui ont une préoccupation «jeunesse». Son expérience de gestionnaire et ses qualités d'intervenant auprès des jeunes seront sans doute des atouts importants pour la jeune Fondation-Jeunesse de la Côte-Sud Inc.

La direction et le personnel de l'école secondaire Notre-Dame souhaitent à tous les élèves une excellente rentrée scolaire.



*École
secondaire
Notre-Dame*

56, rue Saint-Henri
Rivière-du-Loup, 862-8257

C'est le RETOUR à L'ÉCOLE

- Papeterie • Service à l'imprimerie
- Ameublement de bureau



Aiguiseur compact
2,49\$



Sac à dos
8,49\$

Pochette des
Backstreet
Boys
1,25\$
cst.



Gomme
à effacer
.59¢



Porte-folio
1,19\$



le dossier

121, rue Notre-Dame Est
Trois-Pistoles
851-3037

LE RÉGIONAL

S'UNIR POUR GRANDIR
37 420 FOYERS

D U K R T B

Championnat provincial western

Dégelis a son champion

Lors du championnat provincial western qui se tenait à La Pocatière les 9 et 10 août, la région de l'Est du Québec a accumulé 131 points lors des épreuves de performance pour mériter le trophée Pierre Bornais.

CLAUDETTE DORVAL

Serge Grondin de Ville Dégelis a obtenu 39 points et a mérité le titre de «Meilleur cavalier adulte». Avec un total de 40 points, Annie Savard de Saint-Octave a reçu en gymkhana, le titre de «Meilleur jeune cavalier». En performance, Jean-François Hamel de Rimouski se voyait accorder le titre de «Meilleur jeune cavalier» grâce à ses 32 points.

Le trophée Roger Hamelin décerné à l'équipe ayant obtenu le plus de points lors des épreu-

ves de gymkhana est allé à la région du Sud-Ouest qui a accumulé un total de 148 points.

En performance, le titre de «Meilleur cavalier adulte» est allé à un compétiteur de la région du Saguenay Lac Saint-Jean ayant obtenu 35 points.

Seul cavalier du Témiscouata

«C'est la deuxième année d'affilée que je remporte le provincial. Je l'avais fait à Drummondville, l'an dernier» a raconté Serge Grondin, seul cavalier du Témiscouata présent à La Pocatière.

«Présentement, à l'Association équestre de l'Est du Québec, je suis en tête pour les points. Si je garde mon avance, ce sera mon deuxième titre consécutif dans la région».



PHOTO CLAUDETTE DORVAL

Annie Savard et Serge Grondin se sont signalés à La Pocatière

DÉFI EMPLOI

OFFRES D'EMPLOIS (Semaine du 10-08 au 16-08-97)

PRENEZ NOTE: ces offres d'emploi s'adressent tant aux femmes qu'aux hommes et en priorité aux résidents/résidentes de la MRC de Témiscouata.

-Titre du poste: DÉBROUSAILLEURS

Fonctions: Débroussaillage en forêt.
Conditions de travail: Temporaire/Durée 10 semaines/Camp sur place.
Lieu de travail: Côte-Nord.
Salaire: À discuter.
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Expérience requise. Fournir son équipement.
Façon de postuler: OFFRE: DE-066

Conditions de travail: Travail autonome, à contrat selon la demande.

Lieu de travail: Au domicile de l'employé(e).
Salaire: À forfait/payé à la douzaine.
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Formation ou expérience dans le domaine. Posséder ses machines industrielles (overlock et plain).
Façon de postuler: OFFRE: DE-026 Livraison et cueillette par l'employeur au Témiscouata.

-Titre du poste: ANIMATEUR(TRICE) DE PASTORALE

Fonctions: Animation pastorale dans des écoles du Transcontinental.
Conditions de travail: Temps partiel.
Lieu de travail: Région du Transcontinental.
Salaire: À discuter.
Début: Fin août.
Exigences et compétences demandées: Formation: BACC. Esn./Sciences religieuses ou équivalent/Ou expérience pertinente.
Façon de postuler: OFFRE: DE-067 (C.V. pour le 20-08, avant de l'envoyer, prendre informations à l'adresse ci-bas mentionnée).

-Titre du poste: REPRÉSENTANT/REPRÉSENTANTE SERVICES FINANCIERS

Fonctions: Vente de produits et services financiers (travail autonome).
Conditions de travail: Permanent/T. plein.
Lieu de travail: Témiscouata et les environs.
Salaire: Rémunération concurrentielle et supérieure à la moyenne.
Début: Dès que possible.
Exigences et compétences demandées: DEC ou équivalent ou Sec. V et expérience des affaires. Entrepreneur. Responsable. Dynamique. Facilité à communiquer. Motivation. Connaissance de l'informatique serait un atout. Formation donnée par l'employeur.
Façon de postuler: Faire parvenir votre C.V. à l'adresse ci-bas mentionnée en indiquant le numéro de l'OFFRE: DE-019

-Titre du poste: MÉCANICIENS/MÉCANICIENNES DE MACHINES FIXES

Fonctions: Surveillance du système de réfrigération de l'ensemble de l'entreprise. Effectuer les réparations qui s'imposent sous l'autorité du resp. de la maintenance.
Conditions de travail: À discuter.
Lieu de travail: Notre-Dame-du-Lac.
Salaire: À discuter.
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Détenir un certificat classe B pour appareils frigorifiques. Détenir un certificat de classe 4 pour chauffage et moteurs à vapeur. Exp. 2 ans dans un milieu industriel dans des fonctions similaires. Être familier avec systèmes réfrigération à l'ammoniac. Responsable. Dynamique.
Façon de postuler: OFFRE DE-068

-Titre du poste: SCIEUR DE SCIE PRINCIPALE

Fonctions: Opérer les équipements d'une scie principale pour écorcer les billes ou les débiter en planches.
Conditions de travail: Temp. 3 à 4 sem. Permanent par la suite. 45h sem.
Lieu de travail: Ste-Rita.
Salaire: À discuter.
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Expérience obligatoire.
Façon de postuler: OFFRE DE-040

-Titre du poste: MÉCANICIEN (PRODUITS MARINS)

Fonctions: Réparation de moteurs hors board, in-board.
Conditions de travail: Temps plein saisonnier.
Lieu de travail: Témiscouata.
Salaire: À discuter selon compétences.
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Exp. 5 ans minimum. Fiable. Honnête. Conscientieux.
Façon de postuler: OFFRE: DE-053

Titre du poste: DÉBROUSAILLEURS

Fonctions: Faire du nettoyage (plantation, pré-commercial).
Conditions de travail:
Lieu de travail: Région Rivière-du-Loup/Témis (Saint-Modeste, Sainte-Rita, Cabano).
Salaire: À négocier à l'hectare (selon le travail à effectuer).
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Minimum expérience nécessaire. Fournir son équipement de sécurité et débroussailluse.
Façon de postuler: OFFRE: DE-070

-Titre du poste: RESPONSABLE DU MARKETING ET DE LA MISE EN MARCHÉ

Fonctions: Planifier. Organiser. Diriger les activités à la recherche et à la mise en marché.
Conditions de travail: Permanent. Temps plein.
Lieu de travail: Lac Baker, N.B.
Salaire: À discuter selon qualifications.
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Formation en marketing ou domaine connexe. Exp. un atout. Bilingue. Aptitudes à communiquer. Leadership. Disponibilité.
Façon de postuler: OFFRE: DE-049

Nous sommes à la recherche de GARDIENS/GARDIENNES d'enfants et TRAVAILLEURS/EUSES AUTONOMES (aide à domicile) pour différentes municipalités de la MRC de Témiscouata (Banque de candidatures). S.V.P. Passer vous inscrire.

Pour informations ou inscriptions sur toutes ces offres: DÉFI EMPLOI, 30, Bérubé, local 203, Cabano, GOL 1E0. (418) 854-9366 N.B. Ne pas nous envoyer votre C.V. sans avoir pris information sur l'offre et la façon de postuler.

Le projet DÉFI EMPLOI est rendu possible grâce à l'implication financière du CRCD Bas St-Laurent, de la Société Québécoise de Développement de la Main d'Oeuvre, du Ministère de la Sécurité du Revenu du Québec, de la S.A.D.C. de Témiscouata et des Municipalités et. à la collaboration du Journal Le Touladi ainsi que les Assurances Thériault et D'Amours.



Assurances Thériault & D'Amours

RIVIÈRE-DU-LOUP
Assurances Thériault & D'Amours Inc.
28, rue St-Joseph, C.P. 698
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Z3
3498 - 1-800-667-6379

VILLE DÉGELIS
Assurances Perron Beaulieu
Assurances Thériault & D'Amours Inc.
426, rue Principale, Dégelis (Québec), G5T 1M7
Tél.: 418-853-2350 - Fax: 418-853-2150
1-800-263-2350

SAINT-PASCAL
Assurances Thériault Inc.
751, Desjardins, C.P. 910
Saint-Pascal (Québec) GOL 3Y0
Tél.: 418-492-3130 - Fax: 418-492-5927
1-800-263-3130

POHÉNÉGAMOOK
Assurances Thériault Inc.
1678, rue Principale
Pohénégamook (Québec), GOL 2T0
Tél.: 418-859-3181 - Fax: 418-859-2866
1-800-263-3130

SQUATEC
41, rue St-Joseph, Squatec
418-855-2570



SERVICE DE LA FORMATION CONTINUE



PROGRAMME D'AEC (attestation d'études collégiales) À TEMPS PLEIN 1997 - 1998

TECHNIQUES D'ÉDUCATION EN SERVICES DE GARDE (900.94)

- 26 semaines de formation
- débutant le 2 septembre (750 heures)

SOURCES POSSIBLES DE FINANCEMENT: Prêts et bourses, assurance-emploi et programme Sprint.

Le Collège ne s'engage à débiter le programme que si le nombre d'étudiants est suffisant.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION LE VENDREDI 22 AOÛT

INFORMATION ET INSCRIPTION

SERVICE DE LA FORMATION CONTINUE
Cégep de Rivière-du-Loup
78, rue Frontenac
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1R1
Telephone: (418) 867-2130 Télécopieur: (418) 867-2137
Sans frais 1-800-463-8016
Courriel: serfco@cegep-rdl.qc.ca

Une jeune Louperivoise part en stage au Chili

CONCOURS

La **GUERRE**
des **CLOCHERS**



SUPPLÉMENTAIRES

Du 27 juin au
16 août 1997

CAVEAU-THÉÂTRE
21, rue Pelletier
Trois-Pistoles
INFORMATIONS
(418) 851-4759

Dimanche
17 août à 15 h
Du mardi 19 août
au samedi 23 août
à 20 h 30

« La Guerre des clochers : du grand VLB »

«...des comédiens de premier ordre à l'intérieur
d'une production fort impressionnante.» **La Presse**

«...des acteurs et des concepteurs inspirés et une
plume avisée...» **Le Soleil**

«...une distribution animée par un bonheur de jouer
qui se propage jusque dans la salle.» **Le Devoir**

Une paire de
billets à gagner
chaque semaine

Les Productions
théâtrales
de Trois-Pistoles
PRÉSENTENT

Une pièce inédite de
Victor-Lévy Beaulieu
Mise en scène de
Jean Salvy et
Denise Guilbault
Assistés d'Éve Tremblay

A.V.E.C
Sylvie Drapeau
Jean Petitclerc
Reynald Robinson
Jean-Louis Roux
et Robert Toupin

1 musicien et
8 choristes



Retournez votre coupon au
Le Saint-Laurent/Portage, 16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup



Nom _____

Adresse _____

Téléphone _____

(GL) Chantal Bois de Rivière-du-Loup vivra une expérience unique au cours des 22 prochaines semaines puisqu'elle sera en stage au Chili pour le compte du «Réseau canadien de l'environnement».

Au cours de ce stage qui s'échelonne du 21 août au 10 décembre 1997, mademoiselle Bois aura à observer, étudier et à analyser, tout ce qui se passe en environnement et de comparer avec ce qui se fait ici, principalement au niveau du recyclage. Chantal Bois a terminé en décembre 1996 un baccalauréat en biologie, spécialisation écologie animale, à l'Université Laval de Québec.

Ce projet de stage où sont impliqués 18 jeunes canadiens, est soutenu par «développement des ressources humaines Canada, l'agence canadienne pour le développement international, environnement Canada et la société canadienne d'hypothèques et de logement. Localement, mademoiselle Bois a reçu de l'aide financière des députés Paul Crête et Mario Dumont, F.F. Soucy, le regroupement des Caisses Populaires et la Banque Nationale.

A la mi-octobre et en décembre, les lecteurs du Saint-Laurent/Portage pourront lire en exclusivité, deux reportages que nous fera parvenir du Chili, cette jeune stagiaire, qui est la fille de M. Mme Alyre Bois de Rivière-du-Loup.



PHOTO GILLES LABEL

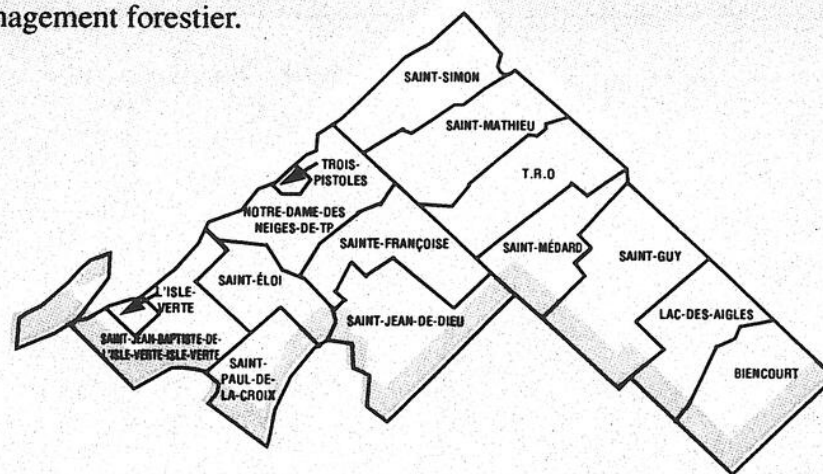
Chantal Bois part en stage en Amérique latine.

COMMENT AUGMENTER LA VALEUR DE VOTRE PROPRIÉTÉ BOISÉE

ORGANISME ACCRÉDITÉ PAR L'AGENCE DE MISE EN VALEUR DES FORÊTS PRIVÉES DU BAS ST-LAURENT

AIDE REGROUPEE ET AIDE AUX PROPRIÉTAIRES AUTONOMES (PLAN DE L'EST)

Fondée en 1974, la Société d'exploitation des ressources des Basques inc. dispense des services techniques et d'exécution pour la réalisation de travaux d'aménagement forestier.



Comme propriétaire de boisés privés vous pouvez bénéficier d'une aide technique et financière pour la réalisation de travaux sylvicoles tels: le reboisement, l'entretien de plantations, la voirie forestière, ainsi que toute la gamme de travaux d'éducation de peuplements (éclaircies précommerciales et commerciales).

Pour informations supplémentaires: Vincent Caron, directeur général

Société d'Exploitation des Ressources des Basques Inc.
C.P. 28, St-Mathieu, Qué., GOL 3T0 - Tél.: 738-2025

AOÛT! Mois de la
guitare...

AUCUNE TAXE!

AUCUNE TAXE SUR LES GUITARES électriques, classiques, acoustiques et basses



A l'achat d'une guitare,

courez la chance de gagner une boîte de cordes à toutes les semaines

métronomie

122, rue Saint-Germain Est
Rimouski

(418) 724-8088



Le Clown Patachou rencontre les jeunes

Lulu et le Clown Patachou seront de retour au Chalet de la Côte-des-Bains, dimanche le 24 août à 13h30.

Au programme: conte, maquillage et un spectacle de marionnettes. En cas de mauvaise température, cette activité sera mise au dimanche suivant.

Tournois d'été du Club de Bridge de Rivière-du-Loup

Semaine du 17 juin 1997

1. Jean-François Lévesque et Raoul Savard
2. Lucien Lessard et Camille Roy
2. Monique Belisle et Laurent Banville
2. Claudette Malenfant Jean-Camille Potvin

Semaine du 8 juillet 1997

1. Anita Bérubé et Laurette Breton
2. Claudette Malenfant et Jean-Camille Potvin
3. Origène Malenfant et Gérald Beaulieu

N.B.: Le voyage organisée à Expo Québec et au Musée de la Civilisation aura lieu le 23 août au lieu du 30 août.

Semaine du 15 juillet 1997

1. Jean-François Lévesque et Raoul Savard
2. Lucien Lessard et Camille Roy
3. Claudette Malenfant et Jean-Camille Potvin

Semaine du 22 juillet

1. Irène Emond et Marcelle Savard
2. Diane Castonguay et Carl Lévesque
3. Monique Belisle et Laurent Banville



automne 1997 ÉPANOUISSEMENT PERSONNEL en groupe

Le Centre d'entraide l'Horizon met à la disposition de la population des ateliers, formations et microthérapies de groupe permettant à la personne de reprendre le contrôle de sa vie, et d'atteindre une meilleure qualité de vie émotive.

Titre et nombre d'heures	durée	horaire	coût	date limite d'inscription
Paniphobie, groupe support (20h) (panique, anxiété, phobies)	9 sept. au 11 nov.	mardi, 19h à 21h	30\$	5 sept. 1997
Communication interpersonnelle (18h)	10 sept. au 15 oct.	mercr., 19h à 22h	25\$	5 sept. 1997
Expression par les couleurs (12h)	11sept. au 16 oct.	jeudi, 19h à 21h	25\$	5 sept. 1997
Estime de soi (16h)	22 oct. au 10 déc.	mercr., 19h à 21h	25\$	17 oct. 1997
Apaiser votre anxiété (8h)	23 oct. au 13 nov.	jeudi, 19h à 21h	25\$	17 oct. 1997
Apprendre à s'affirmer (12h)	20 nov. au 11 déc.	jeudi, 19h à 22h	20\$	14 nov. 1997
Ma famille (10h)	18 nov. au 16 déc.	mardi, 19h à 21h	20\$	14 nov. 1997

Le contenu détaillé de ces ateliers est disponible au Centre d'entraide l'Horizon

Pour vous inscrire: Téléphonnez au 862-2333 entre 9h et 16h

VENTE

21e anniversaire

DU LUNDI 18 AOÛT AU SAMEDI 23 AOÛT 1997

40%

sur toute la marchandise
(sauf département du collectionneur)

Piles pour montres
3,00\$ installation incluse.

Nous achetons or
et monnaie.



LA BOUTIQUE AU VERSEAU INC.

Centre commercial, Rivière-du-Loup
Tél.: 862-0103

Répertoire

DÉBOSELAGE
Marcel Jean Antirouille Enr.
Débosselage-Peinture-Cirage d'auto-Voiture de courtoisie gratuite, 2 lave-autos manuels.
163, rue Fraser, R.-du-Loup 862-8892

DÉCORATION
Décoration G.L. Inc.
327, rue Lafontaine, R.-du-Loup 862-3535

JOURNAUX
Le Saint-Laurent-Portage
16, rue du Domaine, R.-du-Loup 862-1774

PENSÉE POUR AUJOURD'HUI
Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup
Animateur: MM. Berval Côté et Denis Michaud
(Message enregistré) 862-7012
Sujet de la semaine:
Jésus, le grand conseiller

PNEUS
Service de Pneus Rivière-du-Loup Inc.
10, Côte St-Jacques, R.-du-Loup 862-2686
G5R 2N8
Pneus, chambre à air, auto, camion, ferme - industriel.

06-33111

OFFRE D'EMPLOI REPRÉSENTANTS

Entreprise de distribution oeuvrant en sécurité et prévention de santé requiert 3 représentants déterminés et motivés pour commercialiser des produits et services révolutionnaires et de haute technologie.

Territoires:

- 1- MRC: Rivière-du-Loup, Basques, Témiscouata
- 2- MRC: Rimouski-Neigette
- 3- MRC: Matane, Mitis, Matapédia

Requis:

Voiture nécessaire • Résident du territoire • Entregent avec facilité d'expression • Disponibilité immédiate

S.V.P. faire parvenir V.C. à:
Département S.M.D.
Case Postale 288
Bic, Qué.
GOL 180

06-OFFRE

PROGRAMMATION 1997-1998

Le Club de santé holistique du KRTB Depuis 9 ans

But du club:

- Nous épauler dans nos cheminements individuels.
- Devenir des personnes encore plus autonomes dans chacune de nos vies.

En somme, c'est une façon d'effleurer de nouvelles connaissances tout en étant à la recherche d'un meilleur équilibre. Il propose des activités touchant le concept global de santé: le physique, l'émotif, le mental et le spirituel.

Les conférences auront lieu au Centre culturel, 85, rue Ste-Anne (Rivière-du-Loup).

Les lundis:		
15 septembre 1997	20h00	Patrick Drouot Physicien, France <i>Les nouvelles dimensions de la conscience humaine.</i>
29 septembre 1997	20h00	Dr Stéphane Julien, Havre St-Pierre. <i>Le secret chuchoté par l'âme.</i>
13 octobre 1997	20h00	Andrée Fauchère, Suisse <i>Le corps éthérique, le garant de la santé.</i>
27 octobre 1997	20h00	Yves Guillot, Sherbrooke <i>Regards sur l'invisible</i>
10 novembre 1997	20h00	Jacques Bolduc, Montréal <i>Réussir sa vie. As-tu vraiment dit «oui» à la vie et à l'être que tu es?</i>
24 novembre 1997	20h00	Denis Bricnet, Montréal <i>La symbolique de Noël, la magie de la fête.</i>
9 février 1998	20h00	Placide Gaboury, Montréal <i>De la dépendance à l'amour. Comment apprendre à aimer.</i>
23 février 1998	20h00	Daniel Sevigny, Montréal <i>La gestion de la pensée.</i>
9 mars 1998	20h00	Raymond Charest, Rivière-du-Loup <i>La thérapie de la réalité.</i>
23 mars 1998	20h00	Marie Bolduc, Lévis <i>La vie après la mort. Le couloir des élus et la survie de l'âme.</i>
6 avril 1998	20h00	Catherine Jalbert, Montréal <i>Lorsque l'inconscient nous parle par le rêve.</i>
20 avril 1998	20h00	Daniel Meurois-Givaudan, France <i>L'Ère de la colombe.</i>

Nous sommes un organisme à but non lucratif. Chaque membre devient un rouage important. La carte donne droit à toutes les conférences.

Informations: Marianne Moreau 867-8550
Colette Gagnon 862-9721

Le Club de santé holistique du KRTB, C.P. 112, Notre-Dame-du-Portage, GOL 1Y0.

Formulaire d'inscription - 1997-1998

Nom: Prénom:

Adresse:

Ville:

Code postal: Tél.:

Ci-joint
- argent comptant
- chèque à l'ordre de «Club de santé holistique du KRTB»

Montant:

Frais d'inscription saison 1997-1998:
50,00\$ après le 5 septembre - 45,00\$ avant le 5 septembre - 70,00\$/ couple conjoint(e)

Nom:

N.B.: Pour les non-membres 20\$ chaque conférence.

06-20228



Patrick Morneau
862-2531



Carole Rioux
862-7423



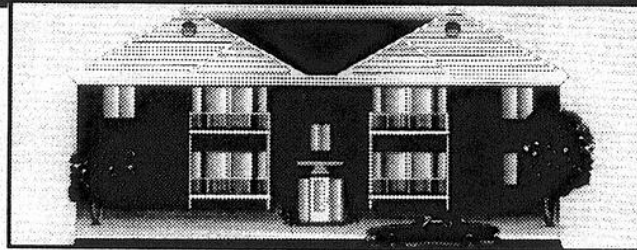
Denis Boucher
862-8134



Claire L. Dancause
492-6627



Réjean Lebel
862-9412



RIVIÈRE-DU-LOUP: Rue Desjardins:
Condos 4 1/2 et 5 1/2 pièces. Nouveau projet. Informez-vous. (5961)

IMMEUBLES

Courtier
immobilier agréé

103, HOTEL-DE-VILLE
RIVIÈRE-DU-LOUP

862-9015



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Soucy: Résidence 2 logements. Quartier résidentiel. Disponible rapidement. A prix économique. (6249)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue La Vérendrye: Résidence avec revenus au sous-sol. Secteur résidentiel, jeune et tranquille. (6229)



ST-ÉPIPHANE:
Rue Deschênes: Résidence 4 chambres, plancher bois franc. Garage de 100 x 150 pieds. Près des services. (6232)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Alexandre: Bâtisse 3 logements. Idéal pour propriétaire-occupant ou placement. Vaste garage. (4886)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Painchaud: Dans l'un des deux secteurs de Rivière-du-Loup. Résidence à construire d'architecture très agréable et fonctionnelle. Prix très intéressant. (4965)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Fraser: Domaine ancestrale de près de 110,000 p.c. Zonage commercial. (5620)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Boul. Hôtel-de-Ville: Condo avec vue superbe sur la ville et le fleuve, balcon, garage, ascenseur. Libre immédiatement. (5627)



ST-MODESTE:
Rue Principale: Résidence tout brique, 5 chambres. Garage et abri d'auto. Immense terrain boisé, lac. Possibilité de développement. (5706)



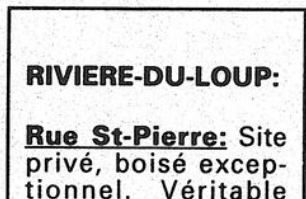
ST-MODESTE:
Premier Rang ouest: Chalet avec beau grand terrain longeant la rivière à 10 minutes de Rivière-du-Loup. (5720)



ST-ARSÈNE:
Rue Principale: Résidence à paliers avec garage, 3 chambres au rez-de-chaussée. Armoires en érable, grand terrain de 91' x 175'. Remise. Très propre. Excellent rapport qualité prix. (5722)



ST-LOUIS DU HAI HAI:
Rue Beauséjour: Résidence familiale 5 chambres. Grandes pièces. Intérieur très propre. Libre. (6253)

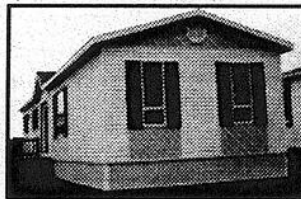


RIVIÈRE-DU-LOUP:

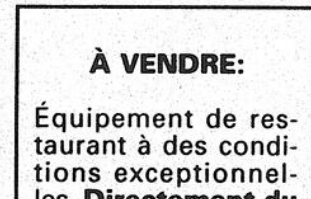
Rue St-Pierre: Site privé, boisé exceptionnel. Véritable domaine avec vue sur le fleuve. (5780)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue des Pivoines: Résidence de style dans un secteur de choix près du Centre commercial et des principaux établissements éducationnels et sportifs. Confort et commodité. (5840)



ST-PATRICE:
Parc Mailloux: Résidence neuve unimodulaire, 3 chambres. A voir (5841)



À VENDRE:

Équipement de restaurant à des conditions exceptionnelles. Directement du prêteur. (5847)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Témiscouata: Joli cottage 3 chambres. Terrain paysagé. Patio et garage. (5873)



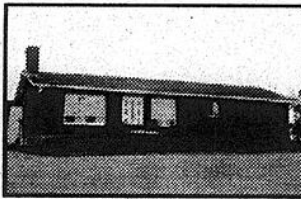
ST-HUBERT:
Lac de la Grande Fourche: Résidence meublée sur le bord de l'eau. Très propre. Garage neuf. Occupation facile. (5902)



ST-ÉPIPHANE:
Rue Gagnon: Joli bungalow sur grand terrain. Finition moderne. 4 chambres. Poêle à bois. (5967)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Viger: Bungalow 4 chambres. Grand terrain. (5975)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Boul. Alfred Fortin: Maison avec abri d'auto et foyer. De plus, revenu 4 1/2 pièces au sous-sol ou bureau à même la maison. (5977)



ST-ANTONIN:
Rang 3: Bungalow 4 faces brique avec garage double. Terrain de 150' x 200' paysagé. 3 chambres. (6037)



ST-ANTONIN:
Route 185: Jolie résidence style chalet, toit cathédrale, 3 chambres, poêle comb., immense terrain. Située à quelques minutes de la ville. (6040)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Bellevue: Maison jumelée, centre-ville, 3 chambres, 2 salles d'eau. Plancher bois franc. Secteur tranquille. (6043)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Lafontaine: Belle grande résidence de 9 1/2 pièces + local en annexe en location. Terrain de 25 000 p.c. env. Secteur commercial. Vue sur la rivière. (6045)



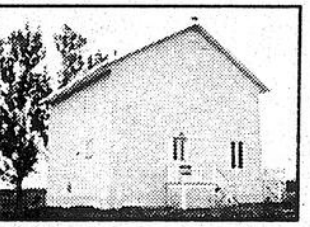
NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:
Route de la Montagne: Résidence de style. Situation idéale. Grand terrain, vue sur le fleuve imprenable. Endroit calme. (6046)



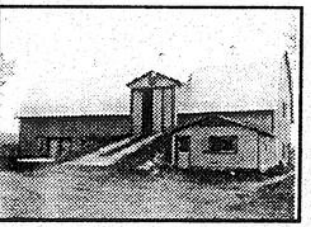
ST-LOUIS DU HAI HAI:
Rue Bossé: Résidence historique. Site panoramique de plus de 50,000 p.c. Près de la piste cyclable. Idéal pour un gîte du passant. (6048)



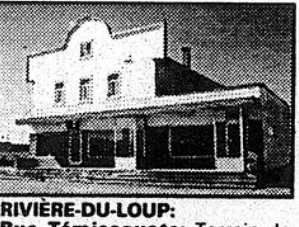
RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Laval: Résidence prestigieuse aux finitions de bon goût. Foyer, patio. Intimité et vue sur le fleuve. (6226)



ST-ÉPIPHANE:
Rang 1 Est: Terre 6 x 20 arpents. Résidence, grange et 2 grands garages, le tout très en ordre, rivière sur la terre. Site enchanteur. (6867)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Alfred Fortin: Grande résidence 1 1/2 étage. Espace pour bureau. Idéal pour propriétaire-occupant. (6862)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Témiscouata: Terrain de 29,700 p.c. env. avec 10 unités de motels + bâtisse principale abritant résidence, bar et salle à manger. (6231)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue St-Louis: Résidence 1 1/2 étage modernisée, située centre-ville. Site et terrain privés. (6250)

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au vendredi:
8h30 à 17h00
Samedi:
10h00 à 16h00
Dimanche et soirs
Ouverts sur rendez-vous



Renaud Pelletier
862-9318



Martin Boucher
867-8220



Ghyslaine Daigle
867-1048



Robert Bourgoïn
862-5180



Ginette G. Lessard
862-6410



Jean-Paul Boucher
862-8430



Marius Guérette
862-0608



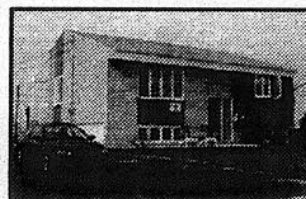
Jean-Guy Dubé
862-6020



NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:
Rte de la Montagne: Résidence moderne avec grand terrain, vue sur le fleuve. Site privé. (6228)



ST-HUBERT:
Chemin Taché Est: Résidence au centre du village. Idéale pour famille. Disponible immédiatement. Prix modique. (6069)



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue J. Viel: Résidence 3 chambres. Très propre. Aménagement de bon goût. Revenu 3 1/2 au s-sol. (6051)



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Laval: Pour investisseurs sérieux, immeuble 6 logements. 4 faces en brique. Bien situé. Très bonne rentabilité. S'autofinance. (6054)



ST-ANTONIN:
Rue des Pins: Maison modulaire sur solage. 4 chambres. Sous-sol aménagé. (6058)



Claude Boucher
862-6171



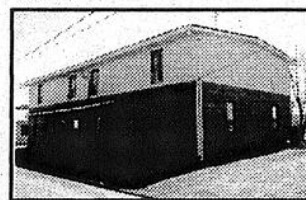
ST-LUDGER:
Rue L.V. Dumais: Résidence neuve dans un beau secteur en essor. Terrain 82' façade. Sortie de sous-sol. Salle de buanderie indépendante au r.c. (6098)



LAC DE LA GRANDE FOURCHE:
Côté nord: Magnifique chalet moderne habitable à l'année, 1 1/2 étage. Solarium vitré donnant sur le lac. 4 1/2 pièces meublées. Très beau terrain 60' x 200'. (6100)



NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:
Rte du Fleuve: Chalet meublé en bordure du fleuve. 3 chambres à coucher. Foyer au salon. Site exceptionnel. (6104)



ST-ANDRÉ:
Rue du Nord: Résidence 2 logements au centre du village. Occupation immédiate. Prix économique. (6113)



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Painchaud: Résidence moderne. Salon cathédrale et belle verrière. 3 chambres. Poêle à bois. Garage. (6116)



RIVIERE-DU-LOUP:
Parc Cartier: Const. à entrée dénivelée, 2 chambres, projet clé en main. T.P.S. T.V.Q. incluses. Terrain 75 x 100 inclus, garantie APCHQ. Informez-vous! Autres modèles disponibles. (6138)



ST-ANTONIN:
Rue Paul-Aimé: Bungalow tout brique sur grand terrain. Près de tous les services. (6146)



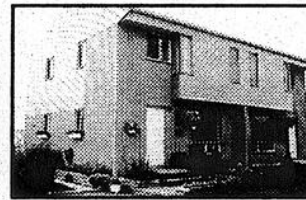
ST-HUBERT:
Lac de la Grande Fourche: Chalet 4 1/2 pièces avec accès facile. Belle situation. Côté nord du lac. (6148)



NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:
Rte de la Montagne: Résidence avec garage, vue imprenable. Libre immédiatement. (6150)



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Amyot: Résidence centre-ville. Grandes pièces. Garage. (6151)



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue J. Viel: Cottage semi-détaché. 3 chambres. Grand terrain. Très bien aménagé. Décoration récente. (6152)



ST-ANTONIN:
Route 185: Joli chalet 4 saisons sur grand terrain boisé de 55,156 p.c. Construction récente. (6171)



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Léveillé: Semi-détaché avec grandes pièces, 2 étages, aménagement possible au sous-sol. (6173)



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Alexandre: 2 logements centre-ville avec grande remise. (6176)



RIVIERE-BLEUE:
Rue de la Frontière Ouest: Commerce de restauration 100 places + terrasses. Belles opportunités. Investissement minime. (6177)



NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:
Route du Fleuve: Sur le bord de l'eau au centre du village, résidence 4 saisons, grand terrain, occupation facile. (6178)



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Lafontaine: Logement 4 1/2 pièces, n.c.n.é.n.m., rénové. Libre immédiatement. (6180)

DIVERS

TERRAINS:

-RIVIERE-DU-LOUP: Rue des Pivoines: Terrains à vendre pour constructions de jumelés. (6149)

-RIVIERE-DU-LOUP: Boul. Hôtel de Ville: Terrain de plus de 100,000 p.c. Idéal pour commerce. (1928)

-RIVIERE-DU-LOUP: Rue des Tulipes/des Pivoines: Terrains domiciliaires avec services complets. Prêts à construire. Proximité Centre commercial et maisons d'enseignement. (3192)

-RIVIERE-DU-LOUP: Rue de Chauffailles: 2 magnifiques terrains de grandes dimensions avec services. Vue sur le fleuve. (4709)

-POHÉNÉGAMOOK: Rue Bellevue: Terrain d'une superficie de 29,400 p.c. Magnifique vue sur le lac. (5345)

COMMERCE: A VENDRE: -Petit commerce de rénovation, idéal pour bricoleur. Possibilité de développement important en raison d'un grand territoire protégé. (5881)

LOCATION: -A LOUER: -RIVIERE-DU-LOUP: Rue Lafontaine: Espace de bureaux de 1000 à 3000' avec climatisation. Stationnement. (4540)

LES BASQUES

(vos appels peuvent être faits à frais virés)



ISLE-VERTE:
Côteau de Tuff: Résidence 4 chambres. Garage. Très belle vue. **Directement du prêteur.** (6193)



ISLE-VERTE:
Rue St-Jean-Baptiste: Au centre du village, résidence pouvant devenir un 2 logements. Prix économique. (6197)



ISLE-VERTE:
Rang de la Montagne: Grande résidence 1 1/2 étage vendue meublée. 5 chambres. Plusieurs améliorations. Terrain propice au jardinage. (5291)

À VENDRE:

Commerce région des Basques. (6196)

PRIX REVISÉ

À LOUER:

4 1/2 pièces, quartier St-Ludger, n.c.n.é.n.m., livraison rapide. 335\$/mois.

À LOUER:

Logement 4 1/2 pièces, n.c.n.é., rue Alfred Fortin à RDL. 350\$/mois.

Petites annonces

LOGEMENTS

100

Logements 2 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, meublés, 4 1/2 non chauffés, non meublés. Très propres, grand stationnement. Prix plus que raisonnables. Très bien situés, rue Lebel, St-Antoine, secteur Rivière-Verte à 5 minutes de R.D.L. Tél.: 867-1455 ou 867-2438, laissez message.

6-4/98

4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse, porte patio, système alarme pour feu, près de l'Hôtel-de-Ville, de l'église et de tous les services. 495\$/mois. Tél.: 862-2668.

24J.N.O.

À Trois-Pistoles, grand 4 1/2 pièces repeint, bien fenêtré, au 2e étage, centre-ville Est, non chauffé. 260\$/mois. S'adresser immédiatement au 851-2923.

25-39

Logement à louer, 4 1/2 pièces, chauffage non compris, 365\$/mois. Un mois gratuit. Tél.: 862-4164.

26-37

Logement 3 1/2 pièces, rénové à neuf, libre immédiatement. Situé au village de St-Antoine. Pas de tapis, meublé ou semi-meublé, si désiré. Stationnement déneigé. Rangement au sous-sol de l'immeuble. Tranquillité assurée. Tél.: 862-8420, 862-4555, 856-4803

27-35

4 1/2 moderne, situé au 199 & 201 Fraser. Libre immédiatement. Tél.: 862-2800 et 862-6779.

30-35

Grand 5 1/2 à louer, situé au 114 rue Beaubien Est, entrée laveuse-sécheuse, non meublé, non éclairé, non chauffé, eau chaude fournie, rénové et repeint à neuf. Tél.: 862-7808.

34-36

Au 77-C, rue Témiscouata, logement 4 1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, à prix raisonnable. Tél.: 862-6075, le soir.

32-34

Logement à louer, 6 1/2, non chauffé, non éclairé, au 28 rue Bellevue, Rivière-du-Loup. Libre immédiatement. Prix 450\$/mois. Se rendre pour visite après 18 heures.

32-34

4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé sur la rue Alfred Fortin. Libre immédiatement. 1 mois gratuit. Tél.: 493-2418.

32-34

Beau grand 4 1/2, rénové à neuf, non chauffé, non éclairé, déneigement compris, beau coucher de soleil. Tél.: 862-2492.

32-34

4 1/2 récent, spacieux, sécuritaire et tranquille, non chauffé, non éclairé, 3e étage, situé au 17 rue Amyot. Libre le 1er Octobre. Tél.: 862-6703.

32-37

5 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, situé à St-Antoine. 260\$/mois. Tél.: 493-2536.

32-34

Grand 5 1/2, chauffé, près du centre-ville, secteur paisible, plancher bois franc, frais peinturé, balcon, stationnement déneigé. Tél.: 867-8821, 867-4711.

32-34

À Trois-Pistoles, grand 4 1/2 et 5 1/2, chauffé, très propre, chassis et prélatr neufs, au 452, Michaud, près de la polyvalente, prix spécial. Tél.: 862-4790.

32-34

4 1/2, 5 1/2 pièces, récents, au centre-ville, balcon, stationnement déneigé, rangement intérieur. Tél.: 867-4228 ou 862-5687.

32-34

Logement neuf à louer: 4 1/2, situé au 363, rue Principale, St-Antoine, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.: 862-5454, le jour et 867-3231, le soir.

33-35

4 1/2, semi-meublé, très propre, près de tous les services. Libre immédiatement. Tél.: 862-7987.

33-35

4 1/2, avec entrée laveuse-sécheuse, porte patio, 2 grands lockers, non chauffé, non meublé, non éclairé, situé sur la rue Plourde. 360\$/mois. Libre le 1er septembre. Tél.: 867-8200.

33-35

Logement de 5 1/2 pièces, 2 chambres, 2ième étage, au 173, St-André, eau chaude fournie, non éclairé, non chauffé, stationnement. Tél.: 862-2437, heures des repas.

33-35

4 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, porte patio, insonorisé, rangements intérieur et extérieur, stationnement déneigé, situé Place 2006. Tél.: 862-0376, après 17 heures ou 862-2784, Claude ou Aline.

33-35

3 1/2, au 216 rue Témiscouata. Libre à partir du 15 août. Tél.: 862-9682, le jour.

33-34

4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé à St-Antoine, 320\$/mois, grand stationnement, rangement intérieur. Libre immédiatement. Tél.: 868-1452.

33-35

4 1/2 pièces, propre, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, grand stationnement, cabanon, 285\$/mois. Voisin Côté & Godbout. Libre immédiatement. Tél.: 862-6893.

33-35

3 1/2, au 216 rue Témiscouata. Libre à partir du 15 août. Tél.: 862-9682, le jour.

33-34

4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé à St-Antoine, 320\$/mois, grand stationnement, rangement intérieur. Libre immédiatement. Tél.: 868-1452.

33-35

4 1/2 pièces, propre, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, grand stationnement, cabanon, 285\$/mois. Voisin Côté & Godbout. Libre immédiatement. Tél.: 862-6893.

33-35

3 1/2, au 216 rue Témiscouata. Libre à partir du 15 août. Tél.: 862-9682, le jour.

33-34

4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé à St-Antoine, 320\$/mois, grand stationnement, rangement intérieur. Libre immédiatement. Tél.: 868-1452.

33-35

4 1/2 pièces, propre, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, grand stationnement, cabanon, 285\$/mois. Voisin Côté & Godbout. Libre immédiatement. Tél.: 862-6893.

33-35

3 1/2, au 216 rue Témiscouata. Libre à partir du 15 août. Tél.: 862-9682, le jour.

Logements à louer. Au 63, rue Fraser, logements neufs, 4 1/2, 5 1/2 pièces, avec vue superbe sur le fleuve, stationnement. Libre le 1er septembre. Aussi local commercial de 970 pi. ca.. Au 115, rue Fraser-ville, logement de 4 1/2 pièces, libre immédiatement. Tél.: 862-6316 ou 862-9433, le soir.

33-35

Logement 4 1/2, chauffé, stationnement déneigé, entrée laveuse-sécheuse. Quartier St-François. Libre immédiatement. Tél.: 862-9993.

33-35

2 logements à louer, libres immédiatement. Un 7 1/2 et un 4 1/2, situés au 778, rue Principale, St-Alexandre, semi-meublés ou pas. Tél.: 495-5540.

33-35

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, au 444 Lafontaine, stationnement déneigé. Tél.: 862-0600 sur l'heure des repas.

33-35

Logement à louer 4 1/2 pièces, non meublé ou meublé, avec poêle, frigidaire, laveuse-sécheuse. Libre immédiatement. Situé au village St-Arsène. Tél.: 867-1768.

34-36

A louer dans le Parc Cartier à Rivière-du-Loup, sur la rue Plourde, grand 4 1/2. Aussi un 2 1/2 pièces, semi-meublé, très propre, endroit tranquille, stationnement déneigé, rangements intérieur et extérieur, libre immédiatement. Tél.: 862-7372.

34-37

4 1/2 pièces, très propre, peinturé à neuf. Libre immédiatement. Pour inf.: 862-9978 ou 862-2633.

34-36

Grand 4 1/2 pièces, endroit tranquille, stationnement déneigé, chemin des Raymond, demi-sous-sol. Tél.: 867-1200.

34-36

4 1/2 pièces, rénové, déneigé, grand cabanon, situé à St-Antoine, 360\$/mois, pas d'animaux. Tél.: 862-5984 ou 867-4029.

34-36

Grand 4 1/2 pièces, endroit tranquille, stationnement déneigé, chemin des Raymond, demi-sous-sol. Tél.: 867-1200.

34-36

4 1/2 pièces, rénové, déneigé, grand cabanon, situé à St-Antoine, 360\$/mois, pas d'animaux. Tél.: 862-5984 ou 867-4029.

34-36

Sur la rue Léveillé, 2 1/2, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, stationnement et déneigement compris, intercom et câble fournis, possibilité d'utiliser laveuse-sécheuse. Libre le 1er Août. Tél.: 495-2791.

32-34

1 1/2 pièce, neufs, sans bail, meublés, chauffés, éclairés. 215\$/mois. Près de tous les services, à Cacouna. Tél.: 862-5124.

32-34

2 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, situé au 308, Témiscouata, Rivière-du-Loup. Tél.: 418-862-4469.

32-34

3 1/2 pièces et 4 1/2, meublés, chauffés, éclairés, situés sur la rue Fraser. Libre immédiatement. Tél.: 867-2393.

33-35

3 1/2 meublé, situé près des services, stationnement déneigé, 325\$/mois, au 48 rue Alexandre. Libre immédiatement. Tél.: 862-8679

33-35

À St-Antoine village, 3 1/2 pièces, libre pour le 1er septembre, pas de tapis, meublé, chauffé, éclairé, stationnement déneigé. Tél.: 862-8420.

34-36

2 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, endroit tranquille, service de buanderie. Cause: déménagement. Tél.: 862-5984 ou 867-4029.

34-36

Logement de 5 1/2 pièces, 2 chambres, 2ième étage, au 173, St-André, eau chaude fournie, non éclairé, non chauffé, stationnement. Tél.: 862-2437, heures des repas.

33-35

4 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, porte patio, insonorisé, rangements intérieur et extérieur, stationnement déneigé, situé Place 2006. Tél.: 862-0376, après 17 heures ou 862-2784, Claude ou Aline.

33-35

3 1/2, au 216 rue Témiscouata. Libre à partir du 15 août. Tél.: 862-9682, le jour.

33-34

4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé à St-Antoine, 320\$/mois, grand stationnement, rangement intérieur. Libre immédiatement. Tél.: 868-1452.

33-35

4 1/2 pièces, propre, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, grand stationnement, cabanon, 285\$/mois. Voisin Côté & Godbout. Libre immédiatement. Tél.: 862-6893.

33-35

3 1/2, au 216 rue Témiscouata. Libre à partir du 15 août. Tél.: 862-9682, le jour.

33-34

4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé à St-Antoine, 320\$/mois, grand stationnement, rangement intérieur. Libre immédiatement. Tél.: 868-1452.

33-35

4 1/2 pièces, propre, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, grand stationnement, cabanon, 285\$/mois. Voisin Côté & Godbout. Libre immédiatement. Tél.: 862-6893.

33-35

3 1/2, au 216 rue Témiscouata. Libre à partir du 15 août. Tél.: 862-9682, le jour.

88 320 YEUX

REGARDENT

CETTE ANNONCE!

862-1774

Pour une
publicité
bien placée

862-1774

CHAMBRE À LOUER

Rue Lafontaine, cuisine,
câble, buanderie sur place.

Endroit tranquille.

Communiquez au

867-1129

Votre propriété (maison, chalet), véhicule, bateau, moto, motoneige, VTT... Bien en vue, pour une vente rapide
PLUS DE 36 000 LECTEURS PAR SEMAINE!
Fournissez une bonne photo et un court texte
UNE PARUTION: 20\$
comptant ou carte de crédit seulement

Maison d'antan rénovée, à louer immédiatement au 25 Mgr Landry, Cacouna, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol ciment, terrain 80x90, belle vue tranquille, près de l'école et autres services. 525\$/mois. Après 6h, demandez Georges au 862-1998 ou Alain Roy, à frais virés, au 418-841-1673.

34-36

CHALET

160

Chalet à louer à l'année, près du lac Témiscouata, plage. Tél.: 854-1689 ou (418)-658-8973.

32-34

Au lac Pohénégamook, 3 chambres à coucher, laveuse-sécheuse, micro-ondes, bain, douche, plage. Idéal pour vacances, pêche et chasse. Tél.: 867-3107 et 862-9736.

32-34

Au Parc Mont-Comi, à la journée ou à la semaine, venez admirer le festival des couleurs tout en vous reposant. Réservez à l'avance. Tél.: 862-5225, le soir.

34-36

ENTREPÔTS

170

Grand entrepôt de 40' X 25', situé au centre-ville. Idéal pour entrepreneur. Tél.: 862-1629.

33-35

Grand 4 1/2 pièces, endroit tranquille, stationnement déneigé, chemin des Raymond, demi-sous-sol. Tél.: 867-1200.

34-36

4 1/2 pièces, rénové, déneigé, grand cabanon, situé à St-Antoine, 360\$/mois, pas d'animaux. Tél.: 862-5984 ou 867-4029.

34-36

Sur la rue Léveillé, 2 1/2, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, stationnement et déneigement compris, intercom et câble fournis, possibilité d'utiliser laveuse-sécheuse. Libre le 1er Août. Tél.: 495-2791.

32-34

1 1/2 pièce, neufs, sans bail, meublés, chauffés, éclairés. 215\$/mois. Près de tous les services, à Cacouna. Tél.: 862-5124.

32-34

2 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, situé au 308, Témiscouata, Rivière-du-Loup. Tél.: 418-862-4469.

32-34

3 1/2 pièces et 4 1/2, meublés, chauffés, éclairés, situés sur la rue Fraser. Libre immédiatement. Tél.: 867-2393.

33-35

3 1/2 meublé, situé près des services, stationnement déneigé, 325\$/mois, au 48 rue Alexandre. Libre immédiatement. Tél.: 862-8679

33-35

À St-Antoine village, 3 1/2 pièces, libre pour le 1er septembre, pas de tapis, meublé, chauffé, éclairé, stationnement déneigé. Tél.: 862-8420.

34-36

2 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, endroit tranquille, service de buanderie. Cause: déménagement. Tél.: 862-5984 ou 867-4029.

34-36

Logement de 5 1/2 pièces, 2 chambres, 2ième étage, au 173, St-André, eau chaude fournie, non éclairé, non chauffé, stationnement. Tél.: 862-2437, heures des repas.

33-35

4 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, porte patio, insonorisé, rangements intérieur et extérieur, stationnement déneigé, situé Place 2006. Tél.: 862-0376, après 17 heures ou 862-2784, Claude ou Aline.

33-35

3 1/2, au 216 rue Témiscouata. Libre à partir du 15 août. Tél.: 862-9682, le jour.

33-34

4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé à St-Antoine, 320\$/mois, grand stationnement, rangement intérieur. Libre immédiatement. Tél.: 868-1452.

33-35

4 1/2 pièces, propre, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, grand stationnement, cabanon, 285\$/mois. Voisin Côté & Godbout. Libre immédiatement. Tél.: 862-6893.

33-35

3 1/2, au 216 rue Témiscouata. Libre à partir du 15 août. Tél.: 862-9682, le jour.

33-34

4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé à St-Antoine, 320\$/mois, grand stationnement, rangement intérieur. Libre immédiatement. Tél.: 868-1452.

33-35

4 1/2 pièces, propre, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, grand stationnement, cabanon, 285\$/mois. Voisin Côté & Godbout. Libre immédiatement. Tél.: 862-6893.

33-35

3 1/2, au 216 rue Témiscouata. Libre à partir du 15 août. Tél.: 862-9682, le jour.

33-34

4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé à St-Antoine, 320\$/mois, grand stationnement, rangement intérieur. Libre immédiatement. Tél.: 868-1452.

33-35

4 1/2 pièces, propre, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, grand stationnement, cabanon, 285\$/mois. Voisin Côté & Godbout. Libre immédiatement. Tél.: 862-6893.

33-35

3 1/2, au 216 rue Témiscouata. Libre à partir du 15 août. Tél.: 862-9682, le jour.

SPÉCIAL

3/1000\$

répétitions

ÉLEMENT

axes incluses

N.B.: 3 répétitions de la même annonce de 25 mots et moins, aucune modification ni remboursement.

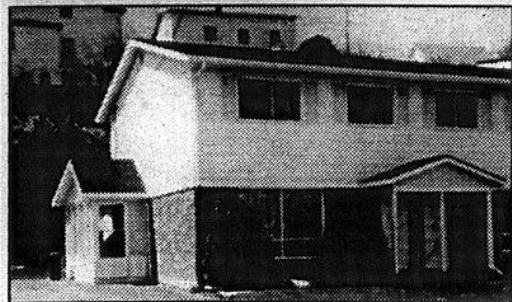
SAINT-LAURENT

PORTAGE

16, rue du Domaine Rivière-du-Loup G5R 2P5

Découpez ce bon de commande et postez-le au journal

A VENDRE



636, rue Lafontaine:
Jumelé. Prix révisé. De beaucoup inférieur à l'évaluation municipale, 3 chambres à coucher. Libre immédiatement. Bonne occasion de vous loger à bas prix. Paiement mensuel de 350\$ par mois avec peu de comptant.

Denis Landry,
courtier agréé
269, rue Taché Nord
Saint-Pascal
(418) 492-3662

06-23394

PARADIS & ASSOCIES

205, RUE DES CHÊNES,
RIVIÈRE-DU-LOUP
862-9039

Courtier Immobilier agréé



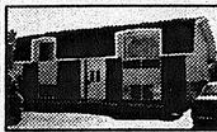
Rivière-du-Loup:
rue Lafontaine, immeuble commercial avec logement 4/12.



Isle-Verte: 2e rang est, grande maison de 8 c.c., pouvant servir à plusieurs vocations.



St-Hubert: Domaine d'environ 66 arpents, 2 lacs artificiels, maison en excellente condition. Possibilité d'exploiter pisciculture.



Rivière-du-Loup:
rue J. Viel, maison à paliers près de tous les services, 4 c.c. en bonne condition.



Rivière-du-Loup:
rue Témiscouata, maison ancestrale avec plusieurs de ses boiseries à un prix la rendant facilement accessible. Libre immédiatement.



Rivière-du-Loup:
rue Léveillé, jumelé 3 c.c., sous-sol terminé, grand patio, cabanon.

A qui la chance de devenir propriétaire!
Maison style canadien de 25 X 40, 3 chambres à coucher, cuisine, armoire mélamine, prélat, grande galerie, entrée 200 ampères, très propre, sous-sol aménagé, endroit tranquille à 9 milles de Rivière-du-Loup, situé au 1050, Route 185 sud à St-Antoine. Prix: 49 950\$. Demander Robln ou Lili au 862-1524. Acheteur sérieux seulement.

Beau condo, grand 5 1/2 pièces. Manoir Alexandre Fraser, Rivière-du-Loup, 1er étage, superbe vue sur le fleuve et ville, balcon 30 pieds, stationnement intérieur chauffé. Tél.: 862-5360, prop. ou 862-5078 ou 657-6656, Québec.

Maison à vendre avec foyer, garage double, piscine creusée, sous-sol fini, 2 salles de bain, extérieur en briques, grand terrain 100 X 150. À qui la chance! Prix très intéressant. Pour informations: 867-3231 ou 862-5454.

Duplex en construction à vendre, situé au 54, rue des Provoines, Rivière-du-Loup, en arrière du centre d'achats. Prix compétitif. Pour information: 867-3231 ou 862-5454.

Maison ancestrale 11 pièces et demi, restaurée, au centre-ville, avec grand garage. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 867-4995, heures des repas (le soir).

Maison rénovée, située au centre du village de St-Mathieu, avec grand terrain. Tél.: 738-2142.

À St-Jean-de-Dieu, maison 4 chambres à coucher, très grand garage, terrain 175 X 175, à quelques minutes du village. Demandez Marcel au (418) 963-3964.

33-35

Maison à vendre, à louer ou échanger dans le village de St-Gabriel. Beau grand terrain avec garage détaché Prix de débarras. Tél.: 492-2284.

Maison à St-Épiphane, 4 1/2 pièces. Chauffage au bois et à l'électricité. Prêt des services. Prix: 17 000\$ Tél.: 497-2907.

34-36

MAISONS MOBILES

310

Maison mobile 14 X 70 à Trois-Pistoles. C'est à voir! Tél.: 418-851-3234.

32-34

MAISONS À REVENUS

320

À VENDRE, DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE, 119, RUE LAVAL, RIVIÈRE-DU-LOUP. Immeuble de 3 logements de 5 1/2 pièces, construction de 1988, chauffage électrique, excellente acquisition. Pour propriétaire occupant. Tél.: 418-492-2873.

Immeuble de 3 logements tous loués jusqu'au 1 juillet 1998, 2 X 3 1/2, 1 X 4 1/2. Repeints à neuf, cour arrière, près des écoles et services. Idéal propriétaire occupant. Bons revenus. Informations: 862-9926.

Immeuble de 8 logements neufs à vendre, situé au 363, rue Principale, St-Antoine. Prix très intéressant. S'auto-financer. Pour information: 867-3231 ou 862-5454.

33-35

CHALET À VENDRE

330

Chalet au Lac de la Grand-Fourche, meublé, cabanon, aussi pédalo. Tél.: 862-9228 ou 497-1393.

Chalet à vendre, situé au lac Bérubé à Saint-Antoine. Grand terrain habitable hiver, bas prix. Négociable. 497-2814.

Chalet à vendre au bord de l'eau, tout équipé, 24x28', 3 chambres, au Lac St-Pierre, Mont-Carmel. Tél.: 498-2407 ou 2603.

34-36

COMMERCES / LOCAUX

340

À vendre, Bar La Vi-Ré à Cacouna. fonds de commerce: 12 500\$. Tél.: 868-0212.

34-36

TERRAINS

360

Terrains à vendre. Magnifique développement résidentiel, situé au village St-Antoine. Terrains de différentes grandeurs avec services d'égout sanitaire, pluvial et aqueduc. Crédit de taxes municipales sur 3 ans. Pour informations: Claude Dickner. Tél.: 418-862-9362.

Au 61 des Érables, terrain de 7386 p.c., cadastré avec services, prêt à construire, belle vue sur le fleuve, sans taxes. Tél.: 418-867-2442, midi ou soir.

Terrain à vendre au Chemin du Lac à St-Antoine, avec maison à rénover. Tél.: 862-6756.

33-35

TERRES

370

2 parties de lot à bois à vendre: #P385 - P386 au Rang 4 Nord, Notre-Dame-du-Lac, formant 141 acres environ. Tél.: 899-2216.

Lot à bois à Saint-Modeste, rang 5, bois mélangés et chalet. Prix: 15,000\$. Tél.: (418) 862-6669.

34-36

AUTOMOBILES

400

Mazda 323 1988, à vendre pièces. Prix à discuter. Tél.: 867-4515.

32-34

AVOIR BESOIN D'UNE VOITURE ET NE PAS AVOIR DU CRÉDIT! SOLUTION! LOCATION AVEC PRIVILÈGE D'ACHATS. TRANSIT D. LOCATION. RÉGION DE QUÉBEC. Tél.: 418-834-2276.

Ford Topaz 1986, 4 portes, automatique, moteur 2.3 L, toit ouvrant. Aussi poêle à bois combustion lente et 1 annexe à l'huile. Tél.: 867-4516 ou 862-7328.

30-35

Chevrolet Van Lumina 1995, blanche, 7 passagers. Prix à discuter. Tél.: 963-2709.

Chevrolet Sprint Convertible 1991, super propre, 46 000 km, pneus neufs. Inf.: 898-3024.

Volkswagen Golf 1990 diesel, très économique, transmission manuelle, mécanique A-1, en excellente condition. Prix: 3 850\$, négociable. Tél.: 867-1956.

Dodge Colt Vista, 1987, 4 X 4, 7 passagers. Bonne condition mécanique. Intérieur très propre. Prix à discuter. Tél.: 862-0883.

Néon Highline 1995, blanche, 4 portes, 5 vitesses, démarreur à distance, 4 pneus d'hiver, bal. garantie, 35 000 km, 10 500\$, négociable. Tél.: 856-6389.

Vanette SMC Safari 1986, 5 vitesses, manuelle, 135 000 km, 2000\$. Bonne mécanique. Demandez Jean-Pierre Belzile au 862-3513, le soir.

Plymouth Reliant 1986, grise, 2 portes, 4 cylindres, 2,2 litres, injection, 145 000 km, 1 200\$ négociable. Tél.: 867-5843, 867-3341.

Honda Civic CX 1991, 155,000 km, bleu métallique, transmission ordinaire, très propre. Pour inf.: 862-6249.

Honda Accord LX 1990, 160,000 km, blanc, 4 portes, transmission manuelle, excellent état. Prix: 6,000\$. 867-8122 le soir.

Safari 1986, 172,000 km, mécanique A-1, bonne condition, équipé pour remorquer roulotte, pneus été et hiver avec 2 roues. Prix: 1,800\$. Tél.: 862-7272.

Buick Skyhawk 1987, moteur 4 cylindres, 2 litres OHC, fuel injection avec équipement. En bonne condition. Bas prix: 1,100\$ négociable. 862-8635.

Pontiac Bonneville 1988, bas millage, 4 portes, très propre. Prix: 2950\$. Tél.: 867-3016.

Vrai bijou. 92, Nissan 240 SX, garantie complète Nissan jusqu'à 160 000 km ou l'an 2000\$. Prix: 11400\$. Tél.: 492-2284.

Oldsmobile 98 de l'année 1980, propre, mécanique en excellent état. Tél.: 898-2273.

Chevrolet Van Astro Touring LT 1989, équipée au complet, bon état, 180 000 milles, bien entretenue. À voir! Prix: 5800\$, négociable. Tél.: 862-1156.

Pontiac Grand AM 85, automatique, 2 portes, seulement 120 000 km., bien chaussée, mécanique A-1, prix: 1300\$. Tél.: 867-6578, laissez message.

Mercury Grand Marquis GS 1990, 54 000 km., tout équipée, non fumeur, pneus neufs et +. Une seule taxe, 8500\$, négociable. Tél.: 493-2209, Georges.

34-36

CAMIONS

410

Camion 6 roues Chevrolet 1977 C30, moteur 39 000 km, 350 po. cu. Pompeur 12' en acier, 2 cylindres, acheteur sérieux. Tél.: 862-5033.

4 X 4 Grand Wagoneer 1984, modèle de luxe. Prix: 3 000\$. Ou à échanger pour Pick-Up 4 X 4 King Cab de même valeur. Tél.: 862-9629 et 862-0455.

Camion Ford Explorer XLT 1991, 4 X 4, Low Range, tout équipé, très propre, A-1. Prix demandé: 14 500\$. Tél.: 418-497-2183.

Pick-up GMC 1994 King Cab, boîte courte, équipement complet, 40 000 km certifiés, 4 X 4, automatique. Prix à discuter. Tél.: 963-2709.

Camion Dodge 1981, 3/4 tonne, boîte en bois, mécanique en très bonne condition, moteur 318, automatique. Prix: 1 000\$. Tél.: 868-0422.

GMC Jimmy 1985, 4 X 4, manuelle, noire, 2 portes, mécanique A-1. Prix à discuter. Tél.: 495-2326 et 495-2277.

Ford 1/2 tonne, 4 X 4, automatique, 6 cylindres, 1995, 70 000 km, couleur rouge, très propre. Appelez à l'heure des repas au 862-6566.

Camion Dodge Dakota 1992, 97 000 km, automatique, 6 cylindres, 6 000\$. Très propre. Tél.: 418-852-2022.

Véhicule récréatif, classe A, 27 pieds de longueur, 1985, moteur GM454, en excellente condition. Aussi camion Chevrolet, moteur 305, 2 roues motrices, très bonne mécanique, 750\$. Tél.: 867-2845.

Ford Ranger 4x4, 1986, turbo diesel, 190 000 km: 4500\$. Honda Accord LX 1990, 107 000 km, 2 portes, automatique: 7500\$. Fendeuse à bois sur 3 points de trauteur. Tél.: 497-3312, après 5h30.

34-36

BATEAUX ET MOTEURS

420

Motomarine Sea-Doo Bombardier, modèle XP 1995, comme neuve. Raison de la vente: déménagement. Doit être vendu rapidement. Possibilité de livraison. Tél.: 868-3333. Si absent, laissez message.

Assemblages JPB. Quais flottants et plates-formes flottantes pour marins, plages publiques, camps de pêche et chalets réverins. Aussi quais usagés. Nous fabriquons en bois traité ou acier galvanisé. Jean-Pierre Belzile, Cacouna au (418) 862-3513, le soir et 862-1138, le jour.

Chaloupe d'aluminium, 12 pieds, avec remorque et moteur 6 forces, très propres. Très bon prix. Tél.: (418) 867-2783, le soir.

Très bon bateau de marque Sunrang, moteur 50 forces Mercury, en très bon état et à très bas prix. Faites votre offre! Tél.: 867-3700.

34

MOTORISÉS

430

Moto Honda 1978, super sport 400, 4 cylindres, 4 temps, en état de marche ou pour pièces. Prix: 300\$. Tél.: 497-3677.

3 roues Honda 70 cc 1973, 500\$. 4 roues Suzuki 50 cc 1985, 800\$. Aussi tente-roulotte 4 places, 1000\$. Le tout très propre. Tél.: 862-9339.

Honda CBX 250 1987, bombe super maniable, beaucoup plus performant que Ninja 250R, 8 100 km, presque juste de la route, très propre. Prix: 1 500\$. Tél.: 868-0970.

VTT Polaris 350cc, 1993, 4 roues motrices. Excellent état. Aussi bureau pour ordinateur avec chaise pivotante neuve. Tél.: 497-2909 et 963-3792.

4 roues 1994, Kawasaki Bayou 300, 4x4, très propre, ayant peu servi, 4950\$. Tél.: 867-5985 ou 1-800-556-0557, demandez Gérard.

34

ROULOTTES ET TENTES-ROULOTTES

450

Roulotte Terry Resort 1990, 24 pieds, avec auvent, très propre, à l'état de neuf. Située au Camping des Aulnaies. cabanon, patio et balançoire inclus dans la vente. Tél.: 862-9305.

34-36

Tente-roulotte Bon Air 700 1977, refait à neuf, tout équipée, frigidaire, levier avant, etc. Bicycle CH150. Prix à discuter. Tél.: 963-3630.

Fifth Wheel Glendette 1993, 33 pieds, avec extension double. Équipement complet. À l'état de neuf. Pour informations: 862-8892.

Roulotte Terry 1992, 28'9", micro-ondes, air climatisé, auvent, radio-cassette, 6 places, très propre. Tél.: 497-3809.

Motorisé 23 pieds Dodge 360, mécanique A-1, 83 000 km, équipement complet, intérieur pâle très propre, peut coucher 6 personnes, pneus neufs et "muffler neuf". Prix raisonnable. Tél.: 862-8760.

Tente-roulotte Bonair, BA-850, 1979, très propre. À voir! Tél.: 963-2373.

Tracteur à pelouse 11 HP, 36 po. + remorque 1988: 950\$. Tél.: 856-2815.

Petite roulotte Daupine, 19 pieds, roues doubles, poêle, réfrigérateur et chauffe-étuve au gaz, très propre, 3500\$ Tél.: 862-9000, le soir.

Machine à souder à louer avec génératrice incorporée. Aussi j'offre mes services pour vos travaux de soudure. Tél.: 867-2845, après 18h00.

Gros loader Lessard muni d'un attache rapide pour pelle à sable pouvant s'installer sur tracteur de 100 forces et plus. Tél.: 963-3205.

À VENDRE OU À LOUER. Tracteur John Deere 6300 1994, air climatisé, avec pelle de Skider avant Trevil. Souffleuse Normand N86 Trext. Tél.: 418-851-2997.

Machine à souder à louer avec génératrice incorporée. Aussi j'offre mes services pour vos travaux de soudure. Tél.: 867-2845, après 18h00.

Gros loader Lessard muni d'un attache rapide pour pelle à sable pouvant s'installer sur tracteur de 100 forces et plus. Tél.: 963-3205.

À VENDRE OU À LOUER. Tracteur John Deere 6300 1994, air climatisé, avec pelle de Skider avant Trevil. Souffleuse Normand N86 Trext. Tél.: 418-851-2997.

Machine à souder à louer avec génératrice incorporée. Aussi j'offre mes services pour vos travaux de soudure. Tél.: 867-2845, après 18h00.

Gros loader Lessard muni d'un attache rapide pour pelle à sable pouvant s'installer sur tracteur de 100 forces et plus. Tél.: 963-3205.

À VENDRE OU À LOUER. Tracteur John Deere 6300 1994, air climatisé, avec pelle de Skider avant Trevil. Souffleuse Normand N86 Trext. Tél.: 418-851-2997.

Machine à souder à louer avec génératrice incorporée. Aussi j'offre mes services pour vos travaux de soudure. Tél.: 867-2845, après 18h00.

Gros loader Lessard muni d'un attache rapide pour pelle à sable pouvant s'installer sur tracteur de 100 forces et plus. Tél.: 963-3205.

34-36

Je suis à la recherche d'une pompe à injection pour tracteur Ford Major. Tél.: 497-2677.

Pépine John Deere 510, 1976, en très bon état, prête à travailler. Camion Inter S1700, 1988, moteur 360 DT, 5 vitesses Roxwell, 3 tonnes, boîte pompeur. Tél.: 497-3436, le soir.

Moulin à scie portatif neuf. Lame à ruban 6" "double cut". Moteur Perkins 80 HP, "full, full, full" hydraulique. Seulement 50 heures d'ouvrage. Tél.: 497-3436, le soir.

Moissonneuse-batteuse Oliver, modèle 525, avec cabane, en très bonne condition. Tél.: 851-1309, le soir.

2 souffleurs Blanchet dont un H90 et H84, 2 charreux 45" dont l'une 1 an d'usage, plus équipements. Tél.: 898-6234.

34-45

ANIMAUX

500

Magnifiques chiots cockers américains beiges ou noirs, carnet de santé, enregistrés ou non enregistrés. Chenil Beau Lieu St-Épiphane. Tél.: 418-862-1803.

Magnifiques chiots Golden enregistrés, vaccinés, vermifugés, garantie santé et dysplasie. Mâles et femelles disponibles à très bon prix. Directement de l'éleveur, parents sur place. Tél.: 418-492-5199 ou 498-2639.

Beaux chiots Boxers, pure race, 10 semaines. Bons prix! Venez les voir! Tél.: 852-3187.

Très belle famille de chien Husky tous pure race, 1 chiot 8 semaines, 1 femelle 1 1/2 enregistrée, 1 mâle 4 ans. Prix compétitif. Aussi Scooter Honda Spree 1985. Tél.: (418) 492-6413, le soir.

À vendre 1 chienne Coley âgée de 6 semaines, et 1 chienne croisée mini-Coley Pékinois âgée de 4 mois. Aussi 2 chiennes pesant environ 25 livres à donner. Tél.: 862-8816.

Cheval Percheron blanc, environ 1 550 livres. Très bon travailleur en forêt, facile de ferrage, doux et affectueux. Tél.: 963-2563, heures des repas. Ranch du Vieux Cowboy.

Magnifique Poney de 550 livres, âgé de 7 ans, très doux pour les enfants, avec une voiture d'été et d'hiver, brides, selle, attelage. Prix à discuter. Tél.: 862-8328.

4 chiots Dalmatiens nés le 6 juin, vermifugés. Bas prix. Tél.: 856-4555.

Chien Samoyede, mâle, pure race, 4 mois, vacciné; Husky croisé Colley, âgé de 6 mois, très docile, idéal chien de traîneau. Tél.: 868-1457.

Chihuahua, race, 2 mois, poils semi-longs, blanc-brun, affectueux, 186, rang 5 Ouest, Mont-Carmel, 250\$ négociable. Tél.: 498-2863, Marie.

Pouliche arabe d'un an, enregistrée, couleur alezan. Aussi 2 autres pouliches arabes de 4 mois. Tél.: 418-963-3898.

Offre exceptionnelle, couchette avec matelas, table à langer, chaise haute, siège auto, balançoire, barrière escalier et poussettes, etc., propres. Tél.: 862-4588.

Mobilier de salon, divan 82" long, imprimé, fond beige et fauteuil berçant, très propre. Tél.: 856-4423.

Plus de 37 laveuses-sécheuses. Plus de 45 réfrigérateurs et poêles et de petits frigos 5" cu. Aucune offre raisonnable sera refusée. Livraison gratuite. Une adresse à retenir: Maître de l'Aubaine, 590, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

Plus de 37 laveuses-sécheuses. Plus de 45 réfrigérateurs et poêles et de petits frigos 5" cu. Aucune offre raisonnable sera refusée. Livraison gratuite. Une adresse à retenir: Maître de l'Aubaine, 590, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

Plus de 37 laveuses-sécheuses. Plus de 45 réfrigérateurs et poêles et de petits frigos 5" cu. Aucune offre raisonnable sera refusée. Livraison gratuite. Une adresse à retenir: Maître de l'Aubaine, 590, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

PRODUITS AGRICOLES & BOIS DE CHAUFFAGE

ACHAT ET VENTE de foin et paille, en balles rondes ou carrées. Aussi ensilage en balles rondes, transport si désiré. Tél.: Donald Caron, Isle-Verte au 418-898-2273.

Bois de chauffage débité 12 et 16 pouces de longueur, fendu. Érable, merisier, hêtre. Livraison à domicile. Tél.: 862-9495.

Acheterais lots à bois, coupe de bois mature. Tél.: 418-594-8935.

DIVERS À VENDRE

Piscine 21 pieds 10" avec clôture, pompe et écumoir. Seulement 1 an d'usage. Tél.: 867-1874.

Marché aux Puces, 47, Témiscouata. Tout pour meubler maison, chalet, de la cave au grenier. Achat d'antiquité. Appareils électroménagers, systèmes de son... Toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 862-8498.

M. Ordie. Représentant IBS, vente d'ordinateurs neufs. PC compatible. Promotion du mois : Pentium 200 MMX multimédia complet, 1 600\$ + taxes. Pour informations: 867-4635. Heures d'affaires du lundi au samedi midi, demandez Serge Santerre.

Marché aux Puces Vertes. Frigidaire 2 portes coulissantes, commerciales, poêle, frigidaire, laveuse-sécheuse et presque tout. Achat, vente, consignation, au 737-A, Chemin Rivière-Verte à St-Antoine. Tél.: 867-5793.

Pneus no 22X8-10=25X12-10 pour 4 roues. Cerf-volant neuf, chaises droites et berçantes, pharmacie, "Banfil" pliant, poêles à bois et fournaises, poêles électriques 220 et 110 volts. Tél.: 851-3884, Ludger Soucy, Ste-Françoise.

Antiquités
Achat, vente et service d'évaluation.
14 ans d'expérience.
Antiquités Rivière-du-Loup
867-2564 - 867-3208
Bertrand Gaudreau

****BESOIN D'ARGENT****
Prêts personnels
Hypothèques 1er et 2e rang
contactez-nous
(418) 723-2267
1-800-463-1161

Ameublement de magasin (tablettes, "slot wall", comptoir, etc.). Marchandise de magasin, logiciels Fortune 1000 (paie, version 7, grand livre, inventaire, facturation, version 6). Tél.: 418 (869-2968) ou 418 (869-3301).

Plymouth Turisino 1983, prix à discuter. Jolis chiots demi-sang Border Colley, demi-sang Braque Allemand, 50\$ chacun. Tél.: 493-2031.

Vente de garage au 534 Jean-Rioux tous les samedis et dimanches d'août. Antiquités, vaisselles, outils, bibelots. Tél.: 851-3591.

À VENDRE: Fenêtres en aluminium usagées et en bonne condition, grandeur 44" X 42 1/2" ayant un thermos fixe à la partie inférieure et coulissantes à la partie supérieure et coulissantes à la partie inférieure. Lots de thermos fixes ayant la même grandeur. Ces fenêtres et thermos vous sont offerts à un TRÈS BON PRIX! N'hésitez pas à communiquer avec nous au numéro : 862-8511.

Pontiac Sunbird 1987, trailer 4X6 pieds. Prix à discuter. Tél.: 497-3630.

Cheminée préfabriquée 8 pouces avec T isolé et capuchon. Accepté pour chauffage à l'huile. Tél.: 862-7398.

2 serres à vendre Ovaltech. Une de 25 X 70 et l'autre de 25 X 65. Prix à discuter. Tél.: 898-2134.

Cabane à sucre (bâtiment 27' X 80') avec équipement d'érablière, machinerie lourde, camion, fardier, loader, mixers, moteur, etc. Tél.: 867-5521.

Liquidation de produits saisonniers! Nous payons la T.P.S. sur tout achat de bois traité et produits de ciment ainsi que sur tout achat de 1 000\$ et plus. Vérifiez nos bas prix! Matériaux imparfaits...prix parfaits! En vigueur du 9 au 22 août 1997. Ouvert du mardi au samedi. Matériaux À Bas Prix Rivière-du-Loup 418-868-1184.

2 portes d'entrée 36" X 76", 1 porte 34" X 80". Tél.: 862-3821.

Équipement pour le traitement de l'eau comprenant: réservoir Duro-Air volume 96 gallons. Adoucisseurs d'eau complètement automatiques avec réservoir à résine en fibre de verre et réservoir à saumure en plastique. Stérilisateur à lampe ultra-violet. 2 pompes submersibles Duroflo pour les eaux usées (puisard) avec boîte de contrôle. Tél.: 418-492-9790.

Artisanat. Couverture fait au métier à tisser, grand lit et demi-lit + laize. Tél.: 862-6815.

Porte de garage neuve avec son équipement. Tél.: 851-2726.

Marché aux Puces Cartier, 109-A, boul. Cartier. Vente - Achat, frigidaire, poêle, meubles, ensemble laveuse-sécheuse, outils, matelas, etc. Tout de la cave au grenier. Tél.: 862-4800.

Clavier Yamaha Psr-210 et support ajustable, 375\$. Laveuse-essoreuse centrifuge Kenmore, 200\$. Bicycle exerciseur, 250\$. Barreaux d'escalier en pruche. Store vertical texturé de 104 pouces. Tél.: 867-3161.

VENTE DE GARAGE au 23 rue Fraser. Meubles, linges, etc...4 pneus avec roues de grandeur 225-75-15. Set de chambre "Laurier" noir, payé 3 500\$, vendu à 1 200\$. Tél.: 867-5598.

Fenêtres en bois recouvertes en aluminium, diverses grandeurs. Aussi fenêtre en P.V.C. Fenêtres en aluminium, diverses grandeurs. Fenêtre arquée. Toutes ayant servies comme démonstrateur. 493-2536.

A vendre: 4 pneus 225/75/15 4 saisons "Sport Track". 4 "rims" noirs pour Chevrolet S-10. 2 tubes pour bas de porte de marque "Deezee" pour petit pick-up. Demandez Dany. 862-9483.

VENTE DE GARAGE
Rue Bellevue, 23 août de 9h à 18h30. Plusieurs tables sont installées sur toute la rue. Si mauvaise température, remise au lendemain. Sinon, samedi suivant. Merci. 867-8755.

Banc de scie plus fendeuse pour tracteur sur PTO à vendre. Prix à discuter. 862-1533.

Planches, madriers et bois carré de cèdre en 8 pieds. Aussi, croûtes de cèdre pour bois d'allumage. Tél.: 493-2357.

VENTE DE GARAGE. Equipement complet d'atelier mécanique. État de neuf. Plus inventaire de pièces. En lot ou à l'unité. Pour informations, Émilien Ouellet au 856-1788.

Poêle à bois KRESNO, en fonte, style foyer, avec tuyau, super propre. T.V. couleur Zenith avec télé-commande intégré. Tél.: 862-1164.

Scie à ruban General 15", moteur une force. Scie DeWalt, 3 forces, 14 pouces. Tél.: 862-9108 ou 862-2971.

Ordinateur IBM 486 DX2, windows 95 et autres logiciels, imprimante canon BJC 4100 neuve et meuble. Tél.: 867-8907.

Appareil d'exercices York 2001 neuf. Antenne électronique avec câble. Suzuki 4x4 300, bas millage. Haut-parleurs intégrés dans plafond. Tél.: 862-5225.

Chevette 1984 accidentée pour pièces ou pour être réparée, 58 000 km. 500\$. Boîte haute, fibre blanche, pour petit camion 60x72. 450\$. Tél.: 867-1399.

Équipement d'épicerie-quincaillerie à vendre: réfrigérateurs, comptoirs, tablettes, coffre-fort, etc. Tél.: 492-2284.

Système de son Yamaha 100 watts X 2. Total 200 watts. Double-cassette. Valeur: 1100\$ laissé à 300\$. Tél.: 851-4714.

Antenne parabolique Star Choice neuve. Ordinateur IBM, 166 megs, neuf. Amplificateur Sony. Cinéma maison, neuf. Vidéo Sony 960, comme neuf. Radio-émetteur Kenwood, modèle TS 450S complet. Cause: déménagement. Tél.: 862-9913.

Super aubaine, climatiseur 5200 BTU: 349.99\$, neuf. Cinq autres usagés. Aussi, réfrigérateur à liqueur: 659.99\$ Congélateur à crème glacée Tombeau: 379.99\$. En parfaite condition. Tél.: 868-0058, Frigoglace.

Lit avec sommier: 25\$ Intercom: 40\$ Lave-vaisselle: 75\$ Téléviseur Hitachi 27", un an d'usage: 600\$ Fer à repasser: 5\$ Détecteur de fumée: 32\$ Machine à coudre: 175\$ Tondeuse: 50\$ Four à micro-ondes Sanyo: 170\$ Sécheuse Moffat: 100\$ Table de coin: 15\$ Cuisinière électrique: 100\$ Tél.: 862-0743, le jour ou 862-5536, le soir.

Les Puces à Ponik. Achat & Vente. Poêle au propane combiné à l'huile. Lots d'étagères d'épicerie. Annexe à l'huile. Set de chambre, Cassettes-vélos. 2013, Principale, St-Élieuthère. Tél.: 859-3133.

GARDE D'ENFANTS 600
Éducatrice prendrait soin de vos enfants du lundi au samedi de 7h30 à 20h00 ou selon vos besoins. Situé à Saint-Antoine. Demander Stéphanie au 868-0541.

J'offre mes services pour garder vos enfants de 2 ans et plus chez-moi du lundi au vendredi, expérience, bon repas, peut fournir références. Je demeure sur le boul. Thériault. Tél.: 862-8463.

OFFRES DE SERVICES 610
CHASSÉ ÉLECTRONIQUE Réparation télé couleur, radio, vidéo. Nous réparons tous genres d'appareils. Service rapide. Estimation gratuite. Nettoyage de vidéo: 10\$. 27, rue Dollard. Tél.: 867-3950.

REMERCIEMENTS 650
MERCI MON DIEU Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement vrai.

Prière infatigable à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

Prière infatigable à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

Éducatrice prendrait soin de vos enfants du lundi au samedi de 7h30 à 20h00 ou selon vos besoins. Situé à Saint-Antoine. Demander Stéphanie au 868-0541.

J'offre mes services pour garder vos enfants de 2 ans et plus chez-moi du lundi au vendredi, expérience, bon repas, peut fournir références. Je demeure sur le boul. Thériault. Tél.: 862-8463.

OFFRES DE SERVICES 610
CHASSÉ ÉLECTRONIQUE Réparation télé couleur, radio, vidéo. Nous réparons tous genres d'appareils. Service rapide. Estimation gratuite. Nettoyage de vidéo: 10\$. 27, rue Dollard. Tél.: 867-3950.

REMERCIEMENTS 650
MERCI MON DIEU Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement vrai.

Prière infatigable à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.P.M.G. 31-34
MERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.D. 32-34
MERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.V. 34-36
MERCI MON DIEU Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement vrai.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue. E.D. 34
MERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue. R.H. 34

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue. E.D. 34
MERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue. R.H. 34

OFFRE D'EMPLOI

Débroussaillers pour éclaircies pré-commerciales.
Inf.: (418) 587-4854

Dame serait disponible pour faire l'entretien ménager dans maisons privées, commerces, bureaux, etc. Tél.: 862-2014.

J'offre mes services avec tracteur et chargeuse pour sortir bois, de 15\$ à 25\$ la corde. Tél.: 738-2218.

OFFRES D'EMPLOI

\$\$\$ATTENTION CHOCOLAT\$\$\$ Vends superbes tablettes de chocolat et fais-toi beaucoup d'argent pour l'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs: (514) 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

Travail facile, excellents revenus, rapports et détails gratuits, sautez sur l'occasion! Commencez aujourd'hui! Appelez sans frais en anglais: 1-800-588-9786, ext. 26565.

OFFRE D'EMPLOI. Serveuse avec expérience sachant faire les mets rapides. Belle personnalité. Restaurant Théri-Bel, Trois-Pistoles. Tél.: 851-3658.

Barmain, 30 heures/semaine. Entretien et belle apparence nécessaires, expérience non requise. Tél.: 868-0212.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.P.M.G. 31-34
MERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.D. 32-34
MERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.V. 34-36
MERCI MON DIEU Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement vrai.

Prière infatigable à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

Prière infatigable à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.P.M.G. 31-34
MERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.D. 32-34
MERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.V. 34-36
MERCI MON DIEU Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement vrai.

Prière infatigable à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

Prière infatigable à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.P.M.G. 31-34
MERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.D. 32-34
MERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.V. 34-36
MERCI MON DIEU Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement vrai.

Prière infatigable à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

Prière infatigable à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.P.M.G. 31-34
MERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.D. 32-34
MERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.V. 34-36
MERCI MON DIEU Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement vrai.

Prière infatigable à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

Prière infatigable à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.P.M.G. 31-34
MERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.D. 32-34
MERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.V. 34-36
MERCI MON DIEU Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement vrai.

Prière infatigable à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

Prière infatigable à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.P.M.G. 31-34
MERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.D. 32-34
MERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.V. 34-36
MERCI MON DIEU Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement vrai.

MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS
M.R.C. DE RIVIÈRE-DU-LOUP
PROVINCE DE QUÉBEC

Notre-Dame-Des-Sept-Douleurs

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR:

LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 80 INTITULÉ «RÈGLEMENTS D'URBANISME» AUX FINS D'ABROGER ET DE REMPLACER LES RÈGLEMENTS NUMÉROS 52 (CONSTRUCTION), 53 (ZONAGE), 54 (LOTISSEMENT), 55 (PERMIS ET CERTIFICATS).»

À toutes les personnes habiles à voter et susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement ci-haut mentionné,

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné:

Que le conseil municipal, suite à l'adoption par résolution numéro 97.08.01.6 à sa séance ordinaire du 1er jour du mois d'août 1997 d'un **PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 80 INTITULÉ «RÈGLEMENTS D'URBANISME» AUX FINS D'ABROGER ET DE REMPLACER LES RÈGLEMENTS NUMÉROS 52 (CONSTRUCTION), 53 (ZONAGE), 54 (LOTISSEMENT), 55 (PERMIS ET CERTIFICATS)** tiendra une assemblée publique de consultation le 30ième jour du mois d'août à compter de 20 heures, dans la salle du conseil située à l'École Fraser, à l'Île Verte, en conformité aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1);

Que l'objet du projet de règlement numéro 80 vise à abroger les règlements de construction, zonage, lotissement et des permis et certificats afin de les remplacer par de nouveaux règlements soit:

règlement de zonage référant à un nouveau découpage du territoire, à une nouvelle classification des usages autorisés à l'intérieur des zones, à modifier les normes d'implantation pour les bâtiments localisés dans ces zones plus particulièrement une augmentation importante de la distance que doit respecter toute construction par rapport à la ligne des hautes eaux, à des nouvelles dispositions concernant l'apparence extérieure des bâtiments principaux, secondaires et autres, aux matériaux de revêtement permis, à des normes de protection de la rive nord, à l'implantation des terrains de camping, à l'interdiction d'avoir des maisons mobiles sur le territoire, aux piscines privées et à la hauteur minimale des pièces;

règlement de lotissement référant à certaines nouvelles normes minimales de lotissement (obligation pour les bâtiments à se localiser sur un terrain adjacent au chemin public et au fleuve);

règlement de construction référant à de nouvelles dispositions concernant les piscines privées;

règlement permis et certificats référant au délai maximum pour la finition extérieure de toute construction;

Que ce projet de règlement vise spécifiquement les zones RE1, AF2, AF3, AF4, RC5, M6 et M7, ainsi que l'ensemble du territoire municipal;

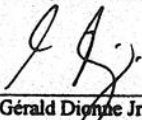
Que la description des zones concernées est disponible au bureau municipal situé à l'École Fraser, à l'Île Verte;

Qu'au cours de cette assemblée publique, le maire (ou un autre membre désigné par le conseil) expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

Que le projet de règlement numéro 80 contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau municipal, à l'École Fraser, à l'Île Verte, les lundis de 8 h à 12 h à et de 13 h à 17 h, ainsi que sur rendez-vous.

DONNÉ à Notre-Dame-des-Sept-Douleurs ce 14^{ème} jour d'août 1997


Gérald Dionne Jr., secrétaire-trésorier



MERCY MON DIEU Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
R.F.



MERCY MON DIEU Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
C.B.

RECHERCHE

660

RECHERCHE antiquités, meubles de toutes sortes, armoires, horloges, bijoux, objets d'art et répliques. Tél.: 418-497-2183.

32-34
Chanteuse blues-rock d'expérience nouvellement arrivée en région RECHERCHE: batteur, bassiste et guitariste pour formation d'un groupe. Tél.: 867-8016, Sandra.

33-35
ACHÉTERAIS lot à bois, coupe de bois ou coupe de moitié. S'adresser à M. J. Marc Plourde, St-Hubert, au 497-3509.

33-35
Homme de 49 ans nouvellement arrivé à Rivière-du-Loup. 5'8", 145 livres, veuf. Recherche gentille dame entre 38 et 50 ans. Je suis sentimental, romantique et très doux. Écrire à: Dossier 49, 21, Ste-Marie, app. 2, Rivière-du-Loup, G5R 1W6.

34-36
RECHERCHE TERRE. Recherche lot à bois pour coupe sélective avec rivière à environ 20 à 30 minutes de Rivière-du-Loup. Tél.: 862-4979.

34-36
RECHERCHE un compresseur à air, petit ou gros. Tél.: 852-2762.

33-35

DIVERS

670

Femmes célibataires, appelez au 1-800-803-5565, ext. 431, 18 ans et plus gratuit.

32JNO
Ligne de rencontre de Rivière-du-Loup. Appelez 1-900-451-3443, ext. 431, 18 ans et plus. 2.99\$/min. V.E. inc.

32JNO
Canada et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises: 1-800-567-2383, Ext.: 10.

32-35
Agence de rencontre Nicole Enr. But sérieux et confidentialité assurée. Pour les 18 ans et plus. Gratuit femmes 18 à 40 ans juillet et août. Tél.: 418-722-0697, demandez Lucille.

18-47
DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. Tél.: 1-800-267-1543. L'École de Rédaction. 502-38, Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

29-36
ELLES ONT OSÉ. Faire l'amour avec des inconnus. Ecoutez! 1,49\$/min. (10 min.) (514, 418, 819) 976-7600. Jolies étudiantes live 100% amateur, tout est permis. 1,49\$/min. (10 min.) 18+ (514, 418, 819) 976-3344.

31-34
POUR DES REVENUS SUPPLÉMENTAIRES. Machines pour reconditionner batterie, autos, camions, très rentables. Prix: 2 000\$. Pour information, téléphoner entre 18:00 et 21:00 heures au (819) 424-4757.

32-35

ESOTÉRISME

680

8 LECTURES GRATUITES. VOYANTES, TAROT, NUMÉROLOGIE. Je me présente: Justine, j'ai plus de 38 années d'expérience en voyance, mes collègues sont Nicole, Marie-Huguette et Mindy. Elles ont 29 années et plus d'expérience. NOUS SOMMES DE VÉRITABLES VOYANTES HAUTEMENT QUALIFIÉES. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourrait changer votre vie. Amour, argent, santé, travail. Tél.: 1-900-451-5276, 24 heures. 3.79\$/min.

28-35
Pour la première fois, l'un des plus grand voyant et tarologue est à votre service pour seulement 2.99\$/min. Il vous guidera vers votre futur. Tél.: 1-900-451-5240.

30-35
Services d'astrologie, lignes de la main, numérologie, tarot Égyptien intuitif, 18 ans d'expérience. Sur rendez-vous seulement: 867-8168.

33-35
L'ASTRE DE LUMIÈRE. Consultation téléphonique. Voyance, tarots, numérologie, interprétation des rêves. 4.50\$/minute. 1-900-451-3444.

34-37

VENTE DE GARAGE
Maison Marc-André Rioux Itée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.
Nécrologie

Moisan Fleuriste
Votre fleuriste professionnel
216, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
862-2115
Ligne sans frais:
1-800-954-7733

OUVERT LE DIMANCHE
Service de livraison
7 jours/semaine
Gratuit dans les hôpitaux et salons funéraires
Qualité - Prix - Service

André Cutnam
Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, le 31 juillet 1997, est décédé, à l'âge de 68 ans et 2 mois, M. André Cutnam, fils de feu M. Alfred Cutnam et de feu dame Euphémie Dumont, domicilié au 23, rue Taché, Rivière-du-Loup. Le service a été chanté en l'église de St-Patrice, samedi le 2 août 1997 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Itée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Cécile Beaulieu
Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage le 2 août 1997, est décédée, à l'âge de 83 ans et 11 mois, dame Cécile Beaulieu, épouse de feu M. Louis-Philippe Dancause, domiciliée au 473, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup. Le service a été chanté en l'église St-Patrice, lundi le 4 août 1997 et l'inhumation au cimetière de St-François-Xavier.

François-Xavier. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Itée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Gertrude Beaulieu
Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, le 11 août 1997, est décédée, à l'âge de 60 ans, dame Gertrude Beaulieu, épouse de M. Jean-Paul St-Pierre, domiciliée au 8, rue des Épinettes à Rivière-du-Loup. Le service a été chanté en l'église de St-Patrice, mercredi le 13 août 1997 et l'inhumation au cimetière paroissial.

Le Collectif Formation Travail du K.R.T.B. inc. parraine cette année «LE TRAVAIL AU VERT» dans le but de mettre sur pied une ressourcerie.

Nous sommes à la recherche de 15 jeunes hommes et jeunes femmes pour occuper les postes suivants:

- Administration/secrétariat
- Marketing/publicité
- Animation
- Construction/aménagement
- Ebénisterie/menuiserie/mécanique
- Journalier
- Tout autre poste relié à l'environnement et à la récupération.

Fonctions: Participer à un projet de groupe dont l'objectif est d'aider à la mise sur pied d'une ressourcerie et d'y développer différents services et de participer aux ateliers pour établir son plan de carrière.

- Exigences:**
- Être âgé(es) entre 18 et 30 ans.
 - Ne plus fréquenter l'école
 - Être sans emploi
 - Être motivé(e)
 - Être disposé(e) à travailler en équipe.

- Conditions de travail:**
- Horaire de 35 heures/semaine
 - Durée de 6 mois (2 sept. 97 au 29 février 98)
 - Allocation de 200\$/semaine
 - Une prime de persévérance de 2 000\$ selon certaines conditions.
 - Lieu de travail: St-Cyprien
 - Facilité d'hébergement

Si vous êtes prêts(es) à relever le défi, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 août 97 au:

Travail au Vert
a/s Serge Bélanger
rue Industrielle C.P. 99
St-Cyprien, GOL 2P0
Tél.: 963-3030
Fax: 963-3490

Le Travail au Vert est financé par Développement des Ressources Humaines Canada grâce au Service Jeunesse Canada.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Itée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Roger Caron
Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, le 12 août 1997, est décédé, à l'âge de 82 ans et 4 mois, M. Roger Caron, époux de dame Béatrice Thériault, domicilié à la Maison Jonathan 642, rue Fraserville, Rivière-du-Loup et autrefois du 393, rue Fraserville à Rivière-du-Loup. Le service a été chanté en l'église de St-François-Xavier, jeudi le 14 août 1997 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Itée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Elizabeth Plourde
À sa résidence, le 12 août 1997, est décédée, à l'âge de

PRODUCTS AGRICOLES & SOLANGES
86 ans et 9 mois, dame Solange Morneau, épouse de feu M. Joseph Boucher, domiciliée au 98, rue Principale, St-François-Xavier-de-Viger. Le service a été chanté en l'église de St-François-Xavier-de-Viger, jeudi le 14 août 1997 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Itée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Solange Morneau
Au Foyer Beauséjour de St-Louis du Ha Ha, le 30 juillet 1997, nous a quittés, à l'âge de 74 ans et 1 mois, dame Solange Morneau, épouse de M. Lucien Michaud, domiciliée au 1064, St-Benoît de Packington. Le service et la sépulture ont eu lieu samedi le 2 août en l'église de St-Benoît de Packington et delà au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier Inc., division: Funéraire Roger Michaud, 225, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup. (Solange et Gilbert Houde, props.)

Énergie Cardio
POSTE À TEMPS PLEIN DIRECTEUR/TRICE
pour la région de Rivière-du-Loup
Le candidat(e) doit posséder les critères suivantes:

- Expérience dans la vente
- Leadership - Bon motivateur
- Expérience pertinente et bonne attitude en gestion du personnel
- Aimer l'activité physique
- Ambition, autonomie et aptitudes à communiquer

Envoyer votre C.V. avant mercredi le 20 août, 18h00 à:

C.P. 1523
Rivière-du-Loup
G5R 4M1

manac
Une division de Le Groupe Canam Manac Inc.

Manac, le plus important fabricant canadien de semi-remorques de qualité est à la recherche de candidats(es) pour combler les postes suivants :

Soudeurs, soudeurs-monteurs, peintres, monteurs-mécaniciens

Les candidats(es) recherchés(es) détiennent un diplôme de formation professionnelle reconnu dans ces métiers ou une expérience équivalente. Des postes permanents sont disponibles principalement sur les quarts de soir et de fin de semaine.

Si un de ces postes vous intéresse, vous êtes priés(es) de soumettre une offre de service avant le vendredi 29 août 1997, à l'adresse suivante :

Manac
Service des ressources humaines
2275, 107e Rue
Ville Saint-Georges, Beauce (Québec) G5Y 8G6
Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

Le meilleur choix... Les plus bas prix...

Garage Windsor Itée
Rivière-du-Loup
287, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup.
1-800-463-8022, 862-3586

 1997 Geo Metro GSI Blanc, 2 plus, 5 vit, très économique. 4,950\$	 1991 Pontiac Tempest Gris, V6, autom., direction assistée, très propre. 5,950\$	 1996 Plymouth Voyager Bleu, V6, autom., 7 places, bon équipement. 5,450\$
 1998 Chevrolet Cavalier Sierra Blanc, V6, autom., tout équipé, à voir. 4,950\$	 1998 Ford Escort Noir, 2 plus, autom., seulement 108 000 km. 2,950\$	 1998 Mazda B2600 Blanc, club cab, 5 vit, fond de boîte. 3,950\$
 1998 Ford Aerostar XL Blanc, V6, autom., 7 places, à essayer. 2,450\$	 1998 Ford Bronco Bleu, 4x4, V6, 5 vit. 2,450\$	

MESSE ANNIVERSAIRE

Hélène Guimont Gendron



Samedi le 23 août 1997 à 17 heures, en l'église de Notre-Dame-du-Portage, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de dame Hélène Guimont Gendron, épouse de M. Gérard A. Gendron. Sincères remerciements aux

parents et amis et à tous ceux qui par leur présence ou leurs prières s'uniront à la famille pour cette célébration.

Marie Yvonne Nadeau

À son domicile de St-Alexandre le 12 août 97, est décédée, à l'âge de 86 ans et 4 mois, dame Marie Yvonne Nadeau, épouse de feu M. Willie Bérubé. Le service et la sépulture de Mme Bérubé ont eu lieu vendredi le 15 août 1997 à 15 heures en l'église de St-Alexandre suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Daniel Caron, 680, Principale, St-Alexandre.

Le Saint-Laurent Portage offre ses plus sincères condoléances aux familles éprouvées

BÉRUBÉ Juge Jean-Paul

Avis de décès



À sa résidence le 8 août 1997 est décédé à l'âge de 77 ans, Monsieur le Juge Jean-Paul Bérubé, Juge à la retraite de la cour du Québec, époux en premières nocces de feu Dame Monique Moreault et en secondes nocces de Dame Manon D. Goulet domicilié au 30, rue Martin, Rivière-du-Loup.

Le service religieux a été célébré en l'église St-Patrice le lundi 11 août et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil outre son épouse Manon D. Goulet, ses fils Pierre, ses filles Marie, Hélène, Suzanne (Real Fournier), sa petite-fille Dominique Michaud, ses petits-fils Nicolas et Maxime Bérubé, son frère le Dr Guy Bérubé de Rimouski, ses soeurs: Marguerite B. Remillard de Québec, Françoise Bérubé de Québec, Suzanne B. Trudel, Iles des Soeurs, sa belle-mère Mme Jeannette Claveau Goulet de Rivière-du-Loup, ses beaux-frères et belles-soeurs: Dr et Mme Jacques Ringuet, Dr et Mme Philippe Moreault, M. Mme Pierre Moreault, Antonia Goulet (Victorin Fortin), Jean-Paul Goulet (Lise Boucher), Michel Goulet (Louise Ouimet), Claire Goulet (Pierre Chénard), Pierre Goulet, Gilles Goulet (Carole Trudel), Serge Goulet (Jacqueline Chénard), Maryse Goulet (Louis Gagnon), Patrice Goulet (Lise Côté), Patricia Goulet, Claude Goulet, Caroline Goulet (Alain Soucy) ainsi que ses neveux et nièces, cousins, cousines des familles Bérubé, Moreault, Goulet et Ringuet.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Iée 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

AVIS

Inscription 1997-1998 Services de garde en milieu scolaire

Avis est donné aux parents que l'inscription aux services de garde en milieu scolaire pour l'année 1997-1998 aura lieu les 20 et 21 août 1997 de 15 h à 18 h aux endroits suivants:

Service de garde L'Envol
École Roy
55, rue du Rocher
Rivière-du-Loup
Tél.: 868-2394

Service de garde Beau-Soleil
École Thibaudeau
30, rue Delage
Rivière-du-Loup
Tél.: 868-0489

Service de garde La Marelle
École La Croisée I
10, rue Vézina
Rivière-du-Loup
Tél.: 862-0614

Donné à Rivière-du-Loup, ce 11 août 1997

Adèle Roy,
Secrétaire générale



COMMISSION SCOLAIRE
DE RIVIÈRE-DU-LOUP

06-20042



COMMISSION SCOLAIRE
DE RIVIÈRE-DU-LOUP

AVIS

Séances du conseil des commissaires 1997-1998

Les dates des séances ordinaires du conseil des commissaires de l'année 1997-1998 sont les suivantes:

- 19 août 1997
- 9 septembre 1997
- 14 octobre 1997
- 11 novembre 1997
- 9 décembre 1997
- 13 janvier 1998
- 10 février 1998
- 10 mars 1998
- 14 avril 1998
- 12 mai 1998
- 9 juin 1998

Les séances du conseil des commissaires se tiennent le 2e mardi de chaque mois à l'exception du mois d'août.

Donné à Rivière-du-Loup, ce 11 août 1997.

Adèle Roy,
Secrétaire générale

06-20242

Boxe chinoise

Cinq athlètes de la région, dont la plupart proviennent de l'École de Boxe Chinoise de Rivière-du-Loup, participeront les 16-17 août à Baltimore, au «Championnat des Etats-Unis» de boxe chinoise. Franco Richard, Bernard Bélanger, Martin Bélanger, Mélanie Dumont et Simon Fourrier accompagneront Me Fern Morneau à cette compétition.



Réjean Lévesque Service enr.

Réparation d'appareils ménagers de toutes marques ainsi que micro-ondes

VENTE ET ÉCHANGE

(418) 868-5465

Région Rivière-du-Loup

(418) 492-9236

Région du Kamouraska

252, rue Principale, Sainte-Hélène

06-29774

Nos professionnels

PROTHÈSES AUDITIVES



GILLES TREMBLAY

27, rue Plourde, Rivière-du-Loup

Tél.: (418) 862-4971 - Fax: (418) 862-4851

1-800-504-4971



Mona Godin, d.d.
Denturologiste

Fabrication et réparation de prothèses dentaires

48, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup, Qc.

G5R 2X9 (418) 868-0464

CENTRE VISION

optométristes

Dr. Céline Baril, O.D. La Pocatière
Dr Langis Michaud, O.D. F.A.A.O. Saint-Jean-Port-Joli
Dr Jean Boutin, O.D. Saint-Pamphile

Carrefour La Pocatière, 601, 1 rue, bureau 400,
La Pocatière

Tél.: 418.856-2512



CLINIQUE
D'ACUPUNCTURE

FERNAND BÉLANGER,
D.Ac.

126, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3A2
Lundi au jeudi de 7h00 à 16h30
Membre de l'ordre des acupuncteurs du Québec

867-4828

Elz. Beaulieu & Fils Enr.

Marbre, granit
• Canadien • Américain • Européen
Statues en marbre d'Italie



Ligne sans frais
1-800-475-8849

492-3132 • Fax: 492-5399 • Résidence: 492-2664

REPRESENTANTS:

RIVIÈRE-DU-LOUP
André Dubé, 862-7169
SAINT-CLÉMENT
Colombe April, 963-2746
SAINT-CYPRIEN
Marcel Leblond, 963-2986

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE

R. DUFOUR



Robert Dufour,
B.A. B. Péd., D. Ac.

Membre de l'OAQ
Aiguilles jetables

Lundi et jeudi mardi, mercredi et vendredi
25, rue de la Cour, 625, rue Taché
Rivière-du-Loup Saint-Pascal
Tél.: 867-8086 492-9362

appel de candidatures



Gouvernement
du Québec

pour l'équité en emploi

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA FAUNE

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN DE LA FAUNE,
CLASSE NOMINALE

26 956 \$ À 31 412 \$ (À l'entrée en fonction)
37 731 \$ (Maximum de l'échelle)

CONCOURS NUMÉRO 2596-383002: Ce concours vise à combler un emploi et, au besoin, des emplois semblables au Ministère de l'Environnement et de la Faune dans les régions administratives de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine et du Bas-Saint-Laurent. Présentement un emploi à Sainte-Anne-des-Monts.

ATTRIBUTIONS: Sous l'autorité du gestionnaire, la personne recherchée aura à assurer, sur le plan technique, le suivi des populations fauniques et de leurs habitats conformément à la planification annuelle. Les tâches principales consisteront à organiser et participer à la réalisation d'inventaires aériens et terrestres de différentes espèces animales ou de leurs habitats; participer à la préparation et au suivi de plans d'aménagement et de gestion du gros gibier; effectuer la cueillette, la saisie et la compilation de données informatiques relatives à la gestion faunique.

CONDITIONS D'ADMISSION: Détenir un diplôme d'études collégiales en technologie des sciences naturelles, option écologie appliquée ou option aménagement cynégétique et halieutique, ou détenir un diplôme d'études collégiales en technique du milieu naturel, option aménagement de la faune. Est également admise la personne qui détient une attestation d'études pertinentes dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente, ou qui appartient à une classe d'emploi de la fonction publique dont les conditions d'admission quant à la scolarité sont comparables.

Est également admise la personne qui détient un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à une 5e année du Secondaire reconnu par l'autorité compétente ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente ou qui appartient à une classe d'emploi de la fonction publique dont les conditions d'admission quant à la scolarité sont comparables; est également admis le candidat qui a un nombre d'années de scolarité inférieur à celui exigé au présent alinéa, à la condition qu'il compense chaque année de scolarité manquante par deux années d'expérience de travail ET qui a six années d'expérience pertinente aux attributions du technicien de la faune.

Est également admise la personne qui est à accomplir sa dernière année de scolarité en vue de l'obtention de l'un ou l'autre des diplômes requis par ce concours.

Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Ce concours s'adresse uniquement aux personnes dont la résidence principale se situe dans la région administrative de la Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine ou dans la région administrative du Bas-Saint-Laurent.

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 16 au 29 août 1997.

INSCRIPTION: Service de l'administration, Ministère de l'Environnement et de la Faune, 124, 1^{re} Avenue Ouest, Case postale 550, Sainte-Anne-des-Monts (Québec) G0E 2G0.

INFORMATION: Mme Charlotte Valcourt, (418) 763-3301.

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsqu'aucune expérience n'est exigée les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique «Information» et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire «Offre de service» - disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. «L'Offre de service» doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

09-Avis

Québec

J'ai fait creuser par d'autres



J'ai fait creuser par
Les Puits Artésiens Deschênes

Les Puits Artésiens Deschênes
143, Chemin Haut de la Rivière
Rivière-Ouelle, 856-3471

Province de Québec
Ville de
Rivière-du-Loup

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par Me Georges Deschênes, o.m.a., avocat, greffier de la ville de Rivière-du-Loup, que le règlement numéro 1159 amendant le règlement numéro 1058, du 24 janvier 1994, relatif à la cueillette et à l'enfouissement des ordures ménagères a été adopté lors de la séance ordinaire du conseil municipal le lundi 11 août 1997.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance du règlement numéro 1159 ou en obtenir copie à mon bureau, à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville, du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

Donné à Rivière-du-Loup,
ce 13 août 1997
Le greffier,

Georges Deschênes, o.m.a.,
avocat

06-27118

Province de Québec
Ville de
Rivière-du-Loup

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par Me Georges Deschênes, o.m.a., avocat, greffier de la ville de Rivière-du-Loup, que le règlement numéro 1158 relatif aux plans d'aménagement d'ensemble afin que les dispositions concernant l'ancienne zone P.A.E. 6-la.1 soient abrogées a été adopté lors de la séance ordinaire du conseil municipal le lundi 11 août 1997.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance du règlement numéro 1158 ou en obtenir copie à mon bureau, à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville, du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

Donné à Rivière-du-Loup,
ce 13 août 1997

Le greffier,
Georges Deschênes, o.m.a.,
avocat

06-27127

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE
RIVIÈRE-DU-LOUP

AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum relativement au second projet du règlement numéro 1157-2 intitulé projet de règlement du 11 août 1997 amendant le plan de zonage du règlement de zonage numéro 997, du 25 mars 1991, afin de créer une nouvelle zone 6-lb.5 à même la zone 6-la.1 et une partie de la zone 6-la.2.

Avis public est donné de ce qui suit:

- la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le lundi 7 juillet 1997, le conseil municipal a adopté le second projet de règlement numéro 1157-2 amendant le plan de zonage du règlement de zonage numéro 997, du 25 mars 1991, afin de créer une nouvelle zone 6-lb.5 à même la zone 6-la.1 et une partie de la zone 6-la.2.
- Ce second projet de règlement contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin que le règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
- Ainsi, une demande relative à la disposition ayant pour objet de créer une nouvelle zone 6-lb.5 à même les zones P.A.E. 6-la.1 et une partie de la zone 6-la.2 afin d'y permettre des usages nécessitant beaucoup d'entreposage extérieur limité aux cours arrière et latérales tel que spécifié au règlement de zonage, peut provenir des personnes intéressées de ces zones à laquelle le règlement s'applique, soit les zones P.A.E. 6-la.1 et 6-la.2 et des zones contiguës à celles-ci et où provient une demande valide à l'égard de la disposition visée, soit les zones 6-lc.2, 6-lc.3, 6-lc.4, 6-la.3, 6-Ta.1 et P.A.E. 6-Rb.1.
- Cette disposition est réputée constituer une disposition distincte s'appliquant particulièrement à chaque zone mentionnée.
- Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter des zones auxquelles il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.
- Pour être valide, tout demande doit:

- Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- Être reçue au bureau du greffier, à l'hôtel de ville, au 65, rue Hôtel-de-Ville, au plus tard le huitième jour suivant celui de la publication du présent avis, soit le 25 août 1997;
- Être signée par au moins douze personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la

majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un.

- Est une personne intéressées, toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 11 août 1997, date d'adoption du second projet de règlement:

- Être majeur, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
- Être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires:

- Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale:

- Toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 11 août 1997, date de l'adoption du projet de règlement, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

- Toutes les dispositions du second projet de règlement qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

- Le second projet de règlement peut être consulté au bureau du greffier au 65, rue Hôtel-de-Ville, du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

- Les zones visées par la modification de zonage prévue au second projet de règlement sont situées au nord et à l'ouest du prolongement de la rue L.-P.-Lebrun au parc industriel telles qu'illustrées aux croquis ci-joints et se décrivent comme suit:

Zone P.A.E. 6-la.1:

Située dans le quartier Saint-Ludger, cette zone est bornée au nord par la voie ferrée de desserte du parc industriel (zone 6-Ta.1); à l'est par la zone 6-lc.2, à l'ouest par la zone P.A.E. 6-Rb.1 et au sud par la zone 6-la.2 et une partie du prolongement de la rue L.-P.-Lebrun.

Zone 6-la.2:

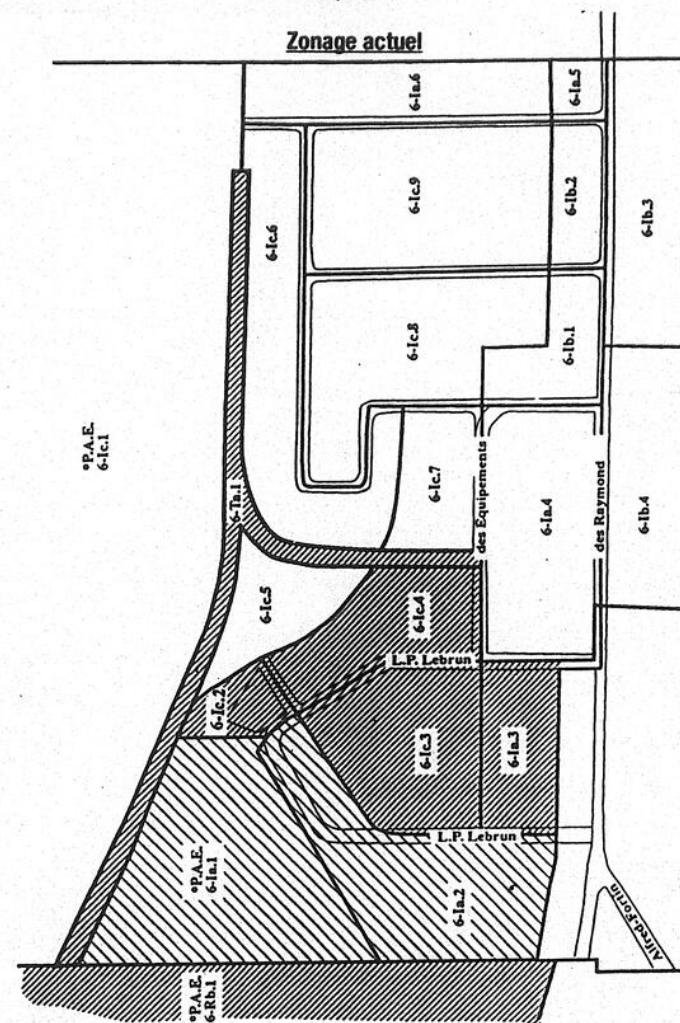
Située dans le quartier Saint-Ludger, cette zone est bornée au nord par la zone P.A.E. 6-la.1, par la zone 6-lc.2 et une partie du prolongement de la rue L.-P.-Lebrun; à l'est par la zone 6-lc.4, la zone 6-lc.3, la zone 6-la.3 et une partie du prolongement de la rue L.-P.-Lebrun et au sud par les limites de la municipalité de la Paroisse de Saint-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup.

DONNÉ À RIVIÈRE-DU-LOUP,
ce 13 août 1997

Le greffier,
Georges Deschênes, o.m.a., avocat

CROQUIS I

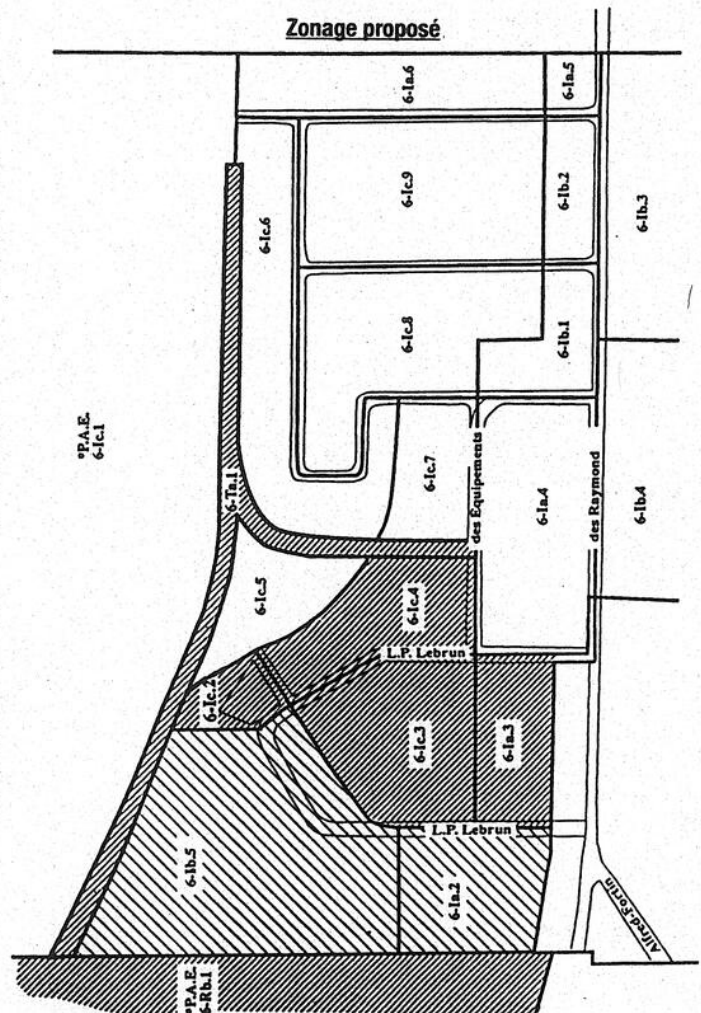
Zonage actuel



Légende : Zones concernées
 Zones contiguës

CROQUIS II

Zonage proposé



Légende : Zones concernées
 Zones contiguës

06-27125



Au 17 on scie **TRANPORTE**

MERCREDI 13 AOÛT 1997

18h00 Sortie «**CUVÉE 1997**»

JEUDI 21 AOÛT 1997

19h30 **Bingo du Festival** (aréna)
3 500\$ en prix. Gros lot de 1 200\$.
Système à tampon.

VENDREDI 22 AOÛT 1997

17h00 Ouverture du tournoi de balle lente et balle rapide.
18h30 Cérémonie d'ouverture à l'Hôtel de ville.
20h30 Triathlon du Bûcheux.
20h30 Pièce de théâtre à la salle municipale avec la troupe du Festival du Gourmand de Tourville.
Entrée: Adultes: 3,00\$ - Enfants: (6 à 12 ans): 2,00\$
21h30 Soirée Rétro sous la tente avec l'orchestre: **STUDEBAKERS**.
Raccapagnement «Pistoc».

SAMEDI 23 AOÛT 1997

08h00 Ouverture de la «**COOKROOM**»
08h30 Tournoi de balle lente et de balle rapide.
09h30 Compétitions forestières sur le terrain du Festival: championnats provinciaux de sciote, scie à chaîne, godendard, godendard Jack et Jill, coupe à la hache et pôle à obstacles.
10h00 Spectacle de sculptures à la scie à chaîne avec Maurice Harvey et Dennis Heppel.
10h30 à 12h00 Visite du moulin «**Maibec**»
11h00 Ouverture des kiosques d'amusement, de la cabane à sucre et de l'exposition culturelle éducative (hall de l'école)
et 12h00 Ouverture de la garderie (cafétéria de l'école) démonstration de travaux forestiers avec traction animale (chevaux).
13h00 Gala musical (sous la grande tente) avec Mme Gisèle Laliberté et son orchestre.
13h00 Chantois et Gratouille (spectacle et animation sur le terrain)
13h30 Compétition avec machineries forestières.
15h00 Démonstration d'abattage de feuillus.
16h00 Concours de sciage de bois de chauffage.

17h00 Fermeture des kiosques d'amusement, de la cabane à sucre, de l'exposition culturelle et éducative et de la garderie.
17h30 Nouveau: **SOUPER SPAGHETTI**.
Adultes: 7,00\$ - Enfants: 4,00\$ (0 à 6 ans gratuit)
21h00 Soirée à la salle municipale
Orchestre: «Aline Talbot et Denis Blanchet» Entrée: 3,00\$
21h30 Soirée à l'aréna.
L'orchestre Rock Mononcle.
Entrée: 5,00\$
Raccapagnement «Pistoc».

DIMANCHE 24 AOÛT 1997

08h00 Ouverture de la **COOKROOM**
08h00 à 12h00 Déjeuner des «**Placoteux et Placoteuses**» à l'aréna de St-Pamphile.
Adultes: 7,00\$ - Enfants: 6 à 12 ans: 4,00\$ (0 à 5 ans: gratuit)
08h30 Tournoi de balle lente et balle rapide.
09h00 Messe du bûcheux (terrain de l'église).
10h00 Ouverture des kiosques d'amusement et de la cabane à sucre.
10h00 Spectacle de sculpture à la scie à chaîne avec Maurice Harvey et Denis Heppel.
11h00 Concours «**abattage et sécurité**»
Concours «**abattage à la hache**»
Ouverture de l'exposition culturelle et éducative et de la garderie.
12h00 Semi-finales et finale du tournoi de volley-ball de plage.
12h00 Graffiti et Gribouillette (maquillage pour enfants)
12h00 à 16h00 Musique et danse sous la tente.
12h30 Concours «**Démonstration de forces**» (soulevé de terre et tire au poignet).
Démonstration de travaux forestiers avec traction animale (chevaux).
13h00 Course de «**twitchoux**» (compétition de débusqueuses).
14h00 Coup de circuit «**Pistoc**»
14h00 Chantois et Gratouille (spectacles et animation sur le terrain)
«**ANIMATION POUR LES ENFANTS**»
14h30 Finale de sciage de bois de chauffage
15h30 Fermeture des kiosques d'amusement, de la cabane à sucre, de l'exposition culturelle et éducative, de la garderie et de la «**COOKROOM**».
16h00 Super **PARADE DU FESTIVAL**
Départ: «Transbois Canada Ltée»
Arrivée: «Parc industriel».
17h00 Souper du bûcheux à l'aréna.
Menu: ASSIETTE DE METS CANADIENS.
Adultes: 8,00\$ - Enfants: 4,00\$
Remise des prix de présence et de décoration.
Tirage des billets
Prix: (1) débroussailleuse professionnelle, (2) coupe-herbe, (3) voyages de bois de chauffage.
21h00 Finale du tournoi de balle lente et de balle rapide.
Cérémonie de fermeture avec feux d'artifices professionnels.

17^e Festival du Bûcheux de St-Pamphile

21 - 22 - 23 - 24 août 1997

EN RAPPEL

- Démonstration d'abattage de feuillus
- Service de raccapagnement «Pistoc»
- Triathlon du Bûcheux (vendredi soir)
- Démonstration de «bûcheuses»
- Animation pour enfants (spectacles et animation sur le terrain)
- Garderie (cafétéria de l'école)
- Tournoi de balle lente et balle rapide
- Championnats provinciaux (comp. forestières)
- Soirée à l'aréna (musique sans interruption)
- Exposition culturelle et éducative
- Feux d'artifices professionnels.

NOUVEAUTÉS

- Nouveau menu à la «**COOKROOM**»
- Souper spaghetti
- Animation pour enfants (Chantois et Gratouille, spectacles et animation sur le terrain). (Graffiti et Gribouillette, maquillage).

RENSEIGNEMENTS

Luce Pelletier: 356-5501
Durant la fin de semaine du Festival: 356-5618
SERVICE D'HÉBERGEMENT
Association touristique L'Islet-Sud: 356-5618

PRIX D'ENTRÉE SUR LE TERRAIN

Adultes: 3,00\$
Enfants: (6 à 12 ans): 1,00\$ (0 à 5 ans): gratuit

MERCI À TOUS NOS COMMANDITAIRES

Officiels «Collaborateurs»

- Tous les bénévoles
- Caisse populaire de St-Pamphile
- Industries Maibec Inc.
- Matériaux Blanchet Inc.
- Molson O'Keefe
- Stihl Limitée
- Ville St-Pamphile

Officiels

- Brevages Appalaches Inc.
- Frank Martin & Sons Inc.
- Industrie Troie Inc.
- Robinson Lumber co.
- Rotobec Inc.
- Transbois Canada Ltée.

Nous remercions la Commission scolaire L'Islet-Sud pour sa précieuse collaboration.

Série Braves-Saccageurs:

Les deux équipes sont à court de bras

Si la présente série entre les Braves et les Saccageurs se rend à la limite des sept rencontres, il se pourrait bien qu'on voit parader de nouveaux visages au monticule.

UN COMMENTAIRE DE
GILLES LABEL

Les partants et les releveurs des deux équipes ont accordé par moins de 71 points au cours des 4 premières rencontres. Il y a eu bien sûr quelques erreurs, mais aussi beaucoup de coups sûrs. Les frappeurs se font

plaisir et les deux instructeurs espèrent repousser «la grosse manche» chaque fois que l'adversaire est au bâton.

Victoires locales

Toutefois, tant du côté des Braves que des Saccageurs, on a finalement réussi à remporter un premier gain cette année à domicile. La série est maintenant égale 2-2. Le 5e match a lieu à Cabano samedi soir 19h30, et le tout se transporte à Rivière-du-Loup, dimanche soir 19h30, pour la 6e rencontre.



PHOTO GILLES LABEL

Harold Rioux des Braves a frappé 3 coups sûrs mardi soir.

François Dubé représentera l'équipe Vélosphère en Suisse

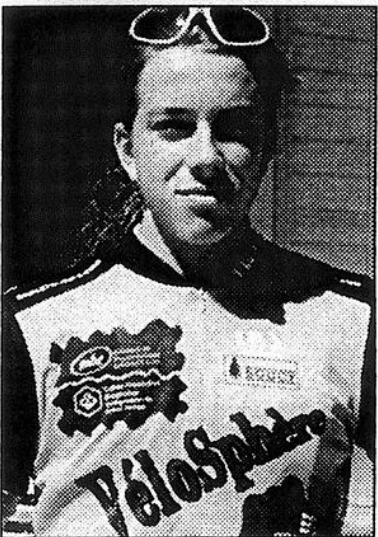


PHOTO: STEVE DRAPEAU

François Dubé

François Dubé, qui évolue au sein de l'équipe Vélosphère de Rivière-du-Loup, prendra part au Championnat du monde de vélo de montagne à Château-d'Oex en Suisse.

STEEVE DRAPEAU

Classé numéro un au Québec et troisième au Canada en descente, Dubé se mesurera aux meilleurs au monde sur un parcours de 4,1 kilomètres qui offre 16% de pente dans cette région des Préalpes. Originaire de Bic, le porte-couleurs de l'équipe Vélosphère chez les juniors-experts n'a pas manqué un podium cette année et espère faire de son mieux en Suisse. «J'espère au moins me qualifier pour la finale» nous a-t-il indiqué, «Je vais m'entraîner au moins une quinzaine d'heures par semaine d'ici le 18 septembre, journée des qualifications» a-t-il ajouté.

AU CAVEAU-THÉÂTRE DE TROIS-PISTOLES, 21, RUE PELLETIER

Achetez votre forfait!

25 \$ au lieu de 30 \$

Pour les deux spectacles!

■ LE SAMEDI 30 AOÛT ■

Pol Pelletier nous rend visite avec *Océan*, un spectacle qu'on considère comme l'un des plus importants à avoir été présenté ces dernières années, aussi bien au Québec qu'à l'étranger. Vibrante, bouleversante et comique, Pol Pelletier sait nous remuer et toucher les fibres les plus secrètes de notre être, exprimant tout haut ce que nous pensons tout bas.

Une représentation: 20 h 30
Prix du billet: 22 \$

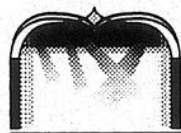


Océan

■ LE DIMANCHE 31 AOÛT ■

Hommage à Robert Gravel. Pour manifester leur reconnaissance au fondateur de la Ligue nationale d'improvisation, deux équipes qui ont marqué l'histoire de l'improvisation aux Trois-Pistoles et dans le Bas-Saint-Laurent vous invitent à assister à un match d'improvisation inoubliable sous la direction de Michel Leblond, avec la participation de Jan-Marc Lavergne et d'une étoile montréalaise de la LNI.

Une représentation: 14 h
Prix du billet: 8 \$



FESTIVAL DU THÉÂTRE DE PAR CHEZ NOUS

RÉSERVATIONS: (418) 851-6852 et (418) 851-4949

AMEUBLEMENT D'OCCASION

Électro-ménagers

- Cuisinière
- Réfrigérateur
- Laveuse
- Sécheuse

Surplus de
manufacture
Lampe, table,
etc...

Meubles de
secondes
mains
Salon,
chambre,
cuisine.

Service de réparation de meubles sur estimation.
35, rue Saint-Louis, Entrepôt de Meubles Simard.
862-2887

©-Ameublement-448

Coup d'oeil régional



Pierre



Claude



Steeve



Claudette

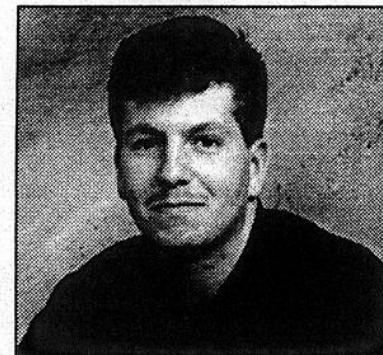


Nathalie



FESTIVAL SOCIALACTEL

La 2e édition du Festival Socialactel réunissait 450 personnes à Saint-Alexandre le 9 août dernier. Sur la photo, M. Réal Gagnon, directeur de l'usine, M. Marc Pelletier, prés., M. Jacques Boucher, maire et M. Jean-François Robert, prés. d'honneur.



LE SPÉCIALISTE DU BÉTON

Voici Michael Soucy, le propriétaire de Soucy à Béton. Pour vos problèmes de sciage de béton et d'asphalte, de cassage ou de forage de béton, il sera en mesure de vous faire une estimation gratuite et de réaliser les travaux de votre choix. 867-3485 ou cell. 868-7370.



L'ARTISAN DU VIN

Nouvellement ouvert, l'Artisan du Vin, 53, St-Jacques à Rivière-du-Loup est la propriété de René Fournier et Christine Michaud. Claude Pelletier, le spécialiste du vin est toujours sur place pour vous conseiller. Aussi ballons pour fête d'enfant, mariages, etc... Tél.: 868-1111.



COOP DU CEGEP

Sylvie Perreault (libraire), Christian Joncas (étudiant et employé) et Mary-Ann Stewart (directrice) sont à mettre la touche finale pour la rentrée scolaire à la Coopérative du Cégep de Rivière-du-Loup. Venez découvrir les nombreux spéciaux en magasin et leur département informatique.

Un tournoi qui brille par sa qualité et son dynamisme

(SD) La 9e édition du tournoi de soccer louverivois s'est terminée sur une note positive dimanche dernier à Rivière-du-Loup.

Selon le président du tournoi, Guy Thériault, le volet arbitrage aura été impeccable cette année puisqu'une seule équipe a déposé une plainte contrairement à plusieurs l'an passé. «Nous

devrions être en mesure de remettre un chèque avoisinant les 3 000\$ au soccer mineur avec les recettes du tournoi», nous a indiqué M. Thériault en ajoutant «c'est facile d'organiser un tournoi provincial avec les bénévoles dévoués qui se sont impliqués avec moi».

La Fédération québécoise de soccer avait affecté un supervi-

seur qui devra produire un rapport sur la qualité du tournoi.

Résultats

Laval et une équipe des Laurentides se sont démarqués du côté U-15 (bantam) féminin et U-15 masculin tandis que Cap Rouge et St-Étienne repartaient avec la première position chez les U-17 (midjet) féminin et masculin.



PHOTO: STEEVE DRAPEAU

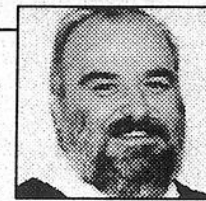
Un nombre record d'équipes ont pris part au tournoi cet été.

Saint-Pacôme remporte le tournoi inter-club masculin

PAR GILLES LEBEL

Le Club de Golf de Saint-Pacôme a remporté la compétition inter-club masculin, le 27 juillet dernier, activité présentée sur le terrain «La Pruchière» de Saint-Pacôme.

L'équipe championne a terminé l'épreuve avec 39 points. Le Club Bellechasse a terminé en 2e place avec 34 points, Rivière-du-



Loup en 3e place, avec 29 points, et enfin, le Club de Lotbinière en 4e place avec 18 points.

Les golfeurs ont apprécié la compétition qui s'est tenue sur un terrain présentant des conditions idéales.

Saint-Gabriel présente son tournoi de balle-donnée

(G.L.) Comme c'est devenu coutume depuis plusieurs années maintenant, Saint-Gabriel présentera son tournoi de balle-donnée, les 29-30-31 août, lors de la fin de semaine de la Fête du Travail.

devront déboursier 150 \$ pour s'inscrire. Au terme du tournoi, l'équipe championne recevra une bourse de 1 200 \$, l'équipe finaliste 700 \$, et 300 \$ ira à l'équipe semi-finaliste.

On s'informe auprès de Marc-André Lévesque au 852-3224 ou Richard Lévesque au 852-2462.

Meilleures séquences au Billard Lebel Semaine du 7 août 1997

Claude Beaulieu 94
Roger Beaulieu 59
Guy Laverrière 58
Rohan Richard 57
Yves Pelletier 54
Gaston Guérette 46
Serge Dupuis 45
Martin Landry 44
André Desjardins 43
Marc Pothier 43



L'Actualité gouvernementale

Danielle Ouellet

Communication-Québec

Guides touristiques

Nous avons encore des guides touristiques à vous offrir gratuitement sur les régions suivantes: Chaudière-Appalaches, Gaspésie, Iles-de-la-Madeleine, Saguenay-Lac-Saint-Jean, Mauricie Bois-Francs, Outaouais, Cantons-de-l'Est, Montérégie, Lanaudière, Laurentides, Laval, Charlevoix et Abitibi-Témiscamingue. Il suffit de nous téléphoner au 727-3939 ou au 1 800 363-1363 et nous vous expédierons par la poste ceux que vous désirez.

Nouvelle allocation familiale

Nous vous rappelons que la Régie des rentes du Québec (RRQ) postera, entre le 15 et le 22 août 1997, à tous les bénéficiaires d'allocation pour enfants, un avis annuel leur indiquant le montant de la nouvelle allocation familiale qu'ils recevront à compter de septembre 1997 jusqu'en juin 1998. Cet avis sera accompagné d'un dépliant d'information. La RRQ invite les citoyens à attendre la réception de cet avis avant de téléphoner pour obtenir des renseignements sur le montant de cette allocation du Québec.

Changer d'adresse

Vous déménagerez bientôt, si ce n'est déjà fait, et vous aimeriez connaître les démarches à effectuer pour aviser les services gouvernementaux? Communication-Québec a préparé pour vous un guide d'une trentaine de pages afin de vous aider. Procurez-vous gratuitement le guide «Changer d'adresse» en téléphonant au 727-3939 ou au 1 800 363-1363.

Protégez-Vous

Le magazine des consommateurs «Protégez-Vous» vous propose pour le mois d'août différents sujets et enquêtes dont voici quelques titres: les aliments biologiques, la ménopause et l'hormonothérapie, les déshumidificateurs, le thon en boîte, les éléments essentiels et hautement nutritifs de la laitue, les rince-bouche antiseptiques, les nettoyeurs pour meubles de jardin en PVC, etc. «Protégez-Vous» est disponible au coût de 3,50 dans la plupart des kiosques à journaux ainsi qu'à l'Office de la protection du consommateur. Bonne semaine.

06-66381

Membre du réseau Assurexperts
+ de 35 bureaux au Québec

AssurExperts

Dionne & Fils inc.

Tous genres d'assurances

78, rue Beaubien, Rivière-du-Loup

862-4563

06-20575

CONSULTATION À DOMICILE DISPONIBLE



Dorval et Raymond, notaires

Me Marie-Josée Dorval

Me Marie-Josée Raymond

Soit sur rendez-vous

862-0990

2, rue de la Cour, Rivière-du-Loup

Télécopie: 862-9939

06-20574



PHOTOS: STEEVE DRAPEAU

Le président du Club de golf de Cacouna Alain Dionne recevait un souvenir de Ghislain Dionne, représentant l'Association de Golf du Québec, district Est du Québec.

Mission accomplie pour le comité du centenaire

C'est dans la joie que plusieurs dizaines de personnes ont célébré le centenaire du Club de golf de Cacouna qui se déroulait le week-end dernier.

STEEVE DRAPEAU

La journée de vendredi aura lancé le début de la fête avec l'ouverture officielle puis la signature du livre du centenaire et la visite du musée situé dans l'ancien chalet. Certains avaient même revêtu leurs costumes d'époque pour l'occasion, histoire de se mettre encore plus dans

l'ambiance. Samedi, le tournoi du centenaire a attiré énormément de monde de même que la soirée bavaoise fort bien animée. Le dévoilement d'une plaque commémorative et la journée portes-ouvertes à prix d'époque clôtureraient les festivités.

Championnat du club

Les administrateurs du Club invitent les golfeurs à leur championnat qui se tiendra le samedi 23 août. On peut s'inscrire au chalet du Club en communiquant au 862-9649.

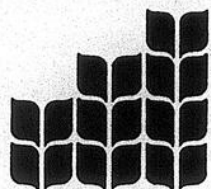


100 ans

1897 • 1997



**Félicitations
au conseil
d'administration pour
le travail accompli.
Bon centenaire!**



PROMUTUEL
Rivière-du-Loup
898-2311
1-800-267-2311
L'Isle-Verte
862-8787
Rivière-du-Loup

*Rioux, Bossé,
Massé, Moreau (S.N.E.C.)*

AVOCATS

DENIS RIOUX, Adm. A NORMAN BOSSÉ c.r. c.r.i.
CLÉMENT MASSÉ, c.r. GILLES MOREAU
JOHANNE APRIL* LOUIS VALLIÈRE
ISABELLE D'ANJOU

12, de la Cour, Rivière-du-Loup
862-3565
Télécopieur: 862-4408

Marché Desbiens
Épicerie - Boucherie
licenciée
Spécialités maisons

400, du Couvent,
Cacouna
Tél.: 862-7717
MNI

Cent ans d'histoire...
Un héritage à conserver



«Une qualité à déguster»
862-5933

Entreprises



Produits alimentaires

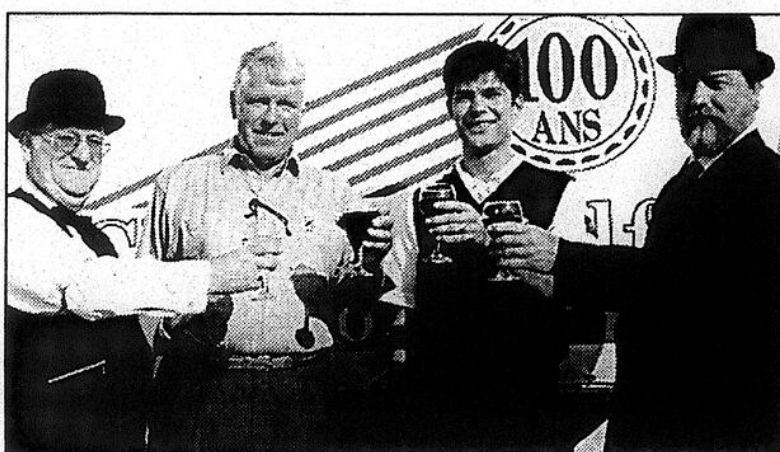
302, route
rurale 1
Notre-Dame-du-Portage
Sans frais: 1-800-813-3813
Tél.: 418-862-3813
Fax: 418-862-2598



Plusieurs personnes ont visité l'ancien chalet du Club de golf qui sert aujourd'hui de musée.



Les costumes d'époque étaient à l'honneur la fin de semaine dernière. Malgré une chaleur intense, les participants avaient le cœur à la fête.



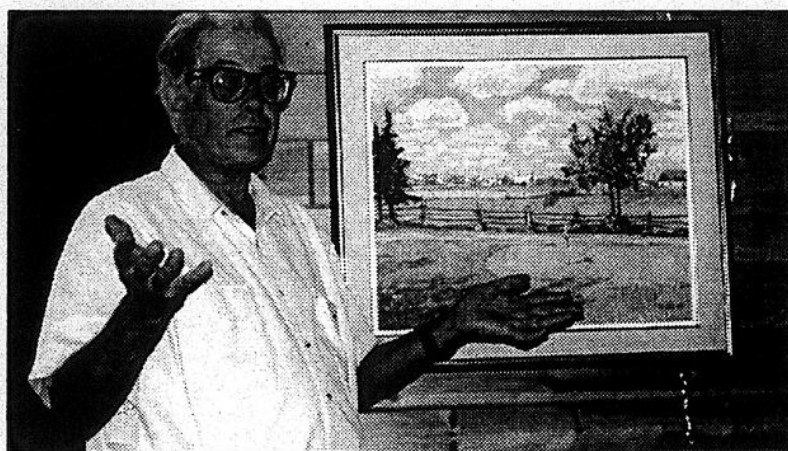
MM. Alain Dionne, président du Club, H. A. Jones, un ancien propriétaire, le député Mario Dumont et le président du comité du centenaire, Yvan Charette, portaient un toast au centenaire.



Les membres du comité du centenaire: Réal LeBel, Alain Dionne, Monique Dionne, Yvan Charette, André Létourneau, Clément Massé et Norman Young. Absent, Aurèle Lévesque.



Le président du Club, Alain Dionne et H. A. Jones procédaient au dévoilement de la plaque commémorant le centenaire du Club, le tout sous le regard attentif d'André Létourneau.



Un autre ancien propriétaire a fait un cadeau au Club de golf en remettant une magnifique peinture du vert du 2e trou. M. Grame Ross a également expliqué son oeuvre au public présent.

Bravo!

de la part de Nutrite,
votre complice



NUTRITE

862-2982

1-800-561-7449

Bon centenaire!
Félicitations aux organisateurs!

SNF® Cacouna Métal Inc.
Filiale de SNF Inc

301, Parc Industriel, Cacouna
868-1515

Félicitations!

Bon



MULTISODAS

centenaire

1-800-463-9002

à la Baie

Jeans pour
femmes
et hommes
**25%
de rabais**

Tous les vêtements Levi's® pour homme et femme, y compris l'étiquette Silver Tab. Sur nos prix ordinaires. Aucune exception! Vêtements en jean pour homme et femme, rayons 377 et 466.

la Baie

Du dimanche 17 août au dimanche 31 août.
(à moins d'avis autre).

LEVI'S
EN
SOLDE

zone
jeans

25% de rabais



JEANS POUR ENFANTS

LEVI'S

25% de rabais

Tous les jeans et hauts mode Levi's® pour fille, tailles 4 à 14 et pour garçon, tailles 2 à 16.

Sur nos prix après lancement
Vêtements pour fille et garçon, rayon 400.

Du dimanche 17 août au samedi 23 août.

DIMANCHE 17 AOUT:

Début de notre promotion «Zone Jeans». Des rabais éclatants dans les tenues jeans pour toute la famille. Consultez le circulaire de 8 pages qui vous a été distribué.

MARDI 19 AOUT:

Début de notre circulaire «La Rentrée». Vous y trouverez tout ce qu'il vous faut pour vous assurer d'un retour à l'école de qualité, à petits prix.
* Copie du cahier disponible en magasin.

SAMEDI 23 AOUT:

C'est notre super «Solde d'un jour» avec de superbes aubaines dans tout le magasin. Ne manquez pas les aubaines lève-tôt de 8h30 à 10h! Et pas de TPS* sur presque tout en magasin.
* Consultez le cahier qui vous sera distribué. * Pas de TPS, nous donnons un rabais équivalent à la TPS. La liste des exceptions est disponible en magasin.

HEURES D'OUVERTURE

Dimanche: 10h00 à 17h00
Lundi: 9h30 à 17h30
Mardi: 9h30 à 17h30
Mercredi, jeudi, vendredi: 9h30 à 21h00
Samedi: 9h00 à 17h00

DIMANCHE NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE
10H00 À 17H00

